

Systeme de sécurité i-on Style

Manuel technique



Édition 1

Version 5.00 du logiciel de la centrale

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables ou dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSÉMENT ÉNONCÉS DANS LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULÉES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES.

Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

L'application i-on V5 comprend la bibliothèque TLS intégrée, développée par un tiers et sous licence Apache 2.0. La licence Apache 2.0 est disponible sur : <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

À propos de ce manuel

Ce manuel est un document conçu pour les personnes ayant besoin d'installer ou de configurer un système anti-intrusion i-on Style. Le manuel fournit :

- Des informations concernant les capacités des centrales.
- Des conseils d'installation.
- Des informations détaillées concernant les options dans le menu installateur.

Des informations de connexion détaillées qui figurent dans les instructions d'installation fournies avec chaque dispositif.

Autres publications

Les publications suivantes sont disponibles :

- **Manuel d'utilisation de l'i-on Style** – Fournit une vue d'ensemble de l'ion Style y compris les composants du système, les caractéristiques clés et les tâches courantes typiques pour les utilisateurs finaux.
- **Manuel d'administration et d'utilisation de l'i-on Style** – Fournit des informations détaillées sur la mise en marche et l'arrêt du système, la gestion des alarmes et l'utilisation des options du menu utilisateur.
- **Manuel d'utilisation de messagerie par commande SMS** – Décrit la façon dont les utilisateurs finaux peuvent contrôler le système en utilisant des commandes de texte SMS (par ex. pour mettre en marche ou arrêter le système).
- **Instructions d'installation de l'i-on Style** – Fournit des informations aux installateurs sur l'installation de la centrale.

Sommaire

À propos de ce manuel	ii
Autres publications	ii
Chapitre 1 : Introduction	1
Présentation des centrales i-on Style	1
Caractéristiques du système	1
À propos du clavier intégré	3
Transmissions d'alarme	3
À propos des modes partitionnés et MES partielle	4
À propos des sorties radio et filaires	4
Port USB de la centrale	5
Ports Ethernet de la centrale	5
Périphériques pris en charge	5
DéTECTEURS (zones)	5
Sirènes	7
Caméras	7
Contrôles distants	7
Clavier radio une voie (i-RK01)	7
Autres périphériques radio pris en charge	8
Chapitre 2 : Planification de l'installation	9
Détermination des emplacements d'installation	9
Exigences générales	9
Centrale	9
Sirènes extérieures	9
Disponibilité de l'alimentation	9
Types de câblage de détecteur filaire (zone)	10
ZFS	10
4 fils NF	11
2 fils NF	11
Chapitre 3 : Mise en route	12
À propos de l'interface utilisateur	12
Saisie de texte	13
Procédure de mise sous tension initiale	13
Entrer dans le menu installateur	15
Enregistrer les modifications	15
Verrouillages du code	16
Utilisation du logiciel de téléchargement ou de l'interface Web	16
Quitter le menu installateur	16
RAZ (réglage par défaut) du système	17
Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale	17
Réglage par défaut des codes d'accès	17
Chapitre 5 : carte du menu installateur	18
Chapitre 6 : menu détecteurs/périphériques	26
Détecteurs	26
Ajout/suppression de détecteurs	26
Programmation de zones	26

Clavier embarqué	37
Action touche d'accueil	37
Action touche de raccourci	37
Touches audibles	37
Claviers radio (i-rk01)	38
+/- clavier radio	38
Prog clavier	38
Sirènes extérieures	39
Ajout/suppression de sirène	40
Prog. sirène	40
Sirènes intérieures	40
+/- Sirène R Int.	40
Éditer la sirène	40
WAMs	40
Caméras	41
Cam IP 1	41
Chapitre 7 : menu sorties	43
Sorties radio	43
Ajouter des sorties	43
Modifier des sorties	43
Sorties filaires	51
Sorties personnalisées	51
Exemple	51
Chapitre 8 : Menus options de MES et partitions	52
À propos de ces menus	52
Options de partition, MES totale et MES partielle	52
Nom	52
Mode de sortie	52
Tempo Dynamique	54
Tempo de sortie	54
Tempo d'entrée	54
Réponse d'alarme	54
Alarme agression	55
PZ réponse MHS	55
PZ réponse MES	56
PZ temps RAZ	57
Retard sirène	57
Durée sirène	57
Flash MES	58
Flash MHS	58
Sortie part.	58
Tempo différé part.	58
Tempo sortie part.	58
Tempo entrée part.	58
Réponse d'alarme part.	58
Retard sir. part.	58
Tempo sir. part.	58
D. issue part.	58
R. d'entrée part.	59
Flash MES partielle	59
Flash MHS partielle	59

Lien MES totale	59
MES distante	59
Mode de sortie	59
Tempo de sortie	60
MES locale RE	60
Calendrier MES	60
Ajouter un évènement.....	61
Éditer Évènement	62
Effacer Évènement	62
Ajout Exception.....	62
Éditer Exception	62
Supp. Exception	62
Reporter le calendrier MES	62
Défaut MES	63
Chapitre 9 : menu options système	64
Zone Filaire	64
Accès utilisateur	64
Touches AGR actives	64
MES rapide	64
Isolation	65
Code utilisateur requis	65
Téléco. Bi-Dir	65
Téléco. Instant	65
Contrainte ON.....	65
Expiration de l'état Marche	65
Expiration de l'état Système	66
RAZ Util.	66
Zone alarmes.....	66
AP Zone.....	66
AP système	66
Confirmation	67
Mode confirmation	67
Tempo confirmation	67
Après entrée	68
Entrée clav. bloqué	68
HP ON	68
Sirène ON.....	69
RAZ non confirmée.....	69
RAZ confirmée.....	70
Confirm temps AGR.....	70
Autoprotection en tant qu'autoprotection seule.....	70
Masquage	71
Type d'alarme lorsque le système est hors service.	71
Type d'alarme lorsque le système est activé.	72
Masquage ignoré	72
Langue	72
Isol. groupes.....	73
RAZ programme.....	73
Programme défaut.....	73
Valeurs par défaut d'usine	74
Nom de l'installateur	75
Code installateur	75

Texte du clavier	75
Télécommande Off	75
Télécommande Off MES partielle.....	75
CLA + Entrée.....	76
CLA entrée part.....	76
Alarme agression	76
PZ réponse MHS.....	76
PZ réponse MHS.....	76
PZ temps RAZ.....	76
Réarmements.....	77
Sirène embarquée.....	77
Volume	77
Partitions.....	77
Retard al. entrée	77
Tempo abandon	78
Supervision	78
Brouillage radio	79
MES forcée	79
Isolation AP	80
CSID Code	80
Alerte défauts	80
Transmissions défaut secteur	81
Tempo défaut 230 V.....	81
PSU externes	81
Transmissions défaut alim. CC ext.....	83
Retard défaut alim. CC ext.....	83
Batterie 2.....	83
Antenne GSM.....	83
Date et heure	84
SNTP Time Sync.....	84
Niveau 4 MAJ.....	84
MAJ centrale	85
Carte SD	85
Chapitre 10 : Menu transmissions.....	86
Contacts	86
Télésurveillance	86
Mode d'appel	86
Priorité Transm.....	86
Destinataires.....	87
Numéros client.....	87
Protocole	88
Canaux Scancom	88
Évènements CID/SIA.....	89
Fin d'alarmes	93
Retour intrusion	93
21CN Temps acquit.....	94
AP = Intrusion	94
Test dynamique	94
Test statique	94
Trans. à l'arrêt	95
Transmetteur vocal.....	95
Mode d'appel.....	96

Messages	96
Routage messages.....	96
Destinations	96
Acquit d'appel	97
SMS	97
Sortir	97
Entrer.....	98
SMS RTC	98
E-mail	99
Mode d'appel	99
Messages	99
Routage messages.....	99
Destinations	100
Serveur	100
Défaut de ligne	100
Tempo Défaut ligne	101
Réseau IP (natif)	101
Serveur web	101
Téléchargement.....	102
Interface M2M.....	102
Adresse IP	102
Masque sous-réseau	102
Passerelle IP	102
DNS adresse IP.....	102
DNS dynamique	102
Téléchargement	103
Client	104
Type de connexion	104
Nbre sonneries	104
Réponse 1 sonnerie	104
Téléchargement.....	105
N° téléphone	105
Réseau IP	106
Contre appel	106
Vitesse du modem	106
Télé-service	106
Chapitre 11 : menu téléassistance	108
Début contrôle	108
Fin contrôle	108
Temps de contrôle.....	108
Type d'alarme de téléassistance.....	108
Type d'alarme médicale	109
Chapitre 12 : Menu test	110
Sirènes et haut-parleurs	110
Sirènes radio ext.....	110
Sirènes filaires	110
Haut-parleur embarqué.....	110
Sirène embarquée	110
Sirènes intérieures.....	110
Clavier embarqué	110
Claviers radio	111

Test Détecteurs	111
Zone résistances	112
Portée radio	112
Sorties	113
Sorties radio/filaires	113
Télécommandes	113
Médillons	113
Emet. Agression	113
Badges	113
Télésurveillance	114
Transmetteur vocal	114
SMS	114
E-mail	114
Alim. centrale	114
Chapitre 13 : Menu historique	115
Évènements prioritaires et non prioritaires de l'historique	115
Affichage des identités de l'utilisateur par l'historique	115
Logiciel de téléchargement et historique	116
Enregistrement des évènements d'autoprotection	116
Enregistrement des mises à jour du logiciel	116
Chapitre 14 : à propos du menu	117
Centrale	117
Transmetteurs	117
RTC	117
Ethernet centrale	117
GSM	118
Annexe A : Formats de communication du CRA	119
Scancom 1400 Hz	119
Contact ID	119
SIA 1, SIA 2, SIA 3 et SIA 3 prolongé	120
SIA 3 prolongé V2	120
Annexe B : Maintenance du système	121
Inspections	121
Remplacement ou retrait de périphériques	121
Retrait d'un module d'extension GSM	121
Retrait d'une carte SD	121
Utilisation de voyants pour les diagnostics	121
Annexe C : Messages de l'historique	122
Introduction	122
Messages de l'historique	122
Messages d'erreur e-mail	127
Messages d'erreur TCP/IP	129
Aperçu des messages SSL pertinents	129

Chapitre 1 : Introduction

Présentation des centrales i-on Style

La centrale i-on Style est un système d'alarme radio d'une fiabilité optimale destiné à être utilisé pour les applications résidentielles et les petites applications tertiaires. Le système prend en charge jusqu'à 40 détecteurs (radio) sans fil et, si nécessaire, 4 détecteurs supplémentaires directement câblés à la centrale.

Caractéristiques du système

Les centrales i-on Style offrent les principales caractéristiques suivantes (voir également Tableau 1) :

- Une assistance pour une large gamme de périphériques, y compris :
 - Les détecteurs radio et filaires.
 - Les périphériques de sortie radio et filaires.
 - Les sirènes radio/flashs extérieur(e)s.
 - Les sirènes radio intérieures.
 - Les caméras réseau.
 - Les contrôles distants.
 - Les émetteurs AGR.
 - Les claviers radio une voie.
 - Les médaillons médicaux et de téléassistance.
- Une conformité de grade 2.
- Une portée radio maximale de 500 m.
- Des communicateurs RTC et IP intégrés pour envoyer des informations d'alarme, par exemple à un centre de réception des alarmes (CRA).
- Un support pour un communicateur d'extension GSM facultatif.
- Un lecteur interne.
- Un écran TFT couleur de 75 x 50 mm.
- Un port Ethernet pour une utilisation facultative du courrier électronique, des caméras réseau, de l'interface Web, de la communication d'alarme IP et d'autres caractéristiques.
- Un microphone et un haut-parleur intégrés pour une communication orale bidirectionnelle.
- Une sirène intérieure intégrée pour les tonalités d'alarme, d'entrée, de sortie ainsi que d'autres tonalités.
- La possibilité de configurer le système à l'aide :
 - Du clavier intégré.
 - De l'interface Web intégrée de la centrale via un navigateur web.
 - D'un PC équipé du logiciel de téléchargement et connecté à la centrale par l'intermédiaire de son port USB, Ethernet ou RTC embarqué.
- Une carte micro-SD pour le stockage de masse d'images de caméras réseau en local.

Tableau 1 : caractéristiques et limites du système

Caractéristique		
	Grade de sécurité EN 50131	2
Zones	Nombre max. de zones radio embarquées	40
	Nombre max. de zones filaires embarquées (remarque 1)	4
	Nombre max. de zones radio et zones filaires (ensemble du système)	44
Sorties	Nombre max. de sorties radio embarquées	30
	Sorties transistor embarquées	2
	Sorties relais embarquées	2
	Nombre max. de sorties personnalisées	4
	Nombre max. de sorties (ensemble du système) (remarque 2)	34
Ports	Port Ethernet	Oui
	Port USB	Oui
	Communicateur RTC	Oui
	Communicateur d'extension GSM	Facultatif
	Emplacement de carte micro-SD	Oui
Périphériques	Nombre max. de claviers radio 1 voie	4
	Nombre max. de sirènes radio/flashes externes (remarque 3)	4
	Nombre max. de sirènes radio intérieures (remarque 3)	4
	Nombre max. de caméras réseau	4
	Nombre max. de modules d'accès sans fil	4
Boîtier	Boîtier de la centrale	Plastique
	Piles	1 ou 2 (2 500 Ah)
	Sirène intégrée	Oui
	Haut-parleur intégré	Oui
	Alimentation électrique	1.5A
	Autoprotection couvercle/arrière distincte	Oui
Logiciel	Utilisateurs	40
	MES Part (en mode mise en service partielle)	3
	Nombre max. de partitions (cf. remarque 4)	4
	Évènements prioritaires de l'historique	750
	Évènements non prioritaires de l'historique	250
	Évènements du calendrier MES	30
	Exceptions du calendrier MES	30
	Nombre max. de groupes de dérivation	4
	Assistance multilingue	Oui
	Téléassistance – médaillon	Oui
	Téléassistance – contrôle de l'inactivité	Oui
	Téléassistance – communication orale bidirectionnelle	Oui
	Centre de messages – mémos vocaux	Oui
	Assistance appli.	Oui
	Assistance cloud	Oui
	Interface du navigateur web	Oui
	Télédiagnostics automatiques (Royaume-Uni uniquement)	Oui

Remarque 1 : Le nombre maximum de zones embarquées concerne la ZFS ou le câblage circuit fermé (CC) à 2 fils NF. Si un câblage à 4 fils NF est utilisé, le nombre maximum de zones embarquées est réduit de moitié.

Remarque 2 : le nombre maximum de sorties dans l'ensemble du système comprend les sorties radio embarquées ainsi que les sorties relais et transistor embarquées.

Remarque 3 : le nombre maximum de sirènes radio/flashes externes s'ajoute au nombre maximum de sirènes radio internes.

Remarque 4 : chaque partition possède une MES partielle.

Remarque : pour plus d'informations sur les caractéristiques électriques, se reporter aux instructions d'installation du dispositif.

À propos du clavier intégré

Le clavier situé sur l'avant de la centrale peut être utilisé par les installateurs pour la configuration du système et par les utilisateurs pour la mise en marche ou l'arrêt du système. Le clavier comprend :

- Un commutateur à quatre voies lumineux (la « touche de navigation »), utilisé pour naviguer dans les menus.
- Des voyants situés derrière la touche de navigation qui indiquent les défauts du système.
- Un pavé numérique pour entrer les codes d'accès et saisir du texte.
- Une touche d'accueil dédiée qu'il est possible de configurer pour actionner une sortie ou pour activer le système de manière spécifique (par exemple, pour mettre totalement en service la partition 1 et mettre partiellement en service la partition 2).
- Une touche de raccourci dédiée qu'il est possible de configurer pour générer une alarme « médicale » ou de « téléassistance ».
- Des touches pour les fonctions « oui », « non », MES et MHS.
- Des touches agression (AGR).
- Un arrêt automatique à partir du menu utilisateur.
- Lecteur et touches rétroéclairés.

Transmissions d'alarme

Une centrale i-on Style peut utiliser trois méthodes différentes pour communiquer des informations d'alarme, comme décrit ci-dessous.

Transmissions RTC

La centrale comprend un communicateur RTC (réseau téléphonique commuté) intégré qui peut être utilisé pour :

- Signaler des informations d'alarme à l'aide de protocoles standard tels que Scancom 1400 Hz, SIA et Contact ID sur un réseau de téléphonie fixe à un CRA externe (centre récepteur d'alarmes).
- Envoyer des messages vocaux enregistrés à un numéro de téléphone. Le destinataire d'un message vocal peut parler à un utilisateur sur la centrale ou écouter s'il y a de l'activité.
- Permettre aux techniciens d'effectuer la maintenance à distance sur le RTC.
- Envoyer des messages d'alarme par SMS sur le RTC.

Transmissions IP

La centrale comprend également un communicateur IP intégré qui peut être utilisé pour envoyer des messages d'alarme SIP IP à un CRA.

Transmissions GSM

Il est possible de connecter un module GSM i-gsm03 pour fournir une messagerie vocale, des transmissions d'alarme et des messages SMS sur un réseau de téléphonie mobile GSM.

Le module GSM permet également de contrôler le système en utilisant des messages SMS (par ex. pour mettre en marche ou arrêter le système, ou pour activer ou désactiver les sorties).

Remarque : l'utilisation du module GSM pour les communications Scancom 1400 Hz n'est pas recommandée, car le réseau GSM peut présenter une variation trop importante du retard entre le signal et la réponse.

À propos des modes partitionnés et MES partielle

Une centrale i-on Style offre des modes partitionnés et MES partielle :

Mode MES partielle

En mode MES partielle, la centrale peut être activée de quatre manières : par une MES totale ou par une des trois MES partielles (MES partielle B, C ou D). Chaque zone peut appartenir à une ou plusieurs MES partielles (à l'aide de l'option MES partielle, voir page 35). Lors d'une mise en service totale du système, la centrale définit toutes les zones, quelle que soit la MES partielle à laquelle elles appartiennent. Lors d'une MES partielle, la centrale définit uniquement ces zones qui appartiennent à la MES partielle.

Mode partitionné

Dans le mode partition, la centrale fournit l'équivalent d'un ensemble de systèmes d'alarme indépendants plus petits appelés « partitions ». Il est possible d'attribuer une ou plusieurs zones à chaque partition. Chaque partition possède un niveau de MES totale et un niveau de MES partielle. Lors de la configuration du système, il est possible d'attribuer des sirènes, des sorties et des claviers radio une voie à une des partitions.

Le fait que chaque zone puisse appartenir à plusieurs partitions peut entraîner des résultats inattendus pour les utilisateurs du système. Lors de la conception d'un système, noter que la zone ne sera armée que lorsque toutes les partitions auxquelles elle appartient seront définies. Si un utilisateur désactive l'une des partitions à laquelle une zone appartient, la centrale désactivera la zone.

Tableau 1 spécifie le nombre de partitions prises en charge.

À propos des sorties radio et filaires

Les sorties permettent de programmer le système pour contrôler ou communiquer avec un équipement externe lorsque, par exemple, il y a une alarme dans une zone spécifiée, le courant est déconnecté ou un ensemble de conditions établies se produisent.

La centrale prend en charge les sorties filaires et radio, comme décrit ci-dessous.

Sorties radio

Ces sorties communiquent avec la centrale par une liaison radio. Tableau 1 spécifie le nombre de sorties radio prises en charge.

Sorties filaires

Remarque : l'alimentation de la centrale ne fournit pas 12 VDC aux périphériques de sortie externes lors d'une coupure de courant (se reporter à la section *Disponibilité de l'alimentation*, page 9).

Deux types de sorties filaires sont disponibles sur le circuit imprimé de la centrale :

- **Transistor (collecteur ouvert)** – Par défaut, ces sorties sont commutées négativement (de 12 VDC à 0 V) lorsqu'elles sont actives. Il est possible de les programmer afin qu'elles soient commutées positivement (de 0 V à 12 VDC).
- **Relais** – Ces sorties fournissent des contacts inverseurs hors tension. Un côté du périphérique externe est connecté à la borne C (commune) et l'autre est connecté soit au côté NO (normalement ouvert) ou NF (normalement fermé) du relais, en fonction de l'application.

Port USB de la centrale

Il est possible d'utiliser le port USB intégré pour :

- Programmer la centrale à partir d'un PC à l'aide du logiciel de téléchargement (voir page 16).
- Appliquer les mises à jour du firmware à la centrale en utilisant le logiciel de mise à jour i-on. Pour les versions européennes, l'utilitaire permet également d'alterner les fichiers texte de langue pour l'installation de l'affichage.

Ports Ethernet de la centrale

La connexion de la centrale à un réseau via le port Ethernet intégré permet de :

- Configurer la centrale et mettre à jour le firmware à l'aide de l'interface Web (voir page 16).
- Communiquer des informations d'alarme à un centre récepteur d'alarmes à l'aide de SIA-IP.
- Configurer la centrale à l'aide du logiciel de téléchargement (voir page 16).
- Mettre à jour l'heure de la centrale automatiquement en utilisant un serveur SNTP sur Internet.
- Stocker des images de caméras réseau (sur la carte SD).
- Envoyer des e-mails automatiquement lorsqu'un événement survient.

Périphériques pris en charge

Cette section fournit une présentation des périphériques pris en charge par la centrale i-on Style.

Détecteurs (zones)

Les détecteurs sont des dispositifs physiques qui détectent les conditions d'alarme. Une zone est l'élément de niveau le plus bas pouvant être activé ou désactivé dans le système anti-intrusion.

Remarque : bien qu'il soit possible de connecter des détecteurs en série et donc d'avoir plus d'un détecteur dans la même zone, ce n'est pas l'usage habituel. Il n'y a donc normalement qu'un seul détecteur par zone et, pour cette raison, les détecteurs sont souvent désignés comme des « zones » au sein du système anti-intrusion.

Tableau 1 indique le nombre de zones prises en charge.

Détecteurs radio

Les détecteurs radio peuvent communiquer directement avec la centrale. Tableau 1 spécifie le nombre de zones radio prises en charge par la centrale.

Les détecteurs radio suivants sont pris en charge :

DET-REXT-PIR30	Détecteur de périmètre
705REUR-00	Émetteur à double canal portable
706rEUR-00	Interrupteur à bascule 10 mW et émetteur d'attaque personnelle.
710rEUR-00	Émetteur d'attaque personnelle à double touche
713rEUR-00	PIR à tolérance pour animaux de compagnie
714rEUR-00	PIR
XCELR	PIR
XCELRPT	PIR à tolérance pour animaux de compagnie
DET-RDT	Portée du détecteur à infrarouge et micro-ondes combinés
720rEUR-00	Détecteur de fumée
DET-RSMOKE	Détecteur de fumée
726rEUR-50	Émetteur d'attaque personnelle portable de longue portée
726rEUR-60	Émetteur d'attaque personnelle portable de courte portée
734rEUR-00	Contact de porte NF – blanc
734rEUR-01	Contact de porte ZFS – blanc
734rEUR-05	Contact de porte NF – marron
734rEUR-06	Contact de porte ZFS – marron
738rEUR-00	Capteur de choc Spyder – blanc
738rEUR-04	Capteur de choc Spyder – marron
DET-RDCS	Capteur de choc Spyder et contact de porte combinés
739rEUR-00	Interface bris de verre
739rEUR-50	Bris de verre avec autoprotection
DET-RWATER	Détecteur d'inondation
DET-RARB	Bouton de demande d'assistance
703R	Émetteur universel
701rEUR-50	Émetteur de médaillon de longue portée
701rEUR-60	Émetteur de poche de courte portée
702rEUR-00	Émetteur de médaillon/montre

Détecteurs filaires

Les détecteurs filaires standard peuvent être connectés à la centrale (à l'aide d'un câble d'alarme standard).

Se référer à la page 10 pour plus de détails sur les différentes méthodes de câblage qu'il est possible d'utiliser pour les détecteurs filaires. Si un câblage à 4 fils NF est utilisé, le nombre de zones disponibles est réduit de moitié, voir page 11.

Remarque : idéalement, tous les détecteurs ne doivent pas être alimentés (par ex. les contacts de porte). Les détecteurs alimentés (par ex. les détecteurs IR) doivent être alimentés par une source d'alimentation de secours alternative (se reporter à la section *Disponibilité de l'alimentation*, page 9).

Sirènes

La centrale prend en charge les sirènes intérieures et extérieures, comme décrit ci-dessous.

Tableau 1 spécifie le nombre de sirènes prises en charge.

Sirènes radio/flashes extérieur(e)s

Les sirènes radio/flashes extérieur(e)s peuvent communiquer directement avec la centrale à l'aide d'une liaison radio. La sirène radio/flash extérieur(e) SND-REXT est prise en charge.

Remarque : il est possible de connecter une sirène filaire/flash extérieur(e) à l'une des sorties de la centrale. Toutefois, la sirène/le flash aura besoin d'une alimentation de secours, car la centrale ne fournit pas de sortie 12 VDC en cas de coupure de courant.

Sirènes radio intérieures

Une sirène radio intérieure signale des alarmes, des temporisations d'entrée et de sortie ainsi que d'autres situations. Une sirène radio intérieure a été spécifiquement conçue pour les zones situées en dehors de la portée audio de la sirène intégrée de la centrale, lorsque les utilisateurs doivent pouvoir entendre les signalisations sonores.

La sirène radio intérieur(e) SND-RINT est prise en charge.

Caméras

Il est possible de configurer le système pour stocker des images d'une caméra réseau lorsqu'une alarme se déclenche. Les caméras réseau suivantes sont prises en charge :

CAM-INT-00 Caméra interne filaire/Wi-Fi.

CAM-EXT-00 Caméra bullet filaire/Wi-Fi.

Une carte micro-SD est nécessaire pour stocker les images de la caméra.

Mise en garde : pour éviter d'endommager la carte, il convient de suivre la procédure donnée à la page 121 lors du retrait de la carte micro-SD.

Contrôles distants

Un contrôle distant permet d'activer ou de désactiver le système à l'aide d'un porte-clés (similaire à un dispositif de verrouillage/déverrouillage d'un véhicule).

Les périphériques suivants sont pris en charge :

i-FB01 Contrôle distant.

FOB-2W-4B Contrôle distant 2 voies.

Clavier radio une voie (i-RK01)

Outre le clavier intégré, le système peut posséder un clavier radio une voie (i-RK01) qui peut être utilisé pour la mise en marche ou l'arrêt du système. Le clavier est alimenté par batterie et possède un lecteur intégré. Le clavier ne possède pas d'écran et, par conséquent, il ne peut pas être utilisé pour configurer le système.

Autres périphériques radio pris en charge

Les périphériques radio suivants sont également pris en charge :

DET-RSURV01	Outil d'étude de site radio.
770REUR-00	Module d'accès sans fil (WAM).
762REUR-00	Récepteur radio.
768REUR-00	Récepteur radio.

Chapitre 2 : Planification de l'installation

Détermination des emplacements d'installation

Lors de la planification de l'installation, examiner les recommandations suivantes concernant les emplacements d'installation de la centrale et d'autres dispositifs.

Remarque : pour plus d'informations, se reporter également aux instructions d'installation du dispositif.

Exigences générales

Ne pas installer de dispositif :

- À proximité de sources d'interférences électromagnétiques ou radio.
- À 1 mètre des câbles à haute tension, des tuyaux métalliques, des ordinateurs, des photocopieurs ou tout autre équipement électronique ou électrique.
- Dans un endroit où elle dépassera la portée radio maximale ou les longueurs de câble maximales autorisées
- Au sein d'une enceinte métallique ou à proximité de grandes structures métalliques si le dispositif utilise des transmissions radio.

Centrale

La centrale doit être située :

- Dans la zone protégée.
- À la verticale sur un mur ou toute autre surface plane (pour décourager les tentatives d'autoprotection par l'arrière).
- Hors de la vue d'éventuels intrus.

Il est recommandé de placer la centrale à l'écart de manteaux, de portes ou d'autres surfaces régulièrement mobiles. Cela permet d'éviter une consommation inutile d'énergie du lecteur intégré lors d'une panne électrique.

Réaliser une étude radio à l'aide de l'outil d'étude DET-RSURV01 pour confirmer qu'il y aura un signal suffisamment fort entre l'emplacement prévu de la centrale et les autres périphériques radio.

Sirènes extérieures

Elles doivent être situées hors de portée des éventuels intrus et vandales, mais doivent être facilement visibles pour une dissuasion maximale.

Disponibilité de l'alimentation

Remarque importante : la centrale ne fournit pas de sortie 12 VDC en cas de panne de courant. Pour cette raison, les détecteurs alimentés (par ex. les détecteurs IR) doivent être alimentés par une source d'alimentation de secours alternative. Si d'autres périphériques (par ex. les sorties) sont alimentés depuis la centrale, il convient d'évaluer si ces périphériques nécessitent également des sources d'alimentation de secours alternatives.

Lorsqu'elle est complètement chargée, une seule batterie de secours est en mesure d'alimenter le système (hors sorties et détecteurs alimentés) en cas de panne de courant pendant au moins 12 heures, y compris deux périodes de 15 minutes en alarme. Cela satisfait aux exigences de la norme EN50131-1 ou PD6662 de grade 2. Lorsque deux batteries sont utilisées, elles sont en mesure d'alimenter le système pendant au moins 24 heures.

Les périphériques de sortie ou d'autres équipements peuvent être alimentés à partir de la centrale (voir remarque ci-dessus) à condition de s'assurer que l'alimentation a une capacité suffisante pour le faire. L'alimentation est de 1,5 A max. dont :

- 220 mA (1 batterie utilisée) ou 440 mA (2 batteries utilisées) sont réservés au chargement de la batterie.
- 320 mA (maximum) sont nécessaires pour le circuit imprimé de la centrale (hors module d'extension).
- 140 mA (maximum) sont nécessaires pour un module d'extension (si connecté).

Si un module d'extension est connecté, 820 mA sont disponibles pour des périphériques externes si une batterie est utilisée ou 600 mA si deux batteries sont utilisées.

Si aucun module d'extension n'est connecté, 960 mA sont disponibles pour des périphériques externes si une batterie est utilisée ou 740 mA si deux batteries sont utilisées.

Types de câblage de détecteur filaire (zone)

Avant l'installation, choisir le type de câblage (méthode) à utiliser pour les détecteurs filaires : ZFS, 4 fils NF ou 2 fils NF comme décrit ci-dessous. Il est nécessaire d'utiliser la même méthode pour tous les détecteurs filaires.

Il faudra s'assurer que tous les détecteurs sont correctement câblés et choisir le type de câblage par défaut lors de la procédure de mise sous tension initiale (page 13).

Les types de câblage sont les suivants.

ZFS

Celui-ci utilise une seule paire de câbles pour chaque détecteur, avec des résistances à l'extrémité de la ligne et dans le contact d'alarme (figure 1). Les résistances permettent au système de contrôler les conditions de court-circuit ou de circuit ouvert pour se prémunir contre la falsification de câble.

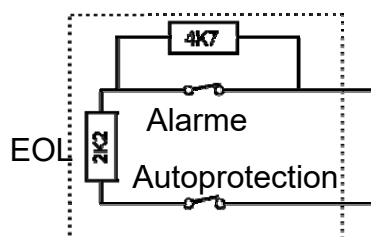


Figure 1. Connexions ZFS (à l'aide de résistances 2k2 et 4k7)

Les résistances EOL et de contact d'alarme peuvent correspondre à l'une des valeurs suivantes (respectivement) : 2k2 et 4k7, 1k et 1k, 2k2 et 2k2, ou 4k7 et 4k7. Les bandes de résistance pour ZFS sont indiquées dans Tableau 2.

Tableau 2 : bandes de résistance ZFS (sans masquage)

État de la zone	2k2/4k7 ZFS	1k/1k ZFS	2k2/2k2 ZFS	4k7/4k7 ZFS
Autoprotection	0k0 – 1k759	0k0 – 0k799	0k0 – 1k759	0k0 – 3k759
Normal	1k76 – 4k08	0k8 – 1k4	1k76 – 3k08	3k76 – 6k58
Alarme	4k081 – 8k28	1k401 – 2k4	3k081 – 5k28	6k581 – 11k28
Autoprotection	> 8k28	>2k4	>5k28	>11k28

Si un détecteur est capable de signaler le masquage, connecter le détecteur comme illustré sur la figure 2. Le détecteur doit signaler le masquage en fermant à la fois les contacts d'alarme et de défaut. Si le détecteur ferme uniquement le contact de défaut, la centrale signale ceci comme un défaut du détecteur.

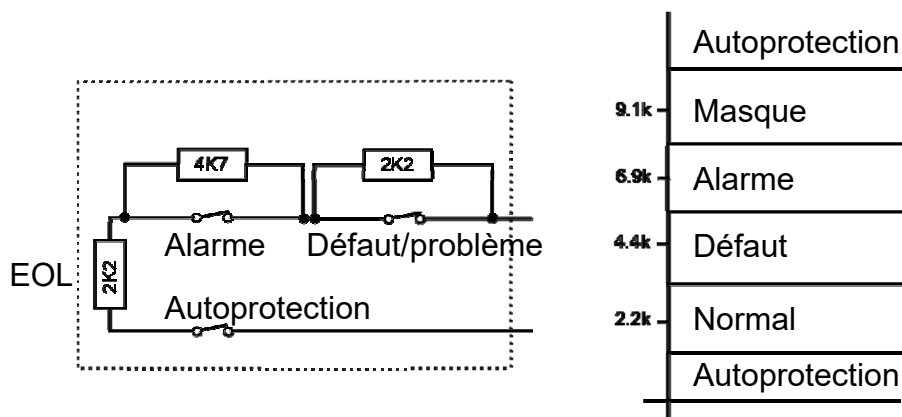


Figure 2. Connexions ZFS avec masquage

4 fils NF

Celui-ci utilise une paire de câbles distincte pour les contacts d'alarme et d'autoprotection. Aucune résistance EOL n'est utilisée. Choisir 4 fils NF réduit de moitié le nombre maximum de zones filaires prises en charge par le périphérique.

2 fils NF

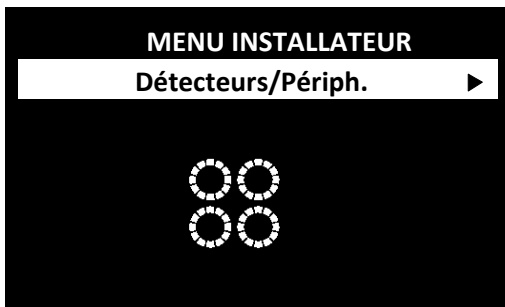
Celui-ci utilise une seule paire de câbles pour chaque détecteur. Aucune résistance EOL n'est utilisée.

Chapitre 3 : Mise en route

Une fois que tout le câblage est terminé, le système est prêt à être programmé. Cette section présente un aperçu de la manière d'accomplir cette tâche. Les sections ultérieures de ce guide expliquent plus en détail les options de configuration.

À propos de l'interface utilisateur

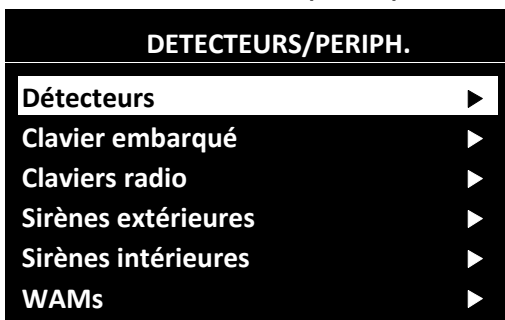
La centrale affiche les options de configuration dans les menus. Le menu installateur de niveau supérieur contient des options telles que *Détecteurs/Périphériques*, *Sorties* et *Partitions*. Par exemple :



L'icône située au centre de l'écran favorise l'identification des options.

Il est possible de choisir une option en appuyant sur ▲ ou ▼ sur le clavier jusqu'à ce que le nom de l'option ou du périphérique souhaité s'affiche. Appuyer sur ✓ permet de choisir cette option. Pour certaines options, il est nécessaire d'appuyer sur ► ou ◀ pour modifier le paramétrage.

La sélection d'une option peut afficher un menu d'options supplémentaires. Par exemple, le choix de *Détecteurs/Périphériques* affiche les informations suivantes :



Il est possible de répéter le processus jusqu'à sélectionner le niveau minimal de paramétrage que l'on souhaite modifier.

Appuyer sur ✕ sur le clavier permet de retourner au niveau précédent. Par exemple, appuyer sur ✕ une fois dans le menu *Détecteurs/Périphériques* – *Détecteurs* permet de retourner au menu *Détecteurs/Périphériques*.

La section qui débute à la page 18 montre une « carte du menu » qui donne la position de tous les menus et options dans le menu installateur.

Saisie de texte

Il est possible d'utiliser les touches numériques (1-9), * et # du clavier pour saisir des chiffres et du texte. Toutes les touches numériques sont libellées pour indiquer les caractères qu'il est possible de saisir en utilisant cette touche. Par exemple, il est possible d'utiliser la touche « 2 » pour saisir A, B, C et 2 (le cas échéant). Utiliser également (le cas échéant) :

- # pour passer des lettres majuscules aux lettres minuscules.
- 0 pour saisir un espace ou d'autres caractères tels que « & », « @ » et « / ».

Lorsqu'une option de saisie de texte est sélectionnée en premier, l'écran affiche le curseur au début de la dernière ligne. Si une touche est enfoncée, la dernière ligne s'efface et le caractère saisi apparaît au début de la ligne.

Un curseur sur l'écran affiche la position du caractère suivant. Si la saisie est réalisée en lettres majuscules, le curseur est un bloc. Pour les lettres minuscules, le curseur est un soulignement.

Si la touche ► est enfoncée lorsqu'une option de saisie de texte est sélectionnée en premier, le texte existant décale un caractère vers la droite et il est possible d'insérer un nouveau caractère dans l'espace vide. Pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite, appuyer sur ▲ ou ▼ respectivement. Pour effacer un caractère, appuyer sur ◀.

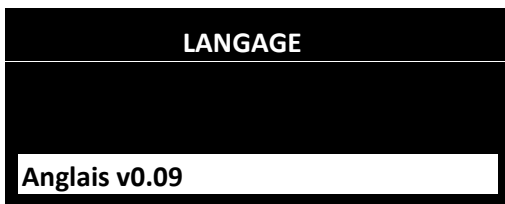
Procédure de mise sous tension initiale

AVERTISSEMENT : lors de la mise sous tension initiale, les haut-parleurs et les sirènes peuvent émettre une tonalité d'alarme. En cas de travail en haut d'une échelle, s'assurer que le bruit soudain ne puisse pas surprendre et provoquer une chute.

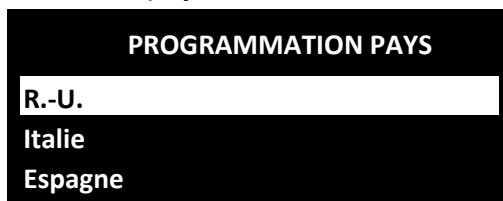
Remarque : La section intitulée « À propos de l'interface utilisateur » (ci-dessus) donne des informations sur la sélection des options du menu.

Pour configurer le système la première fois :

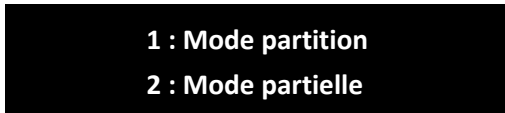
1. Connecter la (les) batterie(s) de la centrale.
2. Fermer le couvercle de la centrale s'il n'y a pas lieu de le laisser ouvert.
3. Activer l'alimentation électrique.
4. Suivre cette étape si un message-guide de langage apparaît (systèmes européens uniquement) :



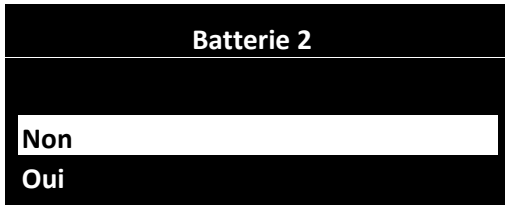
- a) Sélectionner la langue souhaitée. Dès cette étape, l'écran fonctionne dans la langue sélectionnée. Pour changer la langue ultérieurement, aller dans le *Menu installateur – Options du système – Langue*.
- b) Choisir le pays :



5. Appuyer sur 1 ou 2 pour sélectionner un système partitionné ou un système de MES partielle (page 4) :



6. Préciser si une seconde batterie est connectée :

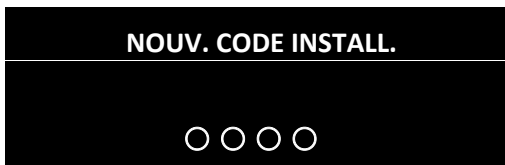


7. Sélectionner le type de câblage qu'il est prévu d'utiliser pour les zones filaires (page 6) :



Il est possible de modifier le type de câblage de la centrale dans *Menu installateur – Options système*.

8. Indiquer un code installateur :



Lorsque cela est demandé, confirmer le code. **NE PAS OUBLIER CE CODE !**

9. La date et l'heure apparaîtront en haut de l'écran de veille. Par exemple :



10. Entrer le code installateur pour entrer dans le menu installateur.
11. Utiliser le menu installateur pour effectuer les tâches de configuration requises, par exemple :
- Programmation de zones
 - Configuration des sorties.
 - Configuration des options de MES.
12. Quitter le menu installateur (page 16).

Entrer dans le menu installateur

Entrer dans le menu installateur permet de configurer le système à l'aide des options fournies. Tant que la session sera ouverte, le système ne déclenchera pas d'alarme. Il est possible, par exemple, d'ouvrir le couvercle de la centrale sans déclencher d'alarme. Les alarmes agression, les zones d'alarme incendie, les zones 24 heures et l'autoprotection sont désactivées.

Pour entrer dans le menu installateur :

1. S'assurer que le système est totalement désactivé et que l'écran de veille s'affiche. Par exemple :



2. Entrer le code installateur comme indiqué lorsque la centrale a été configurée :

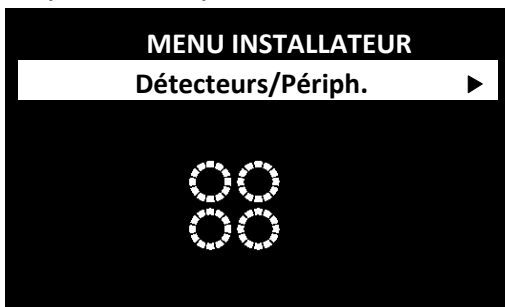


3. Il peut être demandé d'entrer un code utilisateur (code par défaut 1234) :



Ce message s'affiche si le menu installateur n'a pas été utilisé au cours des 30 dernières minutes, ou si le système a été armé et désarmé dans ce délai. Il est possible de désactiver cette fonction en allant dans *Options du système – Accès utilisateur – Code utilisateur requis* (voir page 65). Il n'est pas possible de saisir un code utilisateur MES seule.

4. La première option dans le menu s'affiche :



5. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour afficher l'option suivante dans le menu, puis appuyer sur ► ou ✓ pour sélectionner cette option. Continuer ce processus jusqu'à atteindre la sous-option souhaitée.

Enregistrer les modifications

Les modifications sont enregistrées lors de la sortie du menu installateur. Si l'appareil est mis hors tension avant de quitter le menu installateur, les modifications ne seront pas enregistrées. Noter que cela ne s'applique pas si les valeurs par défaut d'usine sont restaurées : cette modification s'applique immédiatement.

Verrouillages du code

Si un utilisateur saisit un code incorrect ou présente un badge non reconnu, l'écran affiche à nouveau l'heure et la date, émet une tonalité d'erreur et l'utilisateur peut essayer à nouveau.

Après quatre codes d'accès ou badges incorrects consécutifs, le système déclenche une alarme d'autoprotection et verrouille tous les utilisateurs pendant 90 secondes. Cet événement est enregistré dans l'historique comme « Autoprotection contre un excès de tentatives ».

Dès la fin du verrouillage il est possible de réessayer. Si la tentative suivante est également invalide, le système verrouille pendant encore 90 secondes, mais ne déclenche pas d'autre alarme d'autoprotection.

Une « Autoprotection contre un excès de tentatives » peut également se produire lors d'une tentative d'accès à partir de l'interface Web.

Utilisation du logiciel de téléchargement ou de l'interface Web

Ce manuel décrit la configuration de la centrale à partir de la centrale. Il est également possible de programmer une centrale l'aide :

- De l'interface Web via un navigateur web. Internet Explorer 11, Google Chrome et Mozilla Firefox sont pris en charge. Le guide de paramétrage de l'interface du navigateur web de l'i-on explique comment configurer le système en utilisant l'interface Web.
- Du logiciel de téléchargement fonctionnant sur un PC. Il permet de se connecter à la centrale par l'intermédiaire du port RTC, USB ou Ethernet. Le logiciel de téléchargement est disponible pour les utilisateurs enregistrés sur www.touchpoint-online.com.


Les paramètres et options fournis via l'interface Web ou le logiciel de téléchargement sont identiques à ceux fournis via la centrale.

Avant de pouvoir utiliser l'interface Web ou le logiciel de téléchargement, l'utilisateur maître doit autoriser l'accès distant en allant dans *Menu utilisateur – Programme système – Fonctions – Accès distant*. Si l'accès distant est refusé, l'utilisateur maître peut quand même lancer le logiciel de téléchargement.

Quitter le menu installateur

Pour quitter le menu installateur :

1. Remettre le couvercle de la centrale ou d'autres périphériques (s'ils ont été retirés) pour fermer tous les contacts d'autoprotection.
2. Appuyer sur **X** jusqu'à ce que l'écran affiche :



Quitter le mode
installateur ?

3. Appuyer sur **✓** pour quitter le menu installateur. (Appuyer sur **X** pour rester dans le menu.)

Remarque : il est nécessaire de corriger les défauts (par exemple, le couvercle de la centrale est ouvert) ou de supprimer le périphérique du système avant de pouvoir quitter le menu installateur.

À la fin, l'écran affiche l'heure et la date, et le système est prêt à l'emploi.

RAZ (réglage par défaut) du système

Restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale

Il est possible de supprimer la configuration en allant dans *Options du système – RAZ programme – Valeurs par défaut d'usine* (voir page 74). Il est nécessaire de restaurer les valeurs par défaut à partir de la centrale, cette restauration ne peut être effectuée à partir d'un PC.

Réglage par défaut des codes d'accès

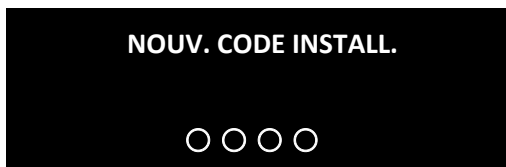
Il est possible d'utiliser la connexion de réinitialisation des codes dans le circuit imprimé de la centrale pour réinitialiser les codes installateur et utilisateur 001 si l'un d'eux a été oublié.

Remarque : la réinitialisation des codes supprime également l'ensemble des badges, des dispositifs de stockage et des contrôles distants.

Le code d'utilisateur 001 par défaut est 1234. Il n'y a pas de code installateur par défaut.

Pour réinitialiser les codes :

1. Si le code installateur est connu, le saisir pour éviter qu'une alarme d'autoprotection ne se déclenche lors du retrait du couvercle de la centrale.
2. Retirer l'alimentation secteur de la centrale.
3. Retirer le couvercle de la centrale (l'autoprotection doit être activée pour que la procédure fonctionne).
4. Déconnecter la (les) batterie(s).
5. Pendant le court-circuit de la connexion de réinitialisation des codes, mettre sous tension et maintenir le court-circuit en place jusqu'à ce que le message suivant s'affiche :



6. Entrer un code souhaité pour le code installateur. Confirmer ce code lorsque cela est demandé.
7. Reconnecter la (les) batterie(s) et remettre le couvercle.

Chapitre 5 : carte du menu installateur

Important : les valeurs par défaut d'usine indiquées ci-dessous permettent à la centrale d'être conforme aux exigences de la norme EN50131. Si ces paramètres sont modifiés, il est possible que l'installation ne soit plus conforme. Si la centrale n'est pas conforme à la norme EN50131, il est nécessaire de retirer tout étiquetage indiquant cette conformité.

Certaines options ne sont pas toujours visibles, car le matériel correspondant n'a pas été monté, ou ne sont pas appropriées au type de centrale.

Option du menu		Valeur par défaut d'usine	Remarques	
1 Détecteurs/Périphériques				
Détecteurs	Ajout/suppression de détecteurs	Zone nnn...		
		Tout supprimer		
	Programmation de zones	Zone 000...		
		Nom	« Zone nnn... »	
		Type	Non utilisé	
		Partitions	Aucun	Visible uniquement dans un système partitionné et lorsque les zones possèdent un type différent de « Non utilisé ».
Options	Toutes « Off » sauf Supervision	Visible lorsqu'un type différent de « Non utilisé » est attribué à une zone. Certaines options sont uniquement disponibles sur certains types de zones. Le double coup n'est pas conforme à la norme EN51031. Le masquage doit être activé dans les options du système.		
Clavier embarqué	Action touche d'accueil		Mise en service	
	Action touche de raccourci		Non utilisé	
	Touches audibles		Oui	
Claviers radio	i-rk01			
	+/- clavier radio			
	Prog clavier	Clavier radio 01...		
		Nom	« Clavier radio 0n »	
		Partitions	Partition 1	Visible uniquement dans un système partitionné.
		Touche A	Nom : « Touche A » MES : partition 1 MES totale OU MES totale dans un système à MES partielle	
		Touche B	Nom : « Touche B » MES : partition 2 MES totale OU MES partielle B dans un système à MES partielle	
		Touche C	Nom : « Touche C » MES : partition 3 MES totale OU MES partielle C dans un système à MES partielle	
Touche D	Nom : « Touche D » MES : partition 4 MES totale OU MES partielle D dans un système à MES partielle			
Sirènes extérieures	Ajout/suppression de sirène			
	Prog. sirène	SRN radio 01...		
		Nom	« SRN radio 0n »	
	Partitions	Partition 01	Visible uniquement dans un système partitionné.	

Carte du menu installateur

Sirènes intérieures	+/- Sirène R Int.			
	Éditer la sirène	Int. SNDR 01...		
		Nom	« Int. SNDR nn »	
		Partitions	Partition 01	Visible uniquement dans un système partitionné.
	Volume	4		
WAMs	+/- WAM			
	Éditer WAM			
Caméras	Cam IP 1...	Lancer caméra	Aucun	
		Suit zone		
		Zone alarme		
		Lancer partitions	Toutes les partitions	Visible uniquement dans un système partitionné.
		Adresse IP		
		HTTP port interne	80	
2 sorties				
Sorties radio	Ajouter des sorties			
	Modifier des sorties	ÉDITER RADIO O/P 1...		
		Nom	« Sortie nnn »	
		Type	Non utilisé	
		Impulsion	Non	
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Visible uniquement dans un système partitionné.
		Zones	Aucun	
		Retard	0 seconde	Visible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
Heure On	1 seconde			
Sorties filaires	Centrale	ÉDITER la sortie		
		Nom		
		Type	Pour les sorties flash et les sirènes dédiées, le « Type » est « Sirène » ou « Flash » (selon le cas) et n'est pas modifiable. Pour les sorties impaires de la centrale, le « Type » par défaut est « Sirène ». Pour les sorties paires de la centrale, le « Type » par défaut est « Flash ».	
		Polarité	Normal	
		Impulsion	Non	Non disponible pour les sorties flash et les sirènes dédiées.
		Partitions	Toutes les sorties attribuées à toutes les partitions	Visible uniquement dans un système partitionné.
		Zones	Aucun	
		Retard	0 seconde	Visible lorsque l'impulsion est définie sur « Oui ».
		Heure On	1 seconde	
Sorties personnalisées	Sortie personnalisée 1...	Mode	Tout (Ou)	
		Entrées	Aucun	
3 Options de MES (figurent uniquement dans un système de MES partielle)				Visible uniquement dans un système de MES partielle.
MES totale	Nom		« MES totale »	
	Mode de sortie		MES Tempo	
	Tempo Dynamique		15 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « Dernière issue », « MES verrou » ou « Exit terminate ».
	Tempo de sortie		40 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».
	Tempo d'entrée		40 secondes	
	Retard sirène		0 minute	
	Durée sirène		15 minutes	
	Flash MES		Off	
	Flash MHS		Off	

Carte du menu installateur

MES partielle B/C/D	Nom	« MES partielle B »	
	Mode de sortie	Instantané	
	Tempo Dynamique	15 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « Dernière issue », « MES verrou » ou « Exit terminate ».
	Tempo de sortie	40 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».
	Tempo d'entrée	40 secondes	
	Réponse d'alarme	Sirène	
	Retard sirène	0 minute	
	Durée sirène	15 minutes	
	D. issue part.	Dernière issue	
	R. d'entrée part.	Route d'entrée	
	Flash MES	Off	
	Flash MHS	Off	
	MES distante	Mode de sortie	MES Tempo
Tempo de sortie		30s	
MES locale RE		Off	
Calendrier MES		Aucun	
3 Partitions (figurent uniquement dans un système partitionné)			Visible uniquement dans un système partitionné.
Partition 1...	Nom	« Partition n »	
	Mode de sortie	MES Tempo (La partition 2 et les suivantes sont par défaut identiques à la partition 1)	
	Tempo Dynamique	10 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « Dernière issue », « MES verrou » ou « Exit terminate ».
	Tempo de sortie	40 secondes	Visible uniquement si le mode de sortie est « MES tempo » ou « Silencieuse ».
	Tempo d'entrée	40 secondes	
	Réponse d'alarme	Sirène + transmetteurs	
	Alarme agression	Audible	
	PZ réponse MHS	Silencieuse	
	PZ réponse MES	Silencieuse	
	PZ temps RAZ		
	Retard sirène	0 minute	
	Durée sirène	15 minutes	
	Flash MES	Off	
	Flash MHS	Off	
	Sortie part.	Instantané	
	Tempo différé part.	15 secondes	Visible uniquement si la sortie partielle est « Dernière issue », « MES verrou » ou « Exit terminate ».
	Tempo sortie part.	40 secondes	Visible uniquement si la sortie partielle est « MES tempo » ou « Silencieuse ».
	Tempo entrée part.	40 secondes	
	Réponse d'alarme part.	Sirène	
	Retard sir. part.	0 minute	
	Tempo sir. part.	15 minutes	
	D. issue part.	Dernière issue	
	R. d'entrée part.	Route d'entrée	
Flash MES partielle	Off		
Flash MHS partielle	Off		
Lien MES totale	Partition 2...nn	Non pour toutes les partitions	
	Toutes les partitions	Non	
MES distante	Mode de sortie	MES Tempo	
	Tempo de sortie	30s	
	MES locale RE	Off	

Carte du menu installateur

Calendrier MES	Ajouter un événement	Évènement 01...		
		Heure de l'évènement	00:00	
		Jours de l'évènement	Non pour tous les jours	
		Actions de l'évènement	Non pour toutes les partitions	
		Exceptions de l'évènement	Non pour toutes les exceptions	
		Tempo Warning		
		Tonalité Warning		
	Éditer Évènement	Évènement 01...		
		Nom	« Évènement nn »	
		Délai d'extinction	00:00	
		Jours	Non pour tous les jours	
		Actions	Non pour toutes les partitions	
		Exceptions	Non pour toutes les exceptions	
		Tempo Warning	10min	
	Tonalité Warning	Audible		
	Effacer Évènement			
	Ajout Exception	Exception 01...		
		Début hr exception	00:00	
		Début jr exception	01/01	
		Fin hr exception	00:00	
	Éditer Exception	Exception 01...		
		Nom	« Exception nn »	
		Début	00:00, 01/01	
Fin		00:00, 01/01		
Supp. Exception				
4 Options du système				
Zone Filaire	Zones de la centrale	2 fils ZFS 2k2/4k7	Visible uniquement si la centrale prend en charge les zones filaires.	
Accès utilisateur	Touches AGR actives	Non		
	MES rapide	Non		
	Isolation	Non		
	Code utilisateur requis	Oui		
	Téléco. Bi-Dir	Oui	Utilisée pour FOB-2W-4B.	
	Téléco. Instant	Oui	Utilisée pour FOB-2W-4B.	
	Contrainte ON	Non		
	Expiration de l'état Marche	Non		
Expiration de l'état Système	Non			
RAZ Util.	Zone alarmes	Oui	Visible uniquement si le Mode confirmation est « Basique ».	
	AP Zone	Grade 2 : Oui		
	AP système	Non		
Confirmation	Mode confirmation	DD243		Absent sur les centrales européennes qui utilisent la confirmation basique.
		BS8243	Par défaut pour les systèmes du Royaume-Uni.	
		Basique		
	Tempo confirmation	30 minutes	Visible pour BS8243 ou DD243.	
	Après entrée	1 zone	Visible pour BS8243 ou DD243. Modifications par défaut dans 2 zones lorsque le Mode confirmation = DD243.	
	Entrée clav. bloqué	Off	Visible pour BS8243 ou DD243.	
	HP ON	Non confirmé		
	Sirène ON	Non confirmé		
	RAZ non confirmée	Utilisateur	Visible pour BS8243 ou DD243.	
	RAZ confirmée	Installateur	Visible pour BS8243 ou DD243.	
	Confirm. temps AGR	8 heures	Visible uniquement pour BS8243.	
	AP = AP	Oui	Visible uniquement pour BS8243.	

Carte du menu installateur

Masquage		Grade 2 : Off	
Masquage ignoré		On	Visible uniquement lorsque le masquage est activé.
Langue		Anglais	Visible uniquement pour les systèmes hors Royaume-Uni.
Isol. groupes	Isol. groupe 1...		
RAZ programme	Programme défaut	Utilisateur	
		Zones	
		Périphériques radio	
		Sorties	
		Info marche	
		Options système	
		Transmissions	
Valeurs par défaut d'usine			
Nom de l'installateur		« Installateur »	
Code installateur		Installateur configuré	
Texte du clavier		Nom de la centrale	
Télécommande Off		Non	
Téléco.E.Partial		Non	
CLA + Entrée		Non	
CLA entrée part.		Non	
Alarme agression		Audible	Visible uniquement pour les systèmes à MES partielle.
PZ réponse MHS		Silencieuse	Visible uniquement pour les systèmes à MES partielle.
PZ réponse MES		Silencieuse	Visible uniquement pour les systèmes à MES partielle.
PZ temps RAZ			Visible uniquement pour les systèmes à MES partielle.
Réarmements		Jamais	Visible uniquement sur les centrales européennes ou lorsque le Mode confirmation est « Basique ».
Sirène embarquée	Volume	4	
	Partitions	totale	Visible uniquement dans un système partitionné.
Retard al. entrée		Oui	
Tempo abandon		120 secondes	
Supervision		Autoprotection	
Brouillage radio		Autoprotection	
MES forcée		Off	
Isolation AP		Non	
CSID Code		0000	
Alerte défauts		Code utilisateur	
Transmissions défaut secteur		On	
Tempo défaut 230 V		0 minute	
Transmissions défaut alim. CC ext.		Off	
Retard défaut alim. CC ext.		0 minute	
Batterie 2		Non	
Antenne GSM		Interne	Visible uniquement si un module GSM est connecté.
Date et heure			
SNTP Time Sync	SNTP activé	Off	
	Sync démarrée	Off	
	Sync journalière	Off	
	Sync manuelle		
	NTP noms serveurs	ntp.exnet.com	

Carte du menu installateur

Niveau 4 MAJ		Non		
MAJ centrale				
Carte SD	Retirer le matériel en toute sécurité			
	Activer le matériel			
5 Téléassistance				
Début contrôle		08:00		
Fin contrôle		20:00		
Temps de contrôle		4 heures		
Type d'alarme de téléassistance		Audible		
Type d'alarme médicale		Audible		
6 Transmissions				
Contacts	Bénéficiaire A...	Nom	Bénéficiaire A	
		N° tél. 1	Vide	
		N° tél. 2	Vide	
		E-mail	Vide	
		Adresse IP	Vide	
Télé-surveillance	Mode d'appel		simple	
	Priorité transm.	Ethernet centrale	1	
		RTC		
		GSM	-	Visible uniquement si un module GSM est connecté.
	Destinataires	Tél. bénéficiaire 1	Aucun	
		Tél. bénéficiaire 2	Aucun	
		IP bénéficiaire 1	Aucun	
		IP bénéficiaire 2	Aucun	
	Numéros client	Client n° W/P1...	000000	
	Protocole		Scancom 1400 Hz	
	Canaux Scancom		Canal 1 : Incendie Canal 2 : Agression Canal 3 : Intrusion Canal 4 : Marche/Arrêt Canal 5 : Isolation de zone Canal 6 : Autoprotection Canal 7 : Alarme confirmée Canal 8 : Défaut général	Visible uniquement lorsque les protocoles sont Scancom 1400 Hz.
	Évènements CID/SIA		Incendie : Oui Agression : Oui Intrusion : Oui Technique : Non Masquage : Oui Autoprotection : Oui Marche/Arrêt : Oui MES partielle : Oui RAZ : Oui Sortie dépassée : Oui Isoler : Oui Supervision : Oui Brouillage radio : Oui Batt. /Alim RF : Oui Batt. centrale : Oui Défaut secteur : Oui Défauts : Oui Mode installateur : Oui Code utilisateur modifié : Oui RAZ Heure/Date : Non Téléchargement : Non	Visible uniquement lorsque les protocoles sont SIA ou CID.
	Fin d'alarmes		Oui	
	Retour intrusion		Oui	Visible uniquement si le Mode confirmation est « Basique » et si les protocoles sont Scancom 1400 Hz.
	21CN Temps acquit		800ms	Visible uniquement si les protocoles sont Scancom 1400 Hz.
AP = Intrusion		Non	Visible uniquement lorsque les protocoles sont SIA ou CID.	
Test dynamique		Oui	Visible uniquement si le test statique est désactivé.	

Carte du menu installateur

	Test statique		Non	Visible uniquement si le test dynamique est désactivé.
	Trans. à l'arrêt		Oui	
Transmetteur vocal	Mode d'appel		Non	
	Messages		Aucun	
	Routage messages		Aucun	
	Destinations			
	Acquit d'appel		Oui	
SMS	Sortir	Mode d'appel	Non	
		Messages	Vide	
		Routage messages	Aucun	
		Destinations		
	Entrer	Contrôle distant	Non	
		Envoyer	Aucun	
	SMS RTC	Protocole	ETSI Protocol 1	
Service N° tél		1470,17094009		
Mon N° tél		Vide		
E-mail	Mode d'appel		Non	
	Messages	Message principal	Aucun	
		Message 1-4	Aucun	
	Routage messages	Message 1-4	Aucun	
	Destinations	Message 1-4	Aucun	
	Serveur	Nom du serveur	Aucun	
		N° Port Serveur IP	587	
		Client	Aucun	
		Nom utilisateur	Aucun	
		Mot de passe	Aucun	
	SSL	Non		
Défaut de ligne	Ethernet centrale		Audible	
	RTC		Audible	
	GSM		Audible	Visible uniquement si un module GSM est connecté.
Tempo Défaut ligne	Ethernet centrale		9s	
	RTC		9s	
	GSM		9s	Visible uniquement si un module GSM est connecté.
Réseau IP Natif	Serveur web	Statut	Non	
		Numéro du Port IP	80	
		VKP Instant	Non	
	Téléchargement	Numéro du Port IP	55132	
	Interface M2M	Statut	Non	
		Numéro du Port IP	1895	
	Adresse IP		192.168.0.100	
	Masque sous-réseau		255.255.255.0	
	Passerelle IP		Vide	
DNS adresse IP		Vide		
DNS dynamique	Statut		Non	
	Fournisseur		Pas d'IP	
	Nom hôte		Vide	
	Nom utilisateur		Vide	
	Mot de passe		Vide	
	Statut dernière MAJ			
	Déecté ext. IP			
Télé-chargement	Client	Nom	Vide	
		Numéro de série	Vide	
	Type de connexion	Télécommande		
		Locale		
	Nbre sonneries		5 sonneries	
	Réponse 1 sonnerie		Non	
	Téléchargement		Utilisateur seul	
	N° téléphone	N° tél. 01	Vide	
		N° tél. 02	Vide	
	Réseau IP	Adresse IP 1	Vide	
		Port IP 1	Vide	
Adresse IP 2		Vide		
Port IP 2		Vide		

Carte du menu installateur

	Contre appel	Non	
	Vitesse du modem	Automatique	
	Télé-service	Service activé	Non
		Serveur sur sortie ENG	Non
		N° tél. service	N° tél. 1
		Heure démarrage	00:00
		Heure d'arrêt	06:00
		Futur date service	24/12/2015
		Intervalle service	180 jours
	Début appel service		
7 Test			
Sirènes & HP	Sirènes radio ext.		
	Haut-parleur embarqué		
	Sirène embarquée		
	Sirènes intérieures		
Clavier embarqué			
Claviers radio			
Test DéTECTEURS	Carillon	1 fois	
	Système		
	Partition		
	Zones		
Zone résistances			Visible uniquement si les systèmes possèdent des zones filaires.
Portée radio	Détecteurs		
	Claviers radio		
	Sirènes extérieures		
	WAMs		
	Sirènes intérieures		
Sorties	Sorties radio		
	Sorties filaires		
Télécommandes			
Médailles			
Émet. Agression			
Badges			
Télé-surveillance	Ethernet centrale		
	RTC		
	GSM		Visible uniquement si un module GSM est connecté.
Transmetteur vocal			
SMS			
E-mail			
Alim. centrale			
8 Consulter l'historique			
Tous les évènements			
Évènements prioritaires			
Évènements non prioritaires			
9 Infos système			
Centrale			
Transmetteurs	Ethernet centrale		
	RTC		
	GSM		Visible uniquement si un module GSM est connecté.

Chapitre 6 : menu détecteurs/périphériques

Ce chapitre décrit les options du menu détecteurs/périphériques.


Détecteurs

Ajout/suppression de détecteurs

Cette option permet d'ajouter et de supprimer les détecteurs radio (zones).

Ajout de détecteurs radio

Pour ajouter un détecteur radio :

1. Sélectionner une zone.
Le symbole  à droite du nom de la zone indique que la centrale a reconnu un détecteur radio pour cette zone.
2. Lorsque cela est demandé, activer le contact d'autoprotection du détecteur afin que la centrale reconnaisse l'identité du détecteur radio.

Effacement des détecteurs radio

Pour supprimer un détecteur radio, sélectionner la zone et effectuer l'une des options suivantes :

Annuler le détecteur

Cela supprime le nom du détecteur, mais laisse la configuration de zone en l'état (tel que le type de zone et les options).

RAZ zone

Cela supprime le nom du détecteur et définit la configuration de toutes les zones comme valeurs par défaut.

Remarque : l'effacement a lieu immédiatement et non lors de la sortie du menu installateur.

Lorsqu'un détecteur radio est effacé, la centrale définit la zone sur Non utilisé et efface l'identité du détecteur radio qu'elle a reconnu.

L'option *Tout supprimer* (voir la carte du menu page 18) permet de supprimer toutes les zones radio.

Programmation de zones

Il est possible de programmer (configurer) chaque fonctionnement de zone à tout moment, qu'un détecteur filaire soit connecté ou non, ou que la centrale ait reconnu l'identité d'un détecteur radio. Sélectionner la zone à programmer souhaitée. Les zones 000 à 039 sont des zones radio, les zones 040 à 043 sont les zones filaires.

Remarque :

- si aucun détecteur n'est connecté à une zone filaire, s'assurer que son type de zone est Non utilisé (par défaut).
- Si une zone radio est programmée, mais que la centrale n'a pas reconnu de détecteur pour cette zone, l'écran affiche « Zone programmée mais non reconnue » lors de la sortie du menu installateur.

Nom

Il est possible de donner à chaque zone un nom de 12 caractères. La centrale affiche ce nom lorsque, par exemple, la zone est sélectionnée ou lorsque la zone génère une alarme.

Type

La liste ci-dessous indique les types de zones disponibles.

Remarque :

- lors de la configuration des types de zones, un symbole « * » apparaît à gauche du type de zone actuel.
- Il est possible de sélectionner rapidement un type de zone en entrant le numéro de raccourci à deux chiffres indiqué entre parenthèses après le nom du type dans la liste ci-dessous. Par exemple, entrer « 05 » pour sélectionner Dernière issue. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.
- L'abréviation du nom du type (par ex. AGR) apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran lorsqu'une zone est sélectionnée.
- Lorsque la description indique « système », cela signifie le système d'alarme lui-même dans un système de mise en service partielle, ou les partitions auxquelles est attribuée la zone dans un système partitionné.
- Lorsque plusieurs zones sont activées en même temps, la centrale traite en premier les zones Agression et Alarme normale, puis Incendie, et enfin tous les autres types d'alarme. La centrale traite toujours les alarmes avant les alertes.

Non utilisé – NU (00)

Le système d'alarme ne répond pas lorsqu'un événement déclenche ce détecteur. C'est le type de zone par défaut pour toutes les zones.

Agression – AGR (01)

L'utilisation d'un périphérique programmé comme Agression (AGR) va déclencher une alarme si le système (ou la partition) est activé(e) ou désactivé(e).

Le type d'alarme pour AGR (audible, silencieuse ou affichée) dépend des options choisies par l'alarme agression (voir page 55). (Dans un système à MES partielle, aller dans Alarme agression sous *Options du système* ; dans un système partitionné, aller dans le sous-menu de chaque partition.)

Il peut y avoir également une transmission d'alarme à un CRA selon le mode de configuration de l'option *Télésurveillance* (voir page 86).

Alarme incendie – AI (02)

Les détecteurs de chaleur ou de fumée connectés aux zones d'alarme incendie déclenchent des sirènes internes pour activer un signal d'incendie par impulsions. Les alarmes incendie fonctionnent si le système est activé ou désactivé, et déclencheront toujours des transmissions.

Lorsque la centrale reconnaît d'abord un détecteur de fumée radio (par exemple le DET-RSMOKE), le type de zone par défaut est « Incendie ».

Noter qu'une autoprotection d'un détecteur de fumée câblé sur une zone d'alarme incendie lorsque le système est désactivé déclenchera une alarme interne (sirènes intérieures uniquement).

Alarme normale – AN (03)

Une fois déclenchée, une zone de type Alarme normale déclenchera une alarme à condition que le système soit activé.

Lorsque la centrale reconnaît d'abord un détecteur radio, le type de zone par défaut est « Alarme normale ».

Alarme 24 heures – 24 (04)

L'activation de cette zone tandis que le système (ou la partition) est désactivé(e) déclenche une alarme interne (sirènes intérieures uniquement). L'activation de cette zone tandis que le système (ou la partition) est activé(e) déclenche une alarme à partir des sirènes intérieures et extérieures.

Dernière issue – DI (05)

Dans ce type de zone, le dernier détecteur doit être activé sur issue, ou le premier détecteur doit être activé sur entrée. Il est possible d'utiliser des zones de ce type pour terminer le réglage du système ou de la partition, ou pour commencer la procédure d'entrée. Se reporter à la page 52 pour définir le type de mode de sortie.

Remarque : si une zone de dernière issue est attribuée à toutes les options de MES partielle, il est possible de programmer cette zone afin qu'elle fonctionne comme une zone d'alarme normale si l'utilisateur effectue une mise en service partielle du système. Voir page 58.

Route d'entrée – RE (06)

Utiliser ce type de zone pour les détecteurs situés entre le détecteur/la porte de dernière issue et l'endroit où le système est activé/désactivé. Si le minuteur d'entrée/de sortie est en cours d'exécution lorsqu'une zone de route d'entrée est déclenchée, aucune alarme ne se déclenche jusqu'à la fin du minuteur d'entrée/de sortie.

Remarque : si une zone de route d'entrée est attribuée à une option de MES partielle, il est possible de programmer cette zone afin qu'elle fonctionne comme une zone de dernière issue si l'utilisateur effectue une mise en service partielle du système. Voir page 58.

Alarme technique –AT (07)

Utiliser ce type de zone lorsque le contrôle de l'équipement est souhaité, par exemple pour un congélateur, sans déclencher d'alarme complète. Si une zone d'alarme technique est activée, la centrale enregistre l'évènement, génère une condition de défaillance, et (si la centrale est correctement programmée, voir page 86) commence la transmission.

Si l'alarme technique se déclenche tandis que le système est activé, le système ne produit aucune alarme audible. Lorsqu'un utilisateur désactive le système, l'écran affiche une alerte.

Si une zone d'alarme technique est activée tandis que le système est désactivé, le système lance une alerte immédiatement et émet une brève tonalité à partir de la centrale à un intervalle de quelques secondes. Lorsqu'un utilisateur entre un code d'accès valide, la centrale arrête la tonalité et affiche la zone qui a déclenché l'alarme.

Lorsque l'utilisateur accepte l'alerte en appuyant sur ✓, la centrale réinitialise l'alarme technique afin qu'elle soit prête pour l'évènement suivant.

Noter qu'une autoprotection sur une zone d'alarme technique lorsque le système est désactivé déclenchera une alarme interne.

Clé impulsion – CI (08)

Utiliser ce type de zone pour connecter une clé impulsion à une zone.

Dans un système à MES partielle, la clé peut être MES totale ou MHS.

Dans un système partitionné, il est possible d'attribuer la clé à une ou plusieurs partitions.

Chaque fois que l'utilisateur actionne la clé, la centrale modifie l'état de réglage actuel.

Clé maintenue – CM (09)

Utiliser ce type de zone pour connecter une clé de position fixe à une zone.

Dans un système à MES partielle, la clé peut être MES totale ou MHS. Comme avec les clés impulsion, il est possible d'attribuer la zone à une ou plusieurs partitions (voir ci-dessus).

Lorsque l'utilisateur ouvre les contacts de la clé, la centrale active la partition attribuée. Lorsque l'utilisateur ferme les contacts, la centrale désactive la partition attribuée.

Remarque :

- les types de zones de clé sont destinés à être utilisés sur des zones qui se connectent à un clavier de contrôle d'accès, une clé électronique ou tout autre type de dispositif câblé utilisé pour mettre en marche ou arrêter le système.
- Lorsque l'utilisateur actionne la clé alors que le système est désactivé, la centrale démarre le mode de sortie programmé.
- Lorsque l'utilisateur actionne la clé alors que le système est activé, la centrale désactive le système immédiatement.
- L'utilisateur ne peut pas réinitialiser le système à partir d'une zone de clé.
- Ne pas attribuer plus d'une zone de clé maintenue à une partition.

Autoprotection – A (10)

Utiliser ce type de zone pour surveiller l'état d'autoprotection d'un équipement externe. La centrale surveille une zone d'autoprotection à tout moment. Lors du déclenchement en condition de MHS, seules les sirènes intérieures fonctionnent. Lors du déclenchement en condition activée, la réponse d'alarme détermine si les sirènes extérieures, le flash et les transmissions répondent également à l'alarme.

Défaut secteur PSU externe – DAL (11)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie de défaut secteur d'une alimentation externe. Si une alimentation déclenche une zone de ce type, la centrale traite cela de la même manière qu'un défaut secteur au niveau de la centrale elle-même. L'action entreprise dépend des valeurs programmées dans *Options du système – Tempo défaut 230 V* (voir page 81).

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

PB batt. PSU externe – DBA (12)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie de défaut batterie d'une alimentation externe. Si une alimentation externe déclenche une zone de ce type, la centrale active une sortie de type défaut batterie et génère une alerte « Défaut batterie externe ».

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne lance pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

PB Alim. Externe Faible – ATB (13)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie basse tension d'une alimentation externe. Si une alimentation déclenche une zone de ce type, la centrale active une sortie de type basse tension et génère une alerte « Basse tension externe ».

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne lance pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

Défaut Alim. Externe – DA (14)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie défaut d'une alimentation externe. (Ce type de zone est disponible pour les alimentations qui ne fournissent pas de sorties défaut spécifiques pouvant être utilisées par les types de zones 11, 12 et 13.) Si une alimentation déclenche une zone de ce type, la centrale active une sortie de type défaut d'alimentation externe et génère une alerte « Défaut alimentation externe ».

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne lance pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

Défaut Ext WD – WD (15)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie défaut d'un dispositif d'avertissement externe. Si un dispositif d'avertissement déclenche une zone de ce type, la centrale déclenche une alerte « Défaut Ext WD ».

Un utilisateur peut passer outre ce défaut et activer le système.

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne produit pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

Défaut AGR – AGR (16)

Utiliser ce type de zone pour surveiller la sortie défaut des dispositifs de stockage filaires aptes ou pour signaler des défauts. Lorsqu'un détecteur déclenche une zone de ce type, la centrale déclenche une alerte « Défaut AGR ». Si un utilisateur essaie d'activer le système lorsque cette zone est active, la centrale affiche le défaut. Un utilisateur peut passer outre ce défaut et continuer la mise en service du système.

Si le système d'alarme est activé, la centrale enregistre l'évènement, démarre une transmission programmée, mais ne produit pas d'alerte jusqu'à la désactivation du système.

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

Historique seul – HS (17)

Lorsqu'un détecteur déclenche une zone de ce type, la centrale enregistre l'évènement et active toutes les sorties programmées pour le suivi de cette zone. La zone est active si le système est activé ou désactivé. Ce type de zone est souvent utilisé pour l'intégration du système d'alarme avec un système de vidéosurveillance.

Remarque : les sorties de suivi de zone vont activer l'alarme et l'autoprotection d'une zone d'historique seul.

Les zones d'historique seul peuvent être attribuées à une ou plusieurs partitions et peuvent utiliser l'option carillon.

Exit Terminate ET (18)

Utiliser ce type de zone pour terminer la MES lorsque le mode de sortie du système ou de la partition est Exit Terminate (voir page 52). Ce type de zone est conçu pour un interrupteur instantané normalement ouvert.

Noter que ce type de zone est armé pendant la MES, mais inactif lorsque le système est activé et lorsqu'il est désactivé. Si une option carillon est appliquée à cette zone, le système émettra une tonalité de carillon lorsque la zone sera activée à la fois lors de l'activation et de la désactivation du système.

Shunt key latching SKL (19)

Dans un système à MES partielle (sans partitions) :

- Lorsqu'un utilisateur active ce type de zone, la centrale « shunte » les zones dans lesquelles l'option Shutable est définie sur Oui (voir page 36), et active les sorties de type Zones isolées (voir page 49).
- Lorsque les zones sont shuntées, la centrale ignore le signal d'alarme provenant de leurs détecteurs.
- Les détecteurs restent shuntés jusqu'à ce qu'un utilisateur restaure une zone Shunt key latching.
- Si un détecteur shunté est actif au moment où un utilisateur restaure une zone Shunt key latching, la centrale ignore l'état de la zone Shunt key latching. Lorsque toutes les zones shuntées actives sont restaurées, la centrale reconnaît la zone Shunt key latching et dé-shunte les zones lorsque la touche est restaurée.

Dans un système à partitions, le comportement d'une zone Shunt key latching est limité par les partitions auxquelles la zone appartient, comme indiqué ci-dessous :

- Si la zone est attribuée à une ou plusieurs partitions, et lorsqu'un utilisateur active la zone, la centrale shunte uniquement les zones ayant l'option Shutable dans la (les) même(s) partition(s) que la zone Shunt key latching.
- Si la zone Shunt key latching est connectée à la centrale et n'est pas attribuée à une partition, cela affectera uniquement les zones avec l'option Shutable connectées à la centrale.

Pour connaître les autres manières de shunter des zones, se reporter à la section Isol. groupes à la page 73.

Shunt key non-latch SKNL (20)

Ce type de zone a la même fonction qu'une zone Shunt key latching, mais sa méthode de restauration des zones shuntées diffère. La centrale modifie l'état shunté/restauré des zones chaque fois qu'un utilisateur active une zone Shunt key non-latch.

MES Verrou MV (21)

Utiliser ce type de zone pour terminer la MES lorsque le mode de sortie du système ou de la partition est MES Verrou (voir page 53). Ce type de zone est conçu pour un interrupteur normalement ouvert (ouvert lorsque le verrou est fermé). Noter que ce type de zone est armé pendant la MES et lorsque le système est activé.

Une zone de MES Verrou peut posséder l'option Inversé.

Ne pas utiliser de MES Verrou avec une MES partielle, les résultats pourraient ne pas fonctionner comme indiqué.

Occupation OC (22)

Ce type de zone est conçu pour être utilisé avec des systèmes de contrôle d'accès. Si la zone est active lorsqu'un utilisateur essaie d'activer le système, l'écran affiche « Valider la zone d'occupation active ». En appuyant sur ✓, l'utilisateur peut poursuivre l'activation du système et la centrale enregistre l'évènement. Dans un système à partitions, il est possible d'attribuer une zone d'occupation à une partition.

Sécurité SC (23)

Ce type de zone est destiné à être utilisé si la centrale ou les claviers une voie sont situés dans des zones accessibles aux personnes non autorisées tandis que le système est désactivé. Lorsqu'une zone de sécurité est active, la centrale désactive les touches de tous les claviers. L'écran et le capteur de badge continuent de fonctionner normalement.

Si un utilisateur autorisé présente un badge, la centrale active les touches afin que l'utilisateur puisse faire fonctionner le système. La centrale désactive les touches lorsque cet utilisateur a terminé.

Les touches du clavier fonctionnent normalement lorsque le système est activé.

Dans un système à partitions, il est possible d'attribuer une zone de sécurité à une partition. Lorsqu'elle est activée, la centrale désactive les touches des claviers de la (des) même(s) partition(s) que la zone de sécurité.

AP TR – AP TR (24)

Ce type de zone permet de contrôler un câble AP TR à partir d'une sirène filaire externe. La centrale surveille une zone AP TR à tout moment.

Lors du déclenchement en condition de MHS, seules les sirènes intérieures fonctionnent. Lors du déclenchement en condition activée, la réponse d'alarme détermine si les sirènes extérieures, le flash et les transmissions répondent également à l'alarme.

Ce type de zone n'est pas disponible pour les zones radio.

Périmètre PZ (25)

Ce type de zone est destiné à être utilisé avec un équipement de détection externe (périmètre). *PZ Réponse MHS* (voir page 55) et *PZ Réponse MES* (page 56) déterminent la réponse des activations de la zone.

Une zone périmètre ou l'autoprotection de la zone ne contribue pas à une intrusion ou une alarme confirmée.

Partitions

Il est possible d'utiliser ce menu dans un système partitionné pour attribuer la zone à une ou plusieurs partitions. Par défaut, les zones appartiennent uniquement à la partition 1.

Remarque :

- ce menu n'apparaît pas si le type de zone est Non utilisé ou si le système utilisé n'est pas partitionné.
- Toute autre zone que celle dont le type est Non utilisé doit être attribuée à au moins une partition.
- Si une zone est attribuée à plusieurs partitions, cette zone sera activée uniquement lorsque toutes les partitions auxquelles elle appartient seront activées.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des partitions puis sur ► ou ◀ pour attribuer/retirer la zone à/de chaque partition si nécessaire.

Une option *Toutes les partitions* est disponible si le type de zone permet à la zone d'appartenir à une ou plusieurs partitions (voir le Tableau 3). Il est possible d'utiliser *Toutes les partitions* pour attribuer/retirer la zone à/de toutes les partitions.

Tableau 3 : types de zones pouvant appartenir à une ou plusieurs partitions

Une partition seulement		Toutes les partitions	
01	AGR	03	Alarme normale
02	Incendie	05	Dernière issue
04	24 h	06	Route d'entrée
07	Technique	08	Clé impulsion
10	Autoprotection	09	Clé maintenue
11	Défaut CA Alim. Externe	17	Historique seul
12	Défaut batterie PSU externe	18	Exit terminate
13	PB Alim. Externe Faible	19	Clé de shunt maintenue
14	Défaut PSU externe	20	Clé de shunt non maintenue
15	Défaut du périphérique d'avertissement externe	21	MES verrou
16	Défaut du périphérique agression	23	Sécurité
24	AP TR	22	Occupation
		25	Périmètre

Options

Le Tableau 4 présente les options de zones ainsi que les types de zones auxquels elles s'appliquent. Il est possible d'attribuer plusieurs options à une zone. Il est possible que certaines options soient indisponibles pour les zones radio. L'écran affiche uniquement les options disponibles pour le type de zone sélectionné.

Tableau 4 : options de zone disponibles pour des types de zones

	Options de zone															
	Carillon1	Carillon2	Test de zone	Double coup	Contrôle activité	MES partielle B	MES partielle C	MES partielle D	MES partielle	Isolable	Isol. forcée	Masquage	Inversé	Shuntable	Supervision	RAZ
Type de zone																
Non utilisé																
Agression													X		X	
Incendie													X		X	
Alarme normale	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
24 heures						X	X	X	X	X			X	X	X	
Dernière issue	X	X			X	X	X	X	X			X	X	X	X	
Route d'entrée	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Technique	X	X				X	X	X	X	X			X		X	
Clé impulsion													X		X	
Clé maintenue													X		X	
Autoprotection			X			X	X	X	X	X	X		X		X	
Défaut CA Alim. Ext.										X	X		X			
PB Batt. Alim. Ext.										X	X		X			
PB Alim. Ext. Faible										X	X		X			
Défaut Alim PSU										X	X		X			
Défaut Ext WD										X	X		X			
Défaut AGR										X	X		X			
Historique seul	X	X											X		X	
Exit terminate	X	X											X		X	
Shunt key latching													X		X	
Shunt key non-latch													X		X	
MES verrou													X		X	
Occupation													X		X	
Sécurité													X		X	
AP TR			X			X	X	X	X	X	X					
Périmètre	X			X		X	X	X	X	X	X		X			

Carillon 1 et Carillon 2

Lorsqu'il est activé, le système émet un carillon sans alarme au moment où la zone est déclenchée. Pour toutes les zones sauf Exit Terminate, le carillon fonctionne uniquement lorsque le système est désactivé. Pour la zone Exit Terminate, le carillon fonctionne lorsque le système est activé ou désactivé.

Les carillons 1 et 2 ont des tonalités différentes et peuvent être utilisés pour différencier des zones.

Test de zone

Utiliser cette option de zone pour réaliser un test à long terme d'un détecteur suspecté d'émettre de fausses alarmes. Les zones ayant cette option sont désactivées pendant 14 jours après le retour au mode utilisateur/MHS de la centrale.

Si la zone reste inactive pendant les 14 jours puis après minuit le 14^e jour, la centrale remet la zone en utilisation normale.

Si la zone est activée pendant ces 14 jours alors que le système est activé, la centrale enregistre l'évènement comme « Défaut de zone Znn Alm » (nn étant le numéro de zone) sans déclencher de sirène ou démarrer des transmissions. La centrale allume également les voyants rouges autour de la touche de navigation pour alerter l'utilisateur lorsqu'il arrête le système. Un installateur doit entrer son code d'accès pour réinitialiser l'alerte.

Pendant la mise en service, un bref message s'affiche pour informer l'utilisateur qu'une ou plusieurs zones subissent un test.

Remarque : si une sortie est configurée comme étant de type Suivi de zone pour une zone en test, la centrale continuera de faire fonctionner la sortie si la zone testée est déclenchée. La sortie fonctionnera si le système est activé ou désactivé.

Double coup

Les zones programmées avec cette option déclencheront une alarme uniquement si la zone est déclenchée, restaurée et à nouveau déclenchée dans un délai de cinq minutes, ou si la zone reste active pendant 10 secondes.

Remarque : Le double coup n'est pas conforme à la norme EN50131.

Contrôle activité

Les zones programmées avec cette option sont incluses dans le contrôle d'activité de téléassistance (voir page 108).

MES partielle B

(N'apparaît pas dans un système partitionné.) Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle B, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle B = « Oui ». (Consulter également le « Mode sortie partielle » à la page 52.)

MES partielle C

(N'apparaît pas dans un système partitionné.) Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle C, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle C = « Oui ».

MES partielle D

(N'apparaît pas dans un système partitionné.) Lorsqu'un utilisateur effectue la MES partielle D, la centrale active uniquement les zones où l'option de MES partielle D = « Oui ».

MES partielle

(Apparaît uniquement dans un système partitionné.) Lorsqu'une partition est partiellement mise en service, seules les zones de cette partition ayant cette option sont activées. Noter que si une zone fait partie de plusieurs partitions, toutes les partitions doivent être mises en service ou partiellement mises en service avant l'activation de cette zone.

Isolable

Lorsqu'une zone a cette option, un utilisateur peut l'isoler avant de mettre le système en service.

Si un utilisateur essaie d'activer le système lorsqu'une zone ayant cette option est ouverte (active), la centrale émet une alerte et arrête momentanément la procédure d'activation. L'utilisateur peut confirmer l'alerte en appuyant sur ✓ et poursuit la mise en service, sous réserve que la fonction soit activée dans *Options du système – Accès utilisateur – Isolation* (voir page 65).

Remarque : faire attention en attribuant Isolable à une zone de route d'entrée lorsqu'une isolation est activée. Il y a un risque que l'utilisateur isole par erreur la zone de route d'entrée.

Isol. forcée

Lorsque cette option est définie sur Oui, un utilisateur peut activer le système à l'aide d'un contrôle distant alors que la zone est ouverte (active), sous réserve que la fonction soit activée dans *Options du système – MES forcée* (voir page 79).

Masquage

Appliquer cette option en cas de connexion d'un détecteur qui signale le masquage en modifiant la résistance entre ses contacts masque/défaut, ou en cas de connexion des contacts de masquage/panne d'un détecteur à l'aide de la « méthode des 3 résistances » (se reporter aux instructions d'installation). Noter qu'il est nécessaire d'activer *Options du système – Masquage* (page 71) pour que cette option soit visible.

Remarque : il n'est pas possible d'appliquer les options Masquage et Inversé en même temps.

Inversé

Dans les zones ZFS, l'option permet à la centrale de traiter les résistances dans une bande 6k9 en tant qu'« autoprotection », et les résistances en dessous de la bande 2k2 en tant qu'« alarme ». Dans les zones 4 fils NF, l'option permet à la centrale de traiter les contacts d'alarme ouverts en tant qu'« aucune alarme », et les contacts d'alarme fermés en tant qu'« alarme ». (Les contacts d'autoprotection ne sont pas attribués par l'option Inversé.)

Il est possible d'appliquer cette option à n'importe quel type de zone sauf les types AP TR et Non utilisé.

Remarque : il n'est pas possible d'appliquer les options Masquage et Inversé en même temps. L'option Inversé ne s'applique pas aux zones radio.

Shuntable

Appliquer cette option aux zones à shunter.

Si cette option est appliquée à une zone, il peut également être nécessaire d'attribuer la zone à un groupe de shunt (voir page 73).

Pour configurer une touche de shunt, se reporter à la page 31.

Supervision

Cette option est disponible pour les zones radio (pas les zones filaires) et permet d'activer/de désactiver la supervision pour des zones individuelles.

Lorsqu'elle est définie sur Oui (par défaut), la supervision pour cette zone est identique à l'option choisie dans *Options du système – Supervision* (voir page 78). Lorsqu'elle est définie sur Non, la supervision est désactivée pour cette zone.

RAZ

Activer cette option en cas de connexion d'un type de verrouillage de choc ou d'un capteur de vibration à une zone. Il sera également nécessaire de programmer une sortie de type RAZ Délect. Chocs.

La centrale ignore la zone pendant la mise en service alors que la sortie RAZ Délect. Chocs est active, et pendant trois secondes supplémentaires après la restauration de la sortie.

Remarque : il est recommandé de régler le temps de sortie sur une valeur supérieure à 10 secondes pour permettre aux détecteurs de se réinitialiser correctement et éviter que la centrale isole une zone qui n'a pas été réinitialisée.

Si le temps de sortie est inférieur à 10 secondes et que le détecteur ne se réinitialise pas correctement (il reste actif), la centrale n'ajoutera pas le détecteur au système jusqu'à ce que le détecteur soit inactif. Cela permet d'éviter les fausses alarmes.

Clavier embarqué

Cette option permet de modifier les paramètres du clavier connecté à la centrale.

Action touche d'accueil

Sélectionner l'action de la touche d'accueil du clavier.

Non utilisé

La touche n'a aucune fonction.

Mise en service

La touche activera le système de manière spécifique (par exemple, pour mettre totalement en service la partition 1 et mettre partiellement en service la partition 2). Sélectionner *MES* et choisir quel système mettre en service et comment procéder.

Dans un système à MES partielle, il est possible de configurer la touche d'accueil pour : la MES totale, la MES partielle B, la MES partielle C ou la MES partielle D. Dans un système partitionné, il est possible de configurer la touche d'accueil pour une mise en service totale ou partielle des partitions sélectionnées.

Avant d'appuyer sur la touche d'accueil, l'utilisateur doit saisir son code utilisateur ou présenter son badge, sauf si le système est configuré pour une MES rapide (page 64).

Sortie

La touche fait fonctionner une sortie sélectionnée. Seules les sorties de type Utilisateur peuvent être sélectionnées.

Action touche de raccourci

Sélectionner l'action de la touche de raccourci du clavier.

Non utilisé

La touche n'a aucune fonction.

Téléassistance

Sélectionner cette option pour que la touche génère une alerte de « téléassistance » lorsqu'elle est enfoncée. La réponse d'une alerte de téléassistance dépend de la configuration de *Téléassistance – Type d'alarme de téléassistance* (voir page 108).

Alarme médicale

Sélectionner cette option pour que la touche génère une alarme « médicale » lorsqu'elle est enfoncée. La réponse d'une alarme médicale dépend de la configuration de *Téléassistance – Type d'alarme médicale* (voir page 109).

Touches audibles

Il est possible d'utiliser cette option pour activer ou désactiver les bips audibles générés par la sirène intégrée de la centrale qui confirment quelles touches ont été enfoncées.

Remarque : il est possible de régler le volume des bips dans *Options système – Sirène embarquée – Volume*

Claviers radio (i-rk01)

Le clavier radio 1 voie i-rk01 est un émetteur que les utilisateurs peuvent utiliser pour activer, désactiver et arrêter les alarmes du système à distance. Le clavier radio est uniquement un émetteur, il n'affiche pas d'informations sur le système, n'émet pas de tonalités d'alarme, d'entrée, de sortie, etc. Les voyants sur le clavier radio s'allument pour indiquer qu'il transmet un signal. Aucun voyant d'état n'est défini.

Remarque : à la sortie de l'usine, les claviers radio i-rk01 transmettent des codes d'accès à quatre chiffres. En cas de modification du système pour utiliser des codes d'accès à six chiffres, les claviers radio ne fonctionneront plus avec des codes d'accès (ils fonctionneront encore avec des badges). Il est possible de modifier un clavier radio afin qu'il transmette des codes d'accès à six chiffres. Se reporter aux instructions d'installation du clavier i-rk01.

MHS à simple action pour BS8243/DD243 à partir d'un clavier radio :

- Le clavier radio est en mesure de fournir une MHS à simple action. Il est possible d'activer ou de désactiver cette fonction à l'aide d'un cavalier sur les broches « MHS à simple action DD243 » sur la carte de circuit imprimé du clavier radio.

Si le **cavalier est installé**, le clavier radio transmet une commande de MHS deux secondes après que l'utilisateur a présenté un badge reconnu. Cette fonction est conçue pour être utilisée lorsque le clavier fonctionne avec des systèmes conformes BS8243/DD243.

(Noter que ce retard ne s'applique pas à la procédure de MES.)

Si le **cavalier n'est pas installé**, le clavier transmet une commande après que l'utilisateur a présenté son badge et appuyé sur une autre touche (A, B ou MHS).

+/- clavier radio

Pour que la centrale reconnaisse l'identité d'un clavier radio :

- Dans le menu *i-rk01*, choisir *Ajout/Suppression clavier radio*. Sélectionner l'adresse du clavier radio à attribuer au clavier. Il est ensuite nécessaire d'activer l'autoprotection du clavier radio afin que la centrale reconnaisse l'identité du clavier.

Pour supprimer un clavier radio du système :

- Dans le menu *i-rk01*, choisir *Ajout/Suppression clavier radio*. Sélectionner l'adresse du périphérique du clavier à supprimer.

Prog clavier

Cette option permet d'éditer les paramètres pour un clavier radio spécifique.

Contient :

Nom

Il est possible de nommer chaque clavier. La centrale affiche le nom lorsqu'elle signale des défauts ou d'autres événements, cela facilite l'installation du périphérique affecté.

Partitions

Dans un système partitionné, un clavier doit appartenir au moins à une partition. Il est possible d'utiliser cette option pour affecter chaque clavier à une ou plusieurs partitions. Par défaut, un clavier appartient uniquement à la partition 1.

Une fois qu'un clavier a été affecté à une partition :

- Le clavier affiche les messages et émet des tonalités pour la (les) partition(s) affectée(s).

- Un utilisateur de partition peut utiliser uniquement les claviers affectés à la même partition que le code utilisateur ou un lecteur de balise.
- Tous les autres utilisateurs peuvent utiliser un clavier. Pendant qu'ils utilisent un clavier, l'écran affiche les informations des partitions affectées à l'utilisateur et non au clavier. Lorsque l'utilisateur a terminé d'utiliser un clavier, celui-ci affiche à nouveau les informations de la (des) partition(s) à laquelle (auxquelles) il est affecté. Si les claviers ne sont pas affectés aux bonnes partitions, cela peut vouloir dire qu'un clavier affichera des alertes à partir d'une partition qu'un utilisateur n'est pas autorisé à activer ou désactiver.

Une option *Toutes les partitions* est disponible pour affecter/retirer le clavier à/de toutes les partitions.

Touches A/B/C/D

Ces options permettent de programmer les touches A, B, C et D (MES rapide).

- Dans un système partitionné, il est possible d'activer une touche de MES rapide pour une mise en service totale ou partielle des partitions individuelles. Les touches ABCD ont par défaut les fonctions suivantes : A = MES totale partition 1, B = MES totale partition 2, C = MES totale partition 3, D = MES totale partition 4.

Remarque : la ou les partitions auxquelles le clavier est attribué n'influent pas sur la configuration des touches de MES rapide. Un utilisateur est en mesure d'activer une partition qu'il est autorisé à activer.

- Dans un système à MES partielle, il est possible d'activer les touches de MES rapide pour une mise en service totale du système ou les touches B, C et D pour une mise en service partielle. Les touches ABCD ont par défaut les fonctions suivantes : A = MES totale, B = MES partielle B, C = MES partielle C, D = MES partielle D.
- Dans les systèmes partitionnés ou à MES partielle, les touches ABCD peuvent être configurées pour faire fonctionner des sorties de type Utilisateur.

Les touches de MES rapide peuvent être disposées différemment sur chaque clavier.

Il est possible de nommer chaque touche de MES rapide. Le clavier affiche ce nom lorsque le système est activé, une fois que l'utilisateur a appuyé sur cette touche.

Remarque :

- Les voyants ABCD sur le clavier indiquent l'état des touches de MES rapide. Lors de l'activation des partitions/MES partielles auxquelles une touche de MES rapide est affectée, les voyants associés s'allument. Par exemple, si une touche de MES rapide A est programmée pour effectuer une MES totale de la partition 1 et une MES partielle de la partition 4, le voyant A s'allume peu importe si les partitions 1 et 4 sont respectivement mises en service totalement et partiellement.
- Si les touches de MES rapide sont activées, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Voir page 64.
- La centrale enregistre l'utilisation des touches de MES rapide sous une identité d'utilisateur de MES rapide (voir page 115).

Sirènes extérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio externes.

Se référer au Tableau 1 page 2 pour connaître le nombre maximum de sirènes radio par centrale.

Ajout/suppression de sirène

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio, sélectionner +/- *sirène* puis choisir un des numéros de sirène (noms). En cas d'ajout d'une sirène, activer le contact d'autoprotection lorsque cela est demandé ou mettre la sirène sous tension (se référer aux instructions d'installation de la sirène).

Prog. sirène

Contient :

Nom

Permet de nommer le périphérique

Partitions (système partitionné uniquement)

L'affectation d'une sirène aux partitions entraîne l'activation de celle-ci lorsqu'une alarme figure dans une partition attribuée. **Remarque** : si une partition affectée est définie, une autoprotection sur la sirène radio déclenchera une alarme non confirmée. En cas d'alarme non confirmée exceptionnelle, une alarme confirmée est déclenchée. Il est possible d'utiliser l'option « Toutes les partitions » pour affecter/retirer la sirène radio à/de toutes les partitions.

Sirènes intérieures

Ce menu permet d'ajouter, de supprimer et d'éditer les sirènes radio intérieures.

Se référer au Tableau 1 page 2 pour connaître le nombre maximum de sirènes radio intérieures par centrale.

+/- Sirène R Int.

Pour ajouter ou supprimer une sirène radio intérieure, sélectionner +/- *sirène* puis choisir un des numéros de sirène (noms). En cas d'ajout d'une sirène, activer le contact d'autoprotection (se référer aux instructions d'installation de la sirène).

Éditer la sirène

Contient :

Nom

Permet de nommer le périphérique.

Partitions (système partitionné uniquement)

Cela a le même but que l'attribution de partitions à une sirène radio extérieure (voir ci-dessus).

WAMs

Chaque centrale peut connaître le nombre maximum de WAMs donné dans le Tableau 1 à la page 2.

Bien que le WAM fournisse cinq modes différents, seul le mode 1, module répéteur, est approprié. L'installateur doit sélectionner le mode répéteur lors de la mise en service du matériel du WAM.

Lorsqu'il fonctionne comme un module répéteur, le WAM répète les signaux provenant des détecteurs à sa portée et les amplifie à un niveau que la centrale peut détecter. Cela permet d'augmenter la zone couverte par les détecteurs radio.

Remarque : un WAM ne peut pas répéter les signaux pour d'autres périphériques radio. Utiliser *Éditer WAM* pour donner à chaque WAM un nom pertinent. Le nom peut contenir 12 caractères maximum.

Caméras

Il est possible d'utiliser cette option pour ajouter jusqu'à quatre caméras réseau (IP). Lorsqu'un déclencheur spécifié (événement) se produit, la centrale reçoit des images JPEG de la caméra et les enregistre sur une carte SD localement installée (achetée séparément). Pour chaque déclencheur, 15 images sont sauvegardées : une image par seconde pendant 5 secondes avant l'évènement et une image par seconde pendant 10 secondes après l'évènement.

Remarque :

- en cas de configuration d'un déclencheur e-mail correspondant (page 99), la centrale envoie les images par e-mail aux destinataires spécifiés.
- Il est possible de voir les images stockées sur la carte SD à l'aide de l'interface Web ou en insérant la carte SD dans un ordinateur.
- Avant d'utiliser cette option, installer chaque caméra comme indiqué dans les instructions d'installation de la caméra.
- La centrale interroge périodiquement chaque caméra et signale s'il n'y a pas de réponse.

Cam IP 1...

Sélectionner la caméra à configurer. Les options suivantes sont disponibles pour chaque caméra :

Lancer caméra

Sélectionner les événements qui doivent déclencher les images enregistrées à partir de la caméra. Par exemple, si Oui est sélectionné pour l'alarme incendie, la centrale enregistrera les images à partir de la caméra lorsqu'une alarme incendie se déclenche. Il est possible de sélectionner l'un des événements suivants (ceux-ci imitent les types de sorties ; voir à la page 43 et suivantes) :

- Incendie
- Agression
- Intrusion
- Technique
- 24 heures
- Périmètre
- Code contrainte
- Autoprotection
- MES totale
- MES partielle
- Mise hors service
- Suit zone
- Zone alarme
- Alarme médicale
- Appel d'urgence
- Inactivité

Suit zone

Cela s'affiche uniquement si *Lancer caméra – Suit zone* est défini sur Oui. Il est possible de choisir les zones pour le déclencheur de suivi de zone.

Menu détecteurs/périphériques

Zone alarme

Cela s'affiche uniquement si *Lancer caméra – Zone alarme* est défini sur Oui. Il est possible de choisir les zones pour le déclencheur de zone alarme.

Lancer partitions

Dans un système partitionné, il est possible de choisir les partitions auxquelles s'appliquent la caméra et les déclencheurs de caméra.

Adresse IP

Spécifier l'adresse IP de la caméra.

HTTP port interne

Spécifier le port utilisé pour communiquer avec la caméra (port 80 par défaut).

Chapitre 7 : menu sorties

Ce chapitre décrit les options du menu sorties.

Sorties radio

Ajouter des sorties

Pour utiliser une sortie radio, il est nécessaire d'utiliser cette option pour indiquer l'identité du récepteur à la centrale.

Remarque : en cas d'identification des récepteurs 762r ou 768r, s'assurer de la désactivation de l'IR reconnu sur les récepteurs.

Modifier des sorties

Nom

Spécifier un nom pour chaque sortie à utiliser.

Type

Choisir le type de sortie comme indiqué ci-dessous.

Remarque : il est possible de sélectionner rapidement un type de sortie en entrant le numéro indiqué entre parenthèses après le nom du type, par exemple « 04 » pour choisir Marche/Arrêt. Le nombre n'apparaît pas à l'écran.

Non utilisé (00)

La sortie n'est jamais active.

Incendie (01)

Active lorsque la centrale démarre une alarme incendie.

Agression (02)

Active lorsque la centrale démarre une alarme agression.

Intrusion (03)

Active lorsqu'une des zones suivantes est déclenchée alors qu'elle est mise en service : Alarme normale, autoprotection (dans un système à MES), route d'entrée, zone d'autoprotection (dans un système à MES), fin du tempo d'entrée, 24 heures (dans un système à MES).

Marche/Arrêt (04)

Active lorsque le système (ou la partition) est hors service. Inactive lorsque le système (ou la partition) est activé. En cas d'attribution de cette sortie à plusieurs partitions, la sortie sera désactivée si une partition est mise en service ou mise en service partiellement.

Remarque : cette sortie est inversée par rapport à d'autres sorties, en général elle est à 0 V pour un système désactivé (ouvert).

Abandon (05)

Active lorsqu'une alarme dans la partition sélectionnée a été interrompue par l'utilisateur pendant la période d'abandon. Se désactive lorsque l'alarme est RAZ.

Technique (06)

Active en cas d'alarme technique. Se désactive lorsque la zone qui déclenche l'alarme est restaurée et qu'un utilisateur entre un code d'accès valide pour confirmer l'alerte de l'alarme technique.

Alarme confirmée (07)

Active en cas d'alarme confirmée. Se désactive lorsque le système est RAZ. Le fonctionnement de ce type de sortie dépend des options choisies dans *Options système – Confirmation – Mode confirmation* (voir page 67) :

Pile émetteur HS (08)

Active lorsqu'un détecteur sans fil signale une batterie faible. La sortie reste active jusqu'à ce que tous les détecteurs cessent de signaler des batteries faibles.

Supervision (09)

Active lorsqu'il y a une erreur de supervision sur une zone radio. La sortie reste active jusqu'à ce que toutes les erreurs de supervision soient réinitialisées.

Brouillage radio (10)

Active lorsque la centrale détecte un brouillage radio. La sortie reste active jusqu'à ce que le brouillage radio disparaisse et que le système soit réinitialisé.

Défaut radio (11)

Active lorsqu'un des défauts suivants se produit : pile émetteur HS, supervision, brouillage radio et RAZ du système.

Défaut secteur (12)

Active lorsqu'il manque une alimentation secteur ou lorsqu'une zone de type Défaut secteur PSU externe a été déclenchée. L'action de cette sortie dépend de la valeur programmée dans *Options système – Tempo défaut 230 V* (voir page 81).

Défaut batterie (13)

Active lorsque la centrale détecte un défaut au niveau de sa batterie de secours, ou lorsqu'une zone de type Défaut batterie PSU externe a été déclenchée. Si l'alerte a été causée par une zone de défaut batterie PSU externe, la centrale désactive la sortie une fois que la zone a été restaurée et qu'un utilisateur a confirmé le défaut en saisissant un code d'accès valide.

Si l'alerte a été causée par un défaut au niveau de la batterie de secours de la centrale, cette dernière désactive la sortie lorsqu'elle détecte une batterie en bon état.

PB Alim. Ext. Faible (14)

Active lorsqu'une alimentation externe a déclenché une zone PB PSU ext. faible. La centrale désactive la sortie une fois que la zone a été restaurée et qu'un utilisateur a confirmé le défaut en saisissant un code d'accès valide.

Défaut Alim PSU (15)

Active lorsqu'une alimentation externe déclenche une zone de type Défaut PSU. La centrale désactive la sortie une fois que la zone a été restaurée et qu'un utilisateur a confirmé le défaut en saisissant un code d'accès valide.

Autoprotection (16)

Active lorsque la centrale détecte une autoprotection sur elle-même (sur son couvercle ou à l'arrière) ou sur un clavier radio, un détecteur, une sirène, ou lorsqu'une zone de type Autoprotection est activée.

La centrale désactive la sortie lorsque l'autoprotection est réinitialisée.

Zone en isolation (17)

Active lorsque l'utilisateur isole une zone lors de la MES du système. La sortie se désactive lorsque la centrale restaure la zone.

Isolation de zone (18)

En cas d'alarme non confirmée, le système se réarme lui-même lorsque le tempo confirmation expire. Si la zone qui a déclenché l'alarme non confirmée est encore active au moment de réarmer, la centrale isole cette zone et active la sortie. La centrale restaure la zone et la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Défaut général (19)

Active lorsqu'un événement déclenche une indication d'alerte. Cela inclut : pile émetteur HS, supervision, brouillage radio, défaut secteur, défaut batterie, défaut PSU, autoprotection et masquage.

Noter qu'une sortie Défaut général se déclenche quelques secondes après un défaut secteur et qu'elle n'est PAS affectée par la MES d'un tempo défaut 230 V.

Sirène (21)

Active lorsque la centrale déclenche une alarme complète, une alarme agression ou une alarme incendie (la sirène a une tonalité différente pour l'alarme incendie). La centrale désactive cette sortie à la fin du tempo sirène. Se reporter à la page 55 pour choisir la durée de la sirène.

Flash (22)

Active lorsqu'un des événements suivants se produit :

- a) La centrale déclenche une alarme complète, une alarme agression ou une alarme incendie. La sortie reste active jusqu'à ce que l'utilisateur désarme le système.
- b) MES ou MHS si « Flash MES » et/ou « Flash MHS » est sélectionné (voir page 58).

Suit Entrée/Sortie (23)

Active lorsque le tempo d'entrée ou de sortie démarre et se désactive lorsque ce tempo s'arrête, ou lorsqu'il est terminé. La sortie peut être utilisée pour un buzzer d'entrée/de sortie distinct. Noter que cette sortie ne fonctionne pas si le mode de sortie est silencieux ou instantané.

Marche (24)

Active lorsque le système (ou la partition) est totalement ou partiellement mis(e) en service.

PIR Set Latch (25)

Active lors de la mise en service du système ou de la partition. Se désactive lors de la mise hors service du système ou de la partition, ou lorsqu'une alarme se déclenche. La sortie est active pendant une seconde lors d'une réinitialisation ou lorsque la centrale quitte le menu installateur.

Remarque : par défaut, cette sortie est à +12 V lorsqu'elle est active et 0 V lorsqu'elle est inactive. Utiliser l'option Inversé pour modifier ce comportement.

RAZ détect. chocs (26)

Active lorsque le tempo de sortie démarre. La sortie reste active pendant cinq secondes. Utiliser cette sortie pour réinitialiser les détecteurs de chocs (par exemple le « Viper »).

Test détecteurs (27)

Active lorsqu'un utilisateur démarre l'installateur ou les tests détecteurs. Également active entre l'extinction et la RAZ du système. Cette sortie peut être utilisée sur des détecteurs de mouvement capables d'éteindre le voyant de test détecteurs dans un autre état que test détecteurs.

RAZ détect. fumée (28)

Cette sortie est tout le temps active (0 V) sauf lorsqu'un utilisateur confirme une alarme incendie. Après quoi, la centrale désactive la sortie pendant trois secondes. Ce type de sortie est conçu pour être connecté aux bornes de réinitialisation basse tension du détecteur de fumée.

Remarque : certains détecteurs de fumée (par exemple le Texecom OH 4 W) exigent que l'utilisateur réinitialise le système deux fois après une alarme. Cela permet au détecteur d'avoir le temps de fermer ses contacts d'alarme après l'impulsion de RAZ.

24 heures (29)

Active lorsque la centrale démarre une alarme 24 heures.

MES totale (30)

Active lorsque la centrale termine la MES. Active pendant 10 secondes.

Arrêt total (31)

Active lorsque quelqu'un désactive le système ou le désarme après une alarme. La sortie est active pendant 10 secondes.

MES totale OK (32)

Active lorsqu'aucun détecteur n'indique de signaux « alarme ».

MES totale (33)

Active lors de la mise en service totale du système. Si le système est partitionné, la sortie est active uniquement lorsque toutes les partitions attribuées sont totalement mises en service.

MES partielle (34)

Active lors de la mise en service partielle du système.

MES partielle B (35)

Active lors de l'activation de la MES partielle B. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle B. (Disponible uniquement sur un système à MES partielle.)

MES partielle C (36)

Active lors de l'activation de la MES partielle C. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle C. (Disponible uniquement sur un système à MES partielle.)

MES partielle D (37)

Active lors de l'activation de la MES partielle D. Se désactive lors de la désactivation de la MES partielle D. (Disponible uniquement sur un système à MES partielle.)

Défaut MES (38)

Active lorsqu'une commande de MES échoue. Reste active jusqu'à ce que l'utilisateur confirme le défaut de MES.

Suit zone (39)

Active lorsqu'une zone sélectionnée est active, indépendamment du fait que la zone est activée ou désactivée. Parmi ces zones peuvent figurer les zones d'historique seul. Spécifier les zones à l'aide de l'option *Zones* (voir page 50).

Zone alarme (40)

Active lorsqu'une zone sélectionnée est en alarme. **Remarque :**

- la zone doit être en mesure de déclencher une alarme, comme les zones de type alarme incendie, alarme normale, route d'entrée, autoprotection, alarme 24 heures et alarme technique. Une zone de dernière issue déclenchera également une alarme si le tempo d'entrée s'écoule avant la mise hors service du système par l'utilisateur.
- La zone doit être activée sauf s'il s'agit d'une zone d'alarme incendie. Dans un système à MES partielle, le système doit être mis en service totalement ou la zone doit appartenir à la MES partielle sélectionnée par l'utilisateur. Dans un système partitionné, il est nécessaire d'activer toutes les partitions auxquelles la zone appartient. Si une partition est partiellement mise en service, la zone doit appartenir à la MES partielle sélectionnée par l'utilisateur.

La sortie se désactive lorsque l'alarme est RAZ. Spécifier les zones à l'aide de l'option *Zones* (voir page 50).

Masquage (41)

Active lorsqu'un détecteur émet un signal de masque (voir page 71).

Attention MES auto (42)

Active lorsque la centrale démarre la période définie par un tempo warning de calendrier MES (voir page 61). Se désactive lorsque le système est mis en service ou si un utilisateur retarde ou annule le calendrier MES.

Utilisateur (43)

Activée lorsqu'un des évènements suivants se produit :

- Un utilisateur appuie sur un bouton de la télécommande qui a été configurée pour activer une sortie utilisateur.
- Un utilisateur fait fonctionner la sortie depuis l'option *Menu utilisateur – Sorties On/Off*.
- Un utilisateur appuie sur la touche d'accueil (sur la centrale) qui a été configurée par l'installateur pour faire fonctionner une sortie utilisateur.
- Un utilisateur appuie sur une des touches A, B, C ou D d'un clavier configurées par l'installateur pour faire fonctionner une sortie utilisateur.

Lorsque ce type de sortie est sélectionné, il est possible de choisir :

- Polarité – Voir page 50.
- Mémo – Lorsqu'elle est réglée sur Non, la sortie change d'état lorsqu'elle est activée, puis retourne à l'état normal après la période spécifiée par *Heure On* (voir ci-dessous). Lorsqu'elle est réglée sur Oui, la sortie change d'état chaque fois qu'un utilisateur fait fonctionner la sortie, ou en fonction d'un calendrier s'il est spécifié *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* (voir ci-dessous).
- Heure On/Heure Off/Jours – Si *Mémo* est réglé sur Non, utiliser *Heure On* pour spécifier le nombre de secondes souhaitées pendant lesquelles la sortie reste active. Si vous indiquez zéro seconde, la sortie ne fonctionnera pas.

Si *Mémo* est réglé sur Oui :

- Il est possible d'utiliser *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* pour spécifier un calendrier afin que la sortie soit automatiquement activée et désactivée. Utilisez *Heure On* et *Heure Off* pour spécifier l'heure d'activation et de désactivation de la sortie. Utiliser *Jours* pour spécifier les jours de la semaine pendant lesquels il est souhaité que la sortie fonctionne.

Remarque : Si un utilisateur active la sortie alors qu'elle est désactivée, la sortie reste activée jusqu'à ce que la centrale atteigne la prochaine heure off. Si un utilisateur désactive la sortie alors qu'elle est activée, la sortie est désactivée jusqu'à ce que la centrale atteigne la prochaine heure on.

- Quitter *Heure On*, *Heure Off* et *Jours* sans entrer de valeurs pour que la sortie agisse comme un simple commutateur on/off sous le contrôle de l'utilisateur.

Défaut ligne tél. (44)

Active lorsque la centrale détecte un défaut de communication. Se désactive lorsque le défaut de communication est réglé.

Lumière d'accueil (45)

Active lorsque le minuteur d'entrée ou de sortie est en cours d'exécution. La centrale active cette sortie lorsque le tempo d'entrée ou de sortie démarre et la désactive 10 secondes après l'arrêt du tempo d'entrée ou de sortie.

Instal. sur site (46)

La centrale active la sortie lorsqu'un installateur entre dans le menu installateur et désactive la sortie une fois que l'installateur a quitté le menu.

Code contrainte (47)

Active lorsqu'un utilisateur saisit un code contrainte et désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Conf AGR (48)

(Ne figure pas sur les centrales européennes. Fonctionne uniquement lorsque BS8243 est activé.)

Active lorsqu'un des évènements suivants se produit :

- a) Les utilisateurs ont activé deux périphériques agression distincts (AGR) pendant le tempo de confirmation AGR.
- b) Une AGR et une autoprotection sont activées (dans un ordre quelconque) pendant le tempo de confirmation AGR.

Noter que les AGR (et l'autoprotection) doivent être dans les mêmes partitions que la sortie. La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

MES verrou off (49)

La centrale active la sortie lorsque la zone de MES verrou est activée et désactive la sortie lorsqu'une zone de MES verrou est désactivée.

Tempo confirm vol (50)

(Ne figure pas sur les centrales européennes. Fonctionne uniquement lorsque BS8243 ou DD243 est activé.)

Active lorsqu'un tempo de confirmation d'intrusion est en cours d'exécution. Inactive lorsque le minuteur s'arrête.

Tempo confirm AGR (51)

(Ne figure pas sur les centrales européennes. Fonctionne uniquement lorsque BS8243 est activé.)

Active lorsqu'un tempo de confirmation AGR est en cours d'exécution. Inactive lorsque le minuteur s'arrête.

Réarmé (52)

Dans un système à MES partielle, la centrale active la sortie si le système est réarmé au moins une fois après que l'utilisateur l'a armé.

Si le *mode confirmation* (page 67) est défini sur BS8243 ou DD243, la centrale active la sortie, car elle réarme le système après l'expiration du minuteur de confirmation.

Si le *mode confirmation* est défini sur Basique, la centrale active la sortie, car elle réarme le système après l'expiration du tempo sirène.

La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un installateur réinitialise le système/la partition.

Alarme intrusion confirmée (53)

(Ne figure pas sur les centrales européennes. Fonctionne uniquement lorsque BS8243 est activé.)

Active lorsqu'un des évènements suivants se produit :

a) Deux alarmes normales (intrusion) distinctes ont été activées dans la même partition pendant le tempo de confirmation.

b) Une alarme normale et une autoprotection sont actives (dans un ordre quelconque) depuis la même partition pendant le tempo de confirmation.

Noter que les alarmes normales (et l'autoprotection) doivent être dans les mêmes partitions que la sortie. La centrale désactive la sortie lorsqu'un utilisateur ou un technicien réinitialise le système.

Test distant (54)

Ce type de sortie n'est pas utilisé actuellement.

Périmètre (55)

S'active lorsqu'une zone de type Périmètre est activée. Se désactive lorsque le système est réinitialisé par un utilisateur.

Tempo périmètre (56)

S'active lorsqu'une zone de type Périmètre est activée. Se désactive à la fin de la période spécifiée par *PZ temps RAZ* (page 57) ou lorsque le système est réinitialisé par un utilisateur, selon la première éventualité.

Alarme médicale (57)

S'active lorsqu'une alarme « médicale » est générée par une pression sur le bouton d'un médaillon médical ou sur la touche de raccourci Médical sur la centrale (voir page 37).

Téléassistance (58)

S'active lorsqu'une alerte de « téléassistance » est générée par une pression sur le bouton d'un médaillon de téléassistance ou sur la touche de raccourci Téléassistance sur la centrale (voir page 37), ou par le contrôle de téléassistance (voir page 108).

Zone isolées (70)

Active lorsqu'une ou plusieurs zones ont été isolées par un utilisateur, soit par l'activation d'une zone de touche de shunt, par la saisie d'un code isolation ou par l'utilisation d'un code utilisateur maître ou responsable.

Entrée seulement (71)

Active lorsqu'une partition (attribuée à cette sortie) est en mode entrée.

Sortie seulement (72)

Active lorsqu'une partition attribuée à cette sortie est en mode sortie. Noter que cette sortie ne s'active pas si la partition attribuée utilise le mode de sortie instantanée.

Carillon Mimic (73)

Active lorsqu'une zone avec une option carillon est active.

Alerte active (74)

Active lorsque les voyants autour de la touche de navigation sont rouges. La centrale désactive la sortie lorsque les voyants passent au vert.

Centrale ouverte (75)

Active lorsque l'autoprotection du couvercle ou de l'arrière de la centrale est active. La centrale désactive la sortie lorsque l'autoprotection du couvercle ou de l'arrière de la centrale est inactive.

Sorties perso. 1 à n (81 et suivantes)

Utiliser ce type de sortie pour que la sortie physique s'active lorsque la sortie perso. sélectionnée s'active. Par exemple, si le type *Sortie perso. 1* est utilisé, la sortie physique s'active lorsque la sortie perso. 1 s'active. Voir Sorties personnalisées, page 51.

Polarité

(Cette option n'est pas disponible pour les sorties radio.)

Il est possible de modifier la polarité d'une sortie filaire en fonction du type d'équipement avec lequel la sortie doit fonctionner. En sélectionnant Normal, la sortie est de +12 V lorsqu'elle est inactive et de 0 V lorsqu'elle est active. En sélectionnant Inversé, la sortie est de 0 V lorsqu'elle est inactive et de +12 V lorsqu'elle est active.

Noter que toute modification de la polarité d'une sortie ne prend pas effet jusqu'à la sortie du menu installateur.

Impulsion

Cette option est disponible pour certains types de sorties. En sélectionnant Oui, la sortie, lorsqu'elle est activée, donne une seule impulsion d'une longueur déterminée après un délai défini. Voir *Délai* et *Heure On* ci-dessous. Si *Impulsion* est définie sur Non, la sortie change d'état lorsque la zone change d'état.

Remarque : cette option n'est pas disponible pour les types de sorties qui possèdent déjà un comportement d'impulsion intégré y compris les sorties de type PIR Set Latch, RAZ Délect. Fumée/Chocs, MES/arrêt total, utilisateur, lumière d'accueil.

Partitions

Cette option est disponible pour la plupart des types de sorties. Par défaut, les sorties sont attribuées à toutes les partitions.

Zones

Cette option est disponible pour certains types de sorties. Sélectionner les zones qui s'appliquent.

Retard

Visible lorsque *Impulsion* est définie sur Oui. Le retard peut avoir une valeur entre 0 et 999 secondes. S'il est défini sur 0, la sortie fonctionne immédiatement. Lorsqu'il est défini sur une autre valeur, la sortie patiente le nombre de secondes spécifiées avant de devenir active.

Heure On

Visible lorsque *Impulsion* est définie sur Oui. *Heure On* peut avoir une valeur entre 1 et 999 secondes. La sortie est active pendant le nombre de secondes spécifiées. (Une valeur de 0 seconde n'est pas autorisée.)

Sorties filaires

Le menu sorties filaires permet d'accéder aux sorties câblées dans la centrale.

Sélectionner *Centrale*, puis une sortie filaire sur la centrale (O/P 1-4). Il est possible d'éditer les paramètres de chaque sortie de la même manière que pour les sorties radio (voir page 43).

Remarque : l'alimentation de la centrale ne fournit pas 12 VDC aux périphériques de sortie externes lors d'une coupure de courant (se reporter à la section *Disponibilité de l'alimentation*, page 9).

Sorties personnalisées

Une sortie personnalisée est une porte logique virtuelle dans la centrale. Elle est similaire à une porte ET ou à une porte OU en électronique numérique, mais elle figure uniquement dans la configuration de la centrale. Une sortie personnalisée peut avoir au maximum 10 entrées. Une entrée est un événement, par exemple *Alarme incendie* ou *Alarme agression* (voir page 43).

Il est possible d'utiliser une sortie personnalisée pour activer une sortie physique en attribuant la sortie personnalisée comme type de la sortie physique. Par exemple, si la *Sortie personnalisée 1* a été configurée et que son utilisation est souhaitée pour activer une sortie physique sur la centrale, attribuer la *Sortie personnalisée 1* comme type de sortie pour la sortie physique.

Il est nécessaire de choisir un *mode* pour chaque sortie personnalisée qui peut être Tout (ET) ou Tout (OU). Dans le mode ET, toutes les entrées vers la sortie personnalisée doivent être actives pour que la sortie personnalisée soit active. Dans le mode OU, l'une des entrées doit être active pour que la sortie personnalisée soit active.

La centrale prend en charge jusqu'à 4 sorties personnalisées.

Remarque : une entrée peut être la sortie d'une autre sortie personnalisée. Il est toutefois possible de sélectionner uniquement les sorties personnalisées ayant un numéro supérieur à la sortie personnalisée définie. Par exemple, si *Sortie personnalisée 2* est définie, elle peut utiliser comme entrées uniquement les sorties de type *Sortie personnalisée 3* et *Sortie personnalisée 4*.

Exemple

Exigence : activer une sortie physique lorsque l'une des trois portes coupe-feu (zones 5, 6 et 7) est ouverte, mais également shuntée.

Solution : configurer une sortie physique de type *Sortie personnalisée 1*, et configurer deux sorties personnalisées comme indiqué ci-après.

Sortie personnalisée	Mode	Entrée
1	Tout (ET)	Type d'entrée 1 = sortie personnalisée 2 Type d'entrée 2 = zones shuntées
2	Tout (OU)	Type d'entrée 1 = suivi de zone (zone 5) Type d'entrée 2 = suivi de zone (zone 6) Type d'entrée 3 = suivi de zone (zone 7)

Chapitre 8 : Menus options de MES et partitions

À propos de ces menus

Si un système à MES partielle est utilisé, le menu installateur contient un menu *Options de MES* dans lequel figurent toutes les options de programmation de l'entrée, de la sortie et du type d'alarme pour un système d'alarme simple avec un niveau de MES totale et trois niveaux de MES partielle.

Si un système partitionné est utilisé, le menu installateur contient plutôt un menu *Partitions* dans lequel figure une option pour chaque partition. Chaque partition fonctionne comme un système d'alarme complet, indépendant. Cependant, chaque partition possède uniquement une MES totale et une MES partielle.

Ces deux menus contiennent des options similaires mais dans un ordre différent.

Remarque : les paramètres par défaut de ces options sont conformes à la norme EN50131, voir page 18. Les modifications apportées à certains paramètres par défaut peuvent rendre le système non conforme.

Options de partition, MES totale et MES partielle

Nom

Utiliser cette option pour nommer une partition, une MES totale ou une MES partielle. La centrale affiche ce nom afin que l'utilisateur le voit lors de la MES.

Mode de sortie

Remarque : par défaut, un bouton de télécommande instantanée FOB-2W-4B définit sa partition attribuée, peu importe le mode de sortie sélectionné dans le menu installateur. Pour programmer la FOB-2W-4B afin qu'elle suive le mode de sortie programmé dans le menu installateur, définir l'option *Options système – Utilisateur – Teleco instant* sur NON (page 65).

MES Tempo

Utiliser ce paramètre pour activer le système après un certain temps. Utiliser le tempo de sortie (voir page 54) pour spécifier le délai. La centrale enregistre le début du tempo de sortie.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Dernière issue

Utiliser ce paramètre pour terminer la MES du système en fermant une porte équipée d'un détecteur de zone de dernière issue. Une fois la porte fermée, le système s'active après l'expiration du tempo dynamique. Noter que le tempo de sortie n'expire pas dans cette option.

La centrale enregistre le début de la sortie de dernière issue.

Remarque :

- pour permettre une MES partielle, inclure une zone de type Dernière issue comme l'une des zones de MES partielle. Sélectionner également Dernière issue dans Partiel D. Issue (voir page 58).

- Pour les systèmes partitionnés, inclure une zone de type Dernière issue dans la partition.
- Ne pas utiliser de détecteur PIR radio comme dernière issue. Les détecteurs PIR radio possèdent un « verrouillage » après chaque activation pour préserver l'autonomie de la batterie. Lorsqu'un système est activé (ou partiellement mis en service), un PIR peut être encore dans un état de verrouillage pendant lequel il ne peut pas envoyer de signal pour terminer le processus de mise en service.

Instantané

Le système se met en service immédiatement et sans tonalité de MES. La centrale et les sirènes radio intérieures émettent une tonalité de confirmation lorsque le système est mis en service.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

Silencieuse

Le système se met en service après le laps de temps programmé dans le menu Tempo de sortie/d'entrée, mais n'émet pas de tonalités de sortie.

À l'entrée, la centrale et les sirènes radio intérieures émettent des tonalités d'entrée.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243:2010.

MES verrou

Utiliser ce paramètre en cas d'utilisation d'un verrou pour mettre le système en service.

Pour utiliser *MES verrou*, il est nécessaire de :

- Configurer une zone de MES verrou (voir page 31) activée par un verrou approprié (situé sur la porte de dernière issue).
- Configurer une zone de dernière issue (voir page 28) connectée à une porte de dernière issue.

Remarque : il est recommandé de ne pas utiliser *MES verrou* dans une MES partielle, car les résultats peuvent ne pas être prévisibles.

MES : une fois que l'utilisateur a démarré la séquence de MES, la tonalité de sortie retentit, elle se poursuit jusqu'à ce que l'utilisateur ferme la porte de dernière issue et actionne le verrou. Lorsque le *Tempo dynamique* (page 54) expire, la centrale met le système en service et modifie la zone de dernière issue de la partition MES en une zone de type alarme normale.

MHS : lorsqu'un utilisateur désactive la zone de MES verrou, la centrale transforme une zone initialement programmée en tant que retour dernière issue en dernière issue (de sorte que le tempo d'entrée démarre lorsque l'utilisateur ouvre la porte d'entrée) et déclenche une tonalité warning (différente de la tonalité d'entrée). Si l'utilisateur active de nouveau la zone de MES verrou sans démarrer le minuteur d'entrée, la centrale change toutes les zones de dernière issue en zones d'alarme normale et arrête la tonalité warning.

Remarque : en cas d'utilisation de *MES verrou*, il est nécessaire de définir *Après entrée* (page 68) sur Jamais afin de désactiver la confirmation et d'être en conformité avec la norme BS8243.

Exit terminate

MES : l'utilisateur doit démarrer normalement la séquence de MES, puis terminer la MES en activant une zone Exit Terminate (voir page 31) une fois qu'il a quitté la zone protégée.

Lorsque l'utilisateur démarre la séquence de MES, la centrale émet la tonalité de sortie pour la (les) partition(s) sélectionnée(s) et le tempo de sortie n'expire pas. Une fois que l'utilisateur a terminé la séquence de MES, le système se met en service lorsque le tempo dynamique expire (page 54).

MHS : l'utilisateur peut désactiver la partition en utilisant l'une des méthodes suivantes :

- a) En utilisant le bouton MHS sur une télécommande.
- b) En activant une zone de dernière issue attribuée à la partition (pour démarrer un minuteur d'entrée), puis en entrant un code d'accès ou en présentant un badge.

Remarque : cette méthode n'est pas conforme à la norme BS8243 clause 6.4.

Comme partition 1

Cette option est disponible pour toutes les partitions sauf la partition 1. Si cette option est sélectionnée, la partition va utiliser le même mode de sortie que la partition 1.

Tempo Dynamique

Cette option est disponible uniquement si le *mode de sortie* est défini sur Dernière issue, MES verrou ou Exit terminate. Elle permet de définir un laps de temps pour permettre l'installation des détecteurs avant la mise en service du système. Pendant ce laps de temps, les sirènes s'arrêtent et la centrale ignore les alarmes déclenchées par les détecteurs.

Saisir deux chiffres pour spécifier un délai en secondes, de 01 à 30. Le délai par défaut est de 15 secondes afin que les détecteurs PIR radio puissent envoyer les transmissions nécessaires pour indiquer qu'ils sont installés.

Tempo de sortie

Cette option est disponible uniquement si le *mode de sortie* est défini sur MES tempo ou Silencieuse. Le tempo de sortie peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes.

Tempo d'entrée

Le tempo d'entrée peut avoir une valeur entre 10 et 120 secondes. Le tempo d'entrée sélectionné dans cette option s'applique à la MES totale et à toutes les MES partielles.

Pour être en conformité avec la norme EN50131-1 Clause 8.3.8.2, le tempo d'entrée doit être au maximum de 45 secondes.

Réponse d'alarme

Remarque : dans un système à MES partielle, le type d'alarme pour une MES totale est toujours sirène + transmetteur.

Interne

Sirènes intérieures.

Sirène

Sirènes intérieures et sirène.

Sirène + transmetteurs

Sirènes intérieures, sirène et transmission. Noter que le retard de sirène (voir page 57) s'applique à sirène + transmetteurs mais pas aux types d'alarme interne ou sirène.

Alarme agression

Cette option contrôle l'alarme audible associée aux alarmes agression (AGR).

Audible

La centrale émet les tonalités d'alarme AGR depuis les sirènes intérieures attribuées à la partition dans laquelle l'alarme se déclenche, et active les sorties sirène. Les sirènes suivent le *Tempo sirène* (voir page 55). Les sirènes intérieures fonctionnent jusqu'à ce qu'un utilisateur arrête l'alarme.

Silencieuse

La centrale laisse l'alarme AGR silencieuse : aucune tonalité d'alarme n'est émise depuis les sirènes intérieures et les sorties sirène ou AGR restent inactives.

Affichée

Un message d'alerte AGR s'affiche immédiatement (un utilisateur n'a pas besoin d'entrer de code d'accès pour voir le message).

La centrale émet également les tonalités d'alarme AGR depuis les sirènes intérieures attribuées aux partitions dans lesquelles l'alarme AGR s'est déclenchée, et active les sorties sirène et AGR attribuées à la partition.

Remarque :

- toutes les alarmes AGR sont désactivées lorsqu'un installateur utilise le menu installateur.
- Dans un système partitionné, l'*alarme agression* s'applique à une partition totalement ou partiellement mise en service.
- dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système*.

PZ réponse MHS

Indique la réponse du système pour les activations de zones de type Périmètre en état de MHS.

Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir une réponse différente. Dans un système à MES partielle, cette option s'applique à l'ensemble du système.

Remarque : dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système*.

Silencieuse

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Pas de sirènes intérieures.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Interne

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Sirènes intérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Sirène

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.
Sirènes intérieures et extérieures activées.
Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.
Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.
Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Totale

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.
Sirènes intérieures et extérieures activées.
Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.
Transmissions actives.
Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.
Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.
Transmissions restaurées par la saisie du code utilisateur.

PZ réponse MES

Indique la réponse du système pour les activations de zones de type Périmètre en état de MES.

Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir une réponse différente. Dans un système à MES partielle, cette option s'applique à l'ensemble du système.

Remarque : dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système*.

Silencieuse

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.
Pas de sirènes intérieures.
Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.
Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Interne

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.
Sirènes intérieures activées.
Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.
Sirènes intérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.
Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Sirène

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.
Sirènes intérieures et extérieures activées.
Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.
Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.
Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Totale

Activation ajoutée dans l'historique facultatif.

Sirènes intérieures et extérieures activées.

Sorties de type Périmètre et Tempo périmètre activées.

Transmissions actives.

Sirènes intérieures et extérieures arrêtées par le code utilisateur, etc.

Sorties de type Tempo périmètre désactivées à l'expiration du *PZ temps RAZ* (voir ci-dessous) ou à la saisie du code.

Transmissions restaurées par la saisie du code utilisateur.

PZ temps RAZ

Détermine le laps de temps maximum pendant lequel les sorties de type Tempo périmètre seront actives.

Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir un temps RAZ différent. Dans un système à MES partielle, cette option s'applique à l'ensemble du système.

Le temps RAZ peut être défini entre 0 et 999 secondes. Lorsque le temps RAZ est défini sur 0, un utilisateur doit saisir un code pour désactiver les sorties de type Périmètre.

Remarque : dans un système à MES partielle, cette option apparaît dans *Options système*.

Retard sirène

Lorsque le système (ou la partition) est mis(e) en service et que, par exemple, une zone est activée, le système attend la programmation du *retard sirène* avant de faire fonctionner la sirène et les sirènes intérieures. Ensuite, le système fait fonctionner la sirène et les sirènes intérieures du *tempo sirène* programmé.

Remarque :

- le *retard sirène* n'a aucun effet si le *type d'alarme* (voir ci-dessus) ne nécessite pas de transmissions ou si un défaut de ligne est détecté.
- Le *retard sirène* n'a aucun effet si *Options système – Mode confirmation* est défini sur BS243 ou DD243 ET si *Options système – Confirmation – Sirène ON* est défini sur Non confirmé (voir page 69).
- Un haut-parleur attribué à deux ou plusieurs partitions utilise le *retard sirène* le plus court des partitions auxquelles le périphérique est attribué.

Durée sirène

Cette option permet de modifier le laps de temps pendant lequel le système fait fonctionner la sirène et les sirènes intérieures lorsqu'une alarme est déclenchée.

Remarque :

- elle s'applique à une sirène directement câblée à la centrale.
- Les sirènes radio ont une durée de sirène maximum distincte pour préserver l'autonomie de la batterie. Se reporter aux instructions d'installation de la sirène.
- Une sirène attribuée à deux ou plusieurs partitions utilise le *tempo sirène* le plus long des partitions auxquelles la sirène est attribuée.
- Pour être en conformité avec la norme EN50131-1 Clause 8.6, le tempo sirène minimum doit être de 90 secondes et le maximum de 15 minutes. Pour avoir l'approbation INCERT, le tempo sirène minimum doit être de 90 secondes et le maximum de 3 minutes.

Flash MES

Lorsqu'elle est définie sur On, cette option permet à la centrale d'activer une sortie de type flash, et le flash sur une sirène sans fil. Les sorties/flashes sont actifs pendant dix secondes après la mise en service du système.

Cette option s'applique à la MES totale et à toutes les MES partielles.

Flash MHS

Lorsqu'elle est définie sur On, cette option permet à la centrale d'activer une sortie de type flash, et le flash sur une sirène sans fil. Les sorties/flashes sont actifs pendant dix secondes après l'arrêt du système.

Cette option s'applique à la MES totale et à toutes les MES partielles.

Sortie part.

Tempo différé part.

Tempo sortie part.

Tempo entrée part.

Réponse d'alarme part.

Retard sir. part.

Tempo sir. part.

Ces options contrôlent le comportement du système lorsqu'il est partiellement mis en service. Se reporter aux options de MES totale équivalentes décrites ci-dessus.

D. issue part.

Cette option contrôle la manière dont le système utilise les zones de dernière issue lorsqu'il est partiellement mis en service.

Dernière issue

Dans un système à MES partielle, les zones de type Dernière issue avec les options MES partielle B, C ou D continuent d'agir comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Dans un système partitionné, les zones de type Dernière issue qui appartiennent à la partition et ont l'option MES partielle continuent d'agir comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Alarme normale

Dans un système à MES partielle, les zones de type Dernière issue avec les options MES partielle B, C ou D agissent comme des zones d'alarme normale lors de la mise en service partielle.

Dans un système partitionné, les zones de type Dernière issue qui appartiennent à la partition et ont l'option MES partielle agissent comme des zones d'alarme normale lors de la mise en service partielle.

R. d'entrée part.

Cette option contrôle la manière dont le système traite les zones de route d'entrée lorsqu'il est partiellement mis en service.

Route d'entrée

Dans un système à MES partielle, les zones de type Route d'entrée avec les options MES partielle B, C ou D continuent d'agir comme des zones de routes d'entrée lors de la mise en service partielle.

Dans un système partitionné, les zones de type Route d'entrée qui appartiennent à la partition et ont l'option MES partielle continuent d'agir comme des routes d'entrée lors de la mise en service partielle.

Dernière issue

Dans un système à MES partielle, les zones de type Route d'entrée avec les options MES partielle B, C ou D agissent comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Dans un système partitionné, les zones de type Route d'entrée qui appartiennent à la partition et ont l'option MES partielle agissent comme des zones de dernière issue lors de la mise en service partielle.

Flash MES partielle

Flash MHS partielle

Ces options contrôlent le comportement du flash lorsque le système est partiellement mis en service. Se reporter aux sections *Flash MES* et *Flash MHS* ci-dessus.

Lien MES totale

Certains locaux commerciaux possèdent deux ou plusieurs zones distinctes reliées par une zone commune telle qu'un hall. L'option *Lien MES totale*, disponible sur les systèmes partitionnés, permet de configurer le système de sorte que la zone commune se met en service automatiquement lorsque le dernier occupant quitte les locaux.

Les zones qui figurent dans la partition 1 sont toujours dans la zone commune. Il est possible de connecter la partition 1 aux autres partitions. Lorsque toutes les partitions connectées sont activées, la centrale effectue une mise en service totale de la partition 1. Lorsque les partitions connectées sont désactivées, la partition 1 est également désactivée.

Le système utilise le type d'alarme attribué à la partition 1.

Remarque : pour éviter les fausses alarmes, il est recommandé de définir le type d'alarme de la zone commune (partition 1) en tant que sirène + transmetteurs et les deux autres partitions en tant que sirène seulement.

MES distante

Cette option détermine la manière dont le système est mis en service lorsqu'il reçoit une commande de MES d'un dispositif distant, tel que le clavier virtuel dans l'interface Web.

Mode de sortie

Sélectionner MES tempo permet au système d'être mis en service après un laps de temps spécifié par le *tempo de sortie*. Sélectionner Instantanée permet au système d'être mis en service instantanément.

Tempo de sortie

Cette option définit le laps de temps utilisé par MES tempo (de 30 à 60 secondes).

MES locale RE

En cas d'activation d'une zone de route d'entrée pendant la MES, le mode de sortie est converti automatiquement pour être identique au mode de sortie standard tel que Dernière issue ou Exit terminate.

Calendrier MES

Cette option permet de configurer la centrale afin qu'elle active ou désactive le système d'alarme (ou une partie de ce système) à des heures fixes durant sept jours. Dans le cas d'un système à MES partielle, il est possible d'utiliser cette option pour effectuer une MES totale ou une MES partielle B, C ou D. Si le système est partitionné, cette option permet d'effectuer une MES totale ou partielle des partitions.

Deux éléments essentiels peuvent être programmés dans l'option Calendrier MES : l'« événement » et l'« exception ». Un événement définit une action (MES, MES partielle ou arrêt) qui se produira régulièrement à heures et jours fixes. Une exception définit les périodes telles que les vacances, lorsqu'il n'est pas souhaité que l'évènement se produise. Le nombre d'évènements et exceptions que la centrale peut garder en mémoire est indiqué dans le Tableau 1 (page 2).

Conseil : configurer d'abord les exceptions puis les évènements.

Remarque :

- Il n'est pas possible de programmer un évènement pour modifier le système/la partition directement d'un niveau de MES partielle à un autre. Il est nécessaire de programmer un évènement pour mettre d'abord le système/la partition hors service, et un autre évènement pour mettre le système/la partition en service à un niveau de MES partielle différent. Par exemple, si un évènement A effectue une MES partielle du système (ou d'une partition), il n'est pas possible de programmer un évènement B pour effectuer une MES totale du système. Il est nécessaire de programmer un évènement B pour effectuer une MHS du système, puis utiliser un évènement C pour effectuer une MES totale du système.
- En cas de création d'un évènement pour mettre une partition hors service et d'un autre évènement pour remettre en service cette partition, il est nécessaire de programmer l'évènement de MES pour qu'il se produise au moins 10 minutes après l'évènement de MHS.
- La centrale règle son horloge au printemps et à l'automne pour permettre le passage à l'heure d'été. Évitez de configurer des évènements de MHS pendant le changement d'heure à l'automne le dimanche matin. Pour les systèmes britanniques, l'heure passe de 01:00 à 02:00. Pour les centrales européennes, l'heure passe de 02:00 à 03:00. Si la centrale désactive une partie du système à ce moment-là, elle ne remettra pas en service le système lorsque l'horloge repassera à l'heure d'hiver.

L'activation et la désactivation manuelle des partitions ne modifie pas les heures programmées dans le calendrier MES. Si un utilisateur active une partition censée être activée par un évènement du calendrier, la partition reste active lorsque l'heure de l'évènement est passée. De même, si un utilisateur désactive une partition avant qu'elle soit désactivée par un évènement du calendrier, la partition reste désactivée.

Ajouter un évènement

Utiliser cette option pour créer un évènement. Lorsque l'utilisateur choisit cette option, la centrale le guide parmi les options suivantes :

Nom de l'évènement

Saisir au maximum 12 caractères ou appuyer sur ✓ pour laisser le nom par défaut.

Heure de l'évènement

Préciser l'heure à laquelle l'évènement doit avoir lieu, puis appuyer sur ✓ pour afficher le message-guide suivant.

L'heure « 00:00 » correspond à minuit, le début d'une nouvelle journée.

Notez que si vous indiquez une heure de démarrage à 10 minutes de moins que l'heure affichée par l'horloge de la centrale (c'est-à-dire, inférieure au laps de temps défini par le *Tempo Warning*), l'évènement ne se produira pas jusqu'au lendemain.

Jours de l'évènement

Choisir les jours auxquels l'évènement doit avoir lieu.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler les jours de la semaine. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir Oui ou Non.

Actions de l'évènement

Dans un système partitionné, appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler chaque partition, et sur ◀ ou ▶ pour sélectionner Non (pas d'action), Totale (MES totale), Partielle (MES partielle) ou MHS.

Dans un système à MES partielle, sélectionnez l'une de ces options : MES totale, MES partielle B (ou C, ou D) ou MHS.

Exceptions de l'évènement

Sélectionner les exceptions (à définir à l'aide de *Ajout exception*) à appliquer à l'évènement.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des exceptions programmées.

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir Oui (l'exception s'applique à l'évènement) ou Non.

Tempo Warning

Préciser le laps de temps (en minutes) pendant lequel la centrale va émettre la tonalité warning avant le début d'un évènement de MES. Saisissez une valeur entre 1 et 30 minutes. La valeur par défaut est 10. Il n'y a pas d'indication d'avertissement particulière pour un évènement de MHS.

La tonalité Warning est émise depuis les sirènes intérieures attribuées à la (aux) partition(s) définie(s) dans l'évènement.

Au début du tempo warning, la centrale active les sorties de type Attention MES auto (voir page 47).

À la fin du laps de temps, la centrale arrête la tonalité Warning, active la (les) partitions(s) attribuée(s) sans délai et désactive les sorties de type Attention MES auto.

Tonalité Warning

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Audible ou Silencieuse. Lorsque « Silencieuse » est sélectionné, la centrale n'émet pas de tonalité Warning pour l'évènement (même si le minuteur warning fonctionne encore).

Si une tonalité warning provient de plusieurs évènements en même temps et que l'une des tonalités est définie sur « Audible », la tonalité sera audible.

Éditer Évènement

Cette option permet d'éditer les différentes parties d'un évènement.

Effacer Évènement

Utiliser cette option pour effacer un évènement.

Ajout Exception

Utiliser cette option pour créer une exception. Pendant le laps de temps déterminé par l'exception, aucun évènement avec l'exception n'aura lieu. Lorsque vous ajoutez une exception, la centrale vous guide lors des étapes suivantes :

Nom

Saisir au maximum 12 caractères ou appuyer sur ✓ pour laisser le nom par défaut.

Début hr exception

Préciser l'heure à laquelle l'exception doit débuter puis appuyer sur ✓ pour afficher le message-guide suivant.

L'heure « 00:00 » correspond à minuit, le début d'une nouvelle journée.

Début jr exception

Préciser la date à laquelle l'exception doit débuter (par exemple, 31/12 pour le 31 décembre).

Fin hr exception

Préciser l'heure à laquelle l'exception doit prendre fin.

Fin jr exception

Préciser la date à laquelle l'exception doit prendre fin.

Éditer Exception

Cette option permet d'éditer les différentes parties d'une exception.

Supp. Exception

Utiliser cette option pour supprimer une exception.

Reporter le calendrier MES

Pendant le Tempo Warning du calendrier MES, un utilisateur peut interrompre le processus de MES. Pour ce faire, il doit saisir son code d'accès (ou présenter un badge). L'utilisateur peut ensuite effectuer l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour plus d'informations sur les partitions ou la partie du système sur le point d'être activées.
- Appuyez sur ✕ pour poursuivre l'évènement de MES.
- Appuyez sur ✓ pour reporter la MES de 30 minutes. Notez que pour un système partitionné, l'utilisateur doit appartenir à la partition devant être activée.
- Appuyez sur la touche menu pour accéder au menu de MES afin d'activer une autre partition qui n'est pas impliquée dans l'évènement de MES actuel. Notez que si l'utilisateur est attribué à une partition, cette partition peut commencer à être activée immédiatement.

Si un utilisateur reporte un évènement de MES, la centrale arrête le minuteur d'avertissement et reporte la MES de 30 minutes par rapport au début du minuteur d'avertissement. A ce moment-là, la centrale commence à nouveau le décompte du minuteur d'avertissement. L'utilisateur peut reporter une MES de cette manière au maximum trois fois. À l'issue du troisième report, la centrale met le système en service. Notez que le report de la MES ne reporte pas les évènements de MHS.

Défaut MES

En cas de défaut qui empêche généralement la mise en service du système, un évènement du calendrier MES ne se produit pas. Avant le moment d'un évènement de MES, la centrale émet la tonalité warning du calendrier MES comme d'habitude, mais au moment de la MES, la centrale n'active pas le système. La centrale enregistre le défaut en tant que « défaut de MES ». Dans le même temps, la centrale active une sortie programmée de type Défaut de MES.

Noter que si l'option Isolation forcée est attribuée à des zones, la centrale isolera ces zones si elles sont actives pendant un évènement de MES planifié.

Chapitre 9 : menu options système

Ce menu contient des options qui affectent le fonctionnement du système d'alarme dans son ensemble.

Remarque : les paramètres par défaut de ces options sont conformes à la norme EN50131, voir page 18. Les modifications apportées à certains paramètres par défaut peuvent rendre le système non conforme.

Zone Filaire

Cette option permet de modifier le type de câblage de zone de la centrale.

La centrale invite l'utilisateur à choisir le type de câblage de zone lors de la mise sous tension d'une centrale pour la première fois, ou lors de la restauration des valeurs par défaut d'usine de la centrale (voir page 74).

Se reporter à la page 10 pour plus d'informations sur les types de câblage.

Accès utilisateur

Utiliser cette option pour donner aux utilisateurs l'accès à diverses installations du système.

Touches AGR actives

Cette option permet aux utilisateurs de déclencher une alarme AGR à partir de la centrale et des claviers radio une voie en appuyant simultanément sur les deux touches d'alarme AGR. Cette option n'est pas affectée par l'attribution de claviers à des partitions spécifiques.

Sélectionner Oui pour activer les touches agression. Sélectionner Non pour désactiver les touches.

Remarque :

- si la confirmation AGR a été activée dans *Options système – Confirmation – BS8243*, deux événements AGR distincts sont nécessaires durant le tempo confirmation pour déclencher une alarme AGR confirmée. Se reporter à la page 70 pour plus d'informations sur le tempo confirmation AGR.
- Pour activer les alarmes AGR depuis une FOB-2W-4B, il est nécessaire de définir les *Options système – Mode confirmation* sur *Basique* (voir page 67). Les centrales européennes utilisent toujours un mode de confirmation basique. Un utilisateur maître doit ensuite définir *Menu utilisateur – Programme système – Télécommandes – Fonction AGR* sur *Oui* (l'option n'apparaît pas si le mode de confirmation est BS8243 ou DD243).

MES rapide

Remarque : si la MES rapide est activée, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131.

Cette option contrôle le fonctionnement des touches A, B, C ou D sur les claviers une voie et de la touche d'accueil sur la centrale (si elle est configurée pour activer le système, voir page 37).

- Oui – Permet aux utilisateurs d'activer le système d'alarme en appuyant sur A, B, C ou D, ou sur la touche d'accueil sans entrer un code d'accès.
- Non – Les utilisateurs doivent entrer un code d'accès (ou présenter un badge) avant d'appuyer sur les touches A, B, C ou D, ou sur la touche d'accueil.

Isolation

- Oui – Permet aux utilisateurs d'isoler une zone active pendant que l'utilisateur met le système en service. La zone doit avoir l'option Isolable (voir page 33).
- Non – Les utilisateurs doivent utiliser le menu *Isoler* pour isoler une zone active avant de pouvoir mettre le système en service.

Code utilisateur requis

- Oui – Après la saisie du code installateur, le système demande un code utilisateur avant d'autoriser l'accès au menu installateur.
- Non – Il est possible d'accéder au menu installateur en saisissant simplement le code installateur.

Remarque : si cette valeur est sélectionnée, la centrale n'est plus conforme à la norme EN50131. Cette valeur est conforme à la norme PD6662 uniquement si l'utilisateur a donné son consentement écrit.

Téléco. Bi-Dir

Utiliser cette option pour décider si la centrale peut envoyer des messages de statut à une télécommande bidirectionnelle (FOB-2W-4B).

Téléco. Instant

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont une télécommande bidirectionnelle (FOB-2W-4B) met le système en service.

- Oui – La partition ou le système se met en service immédiatement lorsque l'utilisateur utilise la télécommande FOB-2W-4B.
- Non – La partition ou le système suit le mode de MES programmé dans *Partitions* ou *Options de MES* (voir page 52).

Contrainte ON

Sélectionner Oui permet aux utilisateurs maîtres d'attribuer le type d'utilisateur Contrainte aux utilisateurs.

Un code contrainte peut mettre en marche et arrêter le système de la même manière qu'un utilisateur. Toutefois, chaque fois que le code est utilisé, la centrale déclenche les sorties configurées comme type Contrainte et (le cas échéant) communique les événements MES/MHS et Contrainte.

Expiration de l'état Marche

Cette option détermine la durée d'affichage de l'état d'activation sur l'écran de la centrale. En sélectionnant Oui, l'écran affiche l'état d'activation pendant 30 secondes après une MES ou une MHS. En sélectionnant Non, l'écran affiche l'état d'activation à tout moment.

Expiration de l'état Système

Cette option détermine la durée de l'éclairage de la touche de navigation sur la centrale après une pression sur une touche. En sélectionnant Oui, la touche de navigation s'allume pendant 30 secondes après une pression sur une touche. En sélectionnant Non, la touche de navigation s'allume à tout moment.

RAZ Util.

Cette option détermine les conditions dans lesquelles un utilisateur ou l'installateur peut réinitialiser le système après une alarme.

Zone alarmes

Cette option apparaît lorsque *Options système – Confirmation – Mode confirmation* est défini sur Basique (page 67).

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le circuit d'alarme d'une zone.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par le circuit d'alarme d'une zone. Consulter également la section CSID Code page 80.

Remarque : les utilisateurs peuvent réinitialiser le système s'ils l'arrêtent pendant une alarme, mais avant l'expiration de la période d'abandon (voir page 78).

AP Zone

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par les circuits d'autoprotection d'une zone s'étant eux-mêmes déclenchés.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par les circuits d'autoprotection d'une zone s'étant eux-mêmes déclenchés. La période d'abandon ne s'applique pas. **Remarque** : ce réglage est nécessaire pour avoir l'approbation INCERT.

AP système

Oui – L'utilisateur peut réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme par une autoprotection.

Non – L'installateur doit réinitialiser le système après le déclenchement d'une alarme d'AP système. La période d'abandon ne s'applique pas. **Remarque** : ce réglage est nécessaire pour avoir l'approbation INCERT.

Une AP système peut être déclenchée par exemple par :

- L'utilisation d'un contact d'autoprotection couvercle/arrière sur un dispositif.
- L'application d'une tension supérieure à environ 3 V à une entrée TR depuis une sirène externe.
- La détection d'un brouillage radio ou d'une erreur de supervision lorsque l'une de ces options est définie sur Autoprotection, voir page 78.

Si une autoprotection se produit lorsque le système est activé, la centrale la classe en tant qu'alarme confirmée ou non confirmée. La RAZ suit l'option de RAZ d'alarme, PAS l'autoprotection.

Confirmation

Mode confirmation

Les options dans le *mode confirmation* dépendent du fait que la centrale utilisée est britannique ou européenne :

- Pour les centrales européennes, le mode de confirmation basique est toujours utilisé et le *mode confirmation* contient deux options : *HP ON* (page 68) et *Sirène ON* (page 69).
- Pour les centrales britanniques, le *mode confirmation* contient trois options : *Basique*, *DD243* et *BS8243*. Les options du menu *Confirmation* dépendent de l'option sélectionnée parmi ces trois options.

La configuration pour le *mode confirmation* détermine les événements nécessaires à la centrale pour créer une « alarme confirmée ».

- Basique (configuration unique et par défaut pour les centrales européennes) – Une alarme confirmée est générée lorsqu'une seconde alarme de zone est activée tandis que la partition est en alarme.
- BS8243 ou DD243 (centrales britanniques uniquement) – Une alarme confirmée est générée lorsqu'une seconde alarme de zone est déclenchée pendant la configuration du *tempo confirmation*, et dans la même partition que la première alarme de zone. Si l'une de ces options est sélectionnée, d'autres options s'affichent pour définir la signification d'une alarme confirmée.

Si la première alarme (« non confirmée ») est déclenchée par l'expiration du tempo d'entrée, alors pour :

- DD243 – Deux autres zones qui ne sont pas sur la route d'entrée doivent être déclenchées pour activer la sortie.
- BS8243 – Une zone qui n'est pas sur la route d'entrée doit être déclenchée pour activer la sortie.

Remarque :

- une alarme confirmée active une sortie programmée de type Alarme confirmée (page 44).
- Une alarme confirmée est communiquée uniquement lorsque le *type d'alarme* est défini sur sirène + transmetteurs (voir page 54).
- Une alarme agression confirmée (générée par deux alarmes agression ou une alarme agression et une alarme autoprotection) uniquement lorsque le *mode confirmation* est BS8243.
- L'utilisateur maître peut activer ou désactiver les fonctions agression pour toutes les FOB-2W-4B en utilisant *Menu utilisateur – Programme système – Télécommandes – Fonction AGR*. Cela nécessite un mode de confirmation basique et n'est pas conforme à DD243 ou BS8243.

Tempo confirmation

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243.

L'option détermine la durée du tempo confirmation pour les alarmes anti-intrusion. Il est possible de sélectionner une valeur entre 1 et 60 minutes. Les tempo confirmation inférieurs à 30 minutes ne sont pas conformes à BS8243 ou DD243.

Après entrée

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243.

Jamais

La centrale arrête la confirmation d'alarme si l'utilisateur entre par la porte d'entrée (utilisé pour les normes DD243:2004 clauses 6.4.2 et 6.4.4, ainsi que BS8243:2010).

1 zone

La centrale déclenche une alarme confirmée si un intrus active une ou plusieurs zones (pas sur la route d'entrée) après être entré dans les locaux par la zone de dernière issue.

2 zones

La centrale déclenche une alarme confirmée si un intrus active deux ou plusieurs zones (pas sur la route d'entrée) après être entré dans les locaux par la zone de dernière issue (utilisé pour la norme DD243:2004 clauses 6.4.5) **Remarque** : cette option n'est pas disponible si BS8243 a été sélectionné pour le mode confirmation.

Entrée clav. bloqué

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243.

L'option détermine si l'utilisateur est en mesure d'arrêter le système en entrant un code d'accès après avoir ouvert la porte d'entrée. Sélectionner l'une des options suivantes :

Off

L'utilisateur peut entrer un code d'accès après l'ouverture de la porte d'entrée (utilisé pour la norme DD243:2004 clause 6.4.4).

On

L'utilisateur doit arrêter le système autrement que par la saisie d'un code d'accès, par exemple avec un badge, une télécommande ou une clé (utilisé pour les normes DD243:2004 clause 6.4.5 et BS8243:2010 6.4.5b).

Remarque : cette option n'a aucun effet si le type d'alarme (pour la MES totale ou partielle) est défini sur Sirène ou Interne. Dans de tels cas, l'utilisateur sera encore en mesure d'arrêter le système à l'aide d'un code d'accès. L'option *Entrée clav. bloqué* peut être utilisée lorsque le système peut appeler la police.

HP ON

Non confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale active les sirènes intérieures au moment où une alarme non confirmée se déclenche.

Confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale n'active pas les sirènes intérieures jusqu'à ce qu'une alarme confirmée se déclenche.

Remarque : la centrale ne permet pas à l'utilisateur de sélectionner *HP ON – Confirmé* en même temps que *Sirène ON – Non confirmé*.

Fonctionnement de la sirène et du haut-parleur

Le comportement des sirènes intérieures et extérieures est décrit dans le Tableau 5.

Tableau 5 : fonctionnement de la sirène et du haut-parleur

Paramètres		Effet
HP ON	Sirène ON	
Non confirmé	Non confirmé	Alarme non confirmée : les sirènes et sirènes intérieures se déclenchent immédiatement et fonctionnent pendant le <i>tempo sirène</i> (voir page 57). Alarme confirmée : la centrale redémarre les sirènes et sirènes intérieures qui fonctionnent pendant tout le <i>tempo sirène</i> même s'il a expiré plus tôt.
Non confirmé	Confirmé	Alarme non confirmée : les sirènes intérieures se déclenchent immédiatement et fonctionnent pendant le <i>tempo sirène</i> . Alarme confirmée : la centrale attend un éventuel <i>retard de sirène</i> (voir page 57), puis déclenche les sirènes intérieures et extérieures. Ces deux sirènes fonctionnent pendant le tempo sirène.
Confirmé	Confirmé	Alarme non confirmée : pas de haut-parleur ou de sirène. Alarme confirmée : la centrale attend un éventuel <i>retard de sirène</i> , puis déclenche les sirènes intérieures et extérieures. Ces deux sirènes fonctionnent pendant le <i>tempo sirène</i> .

Sirène ON

Non confirmé

La centrale fait fonctionner la sirène pour toutes les alarmes (et ignore le *retard de sirène*).

Confirmé

Lorsque le système est activé, la centrale n'active pas la (les) sirène(s) jusqu'à ce qu'une alarme confirmée se déclenche.

Le comportement des sirènes intérieures et extérieures est décrit dans le Tableau 5.

RAZ non confirmée

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243. Les paramètres de cette option ignorent *Options système – RAZ util. – Zone alarmes* (voir page 66).

Utilisateur

L'utilisateur peut faire une RAZ après une alarme non confirmée.

Installateur

L'utilisateur ne peut pas faire de RAZ après une alarme non confirmée ; c'est l'installateur qui doit le faire.

Remarque :

- si un utilisateur arrête une alarme pendant le tempo abandon (page 78), l'alarme ne nécessitera pas une RAZ de l'installateur.
- Ces options s'appliquent uniquement aux alarmes anti-intrusion et non aux alarmes agression.

RAZ confirmée

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur DD243 ou BS8243. Les paramètres de cette option ignorent *Options système – RAZ util. – Zone alarmes* (voir page 66).

Utilisateur

L'utilisateur peut faire une RAZ après une alarme confirmée.

Installateur

L'utilisateur ne peut pas faire de RAZ après une alarme confirmée ; c'est l'installateur qui doit le faire.

Remarque : si un utilisateur arrête une alarme pendant le *tempo abandon* (page 78), l'alarme ne nécessitera pas une RAZ de l'installateur.

Confirm temps AGR

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur BS8243. Elle détermine la durée du tempo confirmation pour les alarmes AGR confirmées.

Si le tempo confirmation expire après une alarme agression (AGR) non confirmée, et que le périphérique agression (AGR) est encore activé, la centrale isole le périphérique activé et transmet le message « AGR isolé » au CRA. Si le système est désactivé, la centrale affiche une alerte.

Pour générer une alarme AGR confirmée à des fins de test uniquement, il est possible de définir le tempo confirmation AGR sur 0.

Remarque : le tempo doit être entre 8 et 20 heures pour être conforme à la norme BS8243:2010 5.4.1.2.

Autoprotection en tant qu'autoprotection seule

Cette option est disponible uniquement pour les centrales britanniques et lorsque le *mode confirmation* est défini sur BS8243. L'objectif de cette option est de garantir une conformité stricte à BS8243 lorsque les autoprotectons sont signalées aux CRA.

Oui

Lorsqu'une autoprotection non confirmée se produit, la centrale envoie le message « Autoprotection » au CRA et active la sortie configurée de type autoprotection (respecte l'accord de Eaton BS8243, Annexe H.7.1 qui s'applique à tous les grades).

Non

Lorsqu'une autoprotection non confirmée se produit, la centrale envoie le message « Autoprotection », « Défaut général » et « Intrusion » au CRA. De plus, elle active les sorties de type Autoprotection et Défaut général. (Consulter également la section Brouillage radio à la page 79 et Supervision à la page 78.)

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme BS8243.

Le fonctionnement du paramètre de désactivation est utilisé lorsque le *mode confirmation* est basique ou DD243.

Remarque : si des transmissions Scancom 1400 Hz sont utilisées, s'assurer qu'un canal est attribué à une autoprotection. Si cela n'est pas fait, la centrale signale l'autoprotection comme intrusion non confirmée pour s'assurer que la condition est notifiée.

Masquage

Cette option permet de contrôler si le système répond au masquage ou aux événements de défaut à partir de ces détecteurs capables de les signaler, s'ils sont connectés correctement au système et s'ils sont programmés avec une option masquage.

Le détecteur doit utiliser le câblage comme indiqué sur la figure 2 à la page 11.

Lorsque le masquage est activé, le type d'alarme dépend du fait que le système est activé ou désactivé et de la résistance signalée par le détecteur.

Off

Le système n'affiche pas l'option de zone de masquage et l'option *Masquage ignoré* (voir ci-dessous). La centrale traite les signaux de masquage depuis les détecteurs ZFS comme alarmes ou autoprotections en fonction de la résistance.

On

Le système permet aux options Zone de masquage et *Masquage ignoré* d'être disponibles.

Type d'alarme lorsque le système est hors service.

Sortie du détecteur	Réponse
Masque (arrêt alarme, arrêt défaut, résistance = 9k1)	La centrale traite un événement de masquage en tant que défaut, active les sorties de type défaut général ou masquage, et génère une alerte. Un utilisateur peut réinitialiser le système une fois que le masquage est éliminé. Si la RAZ utilisateur est désactivée, l'installateur peut réinitialiser ce défaut à distance.
Défaut (marche alarme, arrêt défaut, résistance = 4k4)	La centrale traite cette condition en tant que défaut, active les sorties de type défaut général, et génère une alerte. La capacité à réinitialiser l'alerte est déterminée par l'option <i>Options système – RAZ util. – AP système</i> , voir page 66. Remarque : il y a un délai d'environ trois secondes avant que la centrale génère l'alerte. Ce délai est intentionnel et est conçu pour confirmer que le défaut est réel et que ce n'est pas la première étape dans la signalisation d'un événement de masquage par le détecteur. Si deux ou plusieurs événements de défaut du détecteur se produisent durant ces trois secondes, le délai peut être prolongé jusqu'à 10 secondes (mais pas au-delà).

Type d'alarme lorsque le système est activé.

Sortie du détecteur Réponse

Masque
(arrêt alarme,
arrêt défaut,
résistance = 9k1)

La centrale traite un évènement de masquage en tant que condition d'alarme (et active également les sorties de type masquage). Cela signale une alarme non confirmée ou confirme une alarme non confirmée exceptionnelle. Les évènements non confirmés et confirmés doivent provenir de différents détecteurs. La capacité à réinitialiser le système après l'alarme est déterminée par l'option *Options système – RAZ util. – Zone alarmes*, voir page 66.

Noter que l'utilisateur peut également réinitialiser cette alarme à condition de le faire pendant le tempo abandon.

Défaut
(marche alarme,
arrêt défaut,
résistance = 4k4)

La centrale traite cette condition en tant que défaut et active les sorties de type défaut général. Lorsqu'un utilisateur désactive la partition/le système, la centrale génère une alerte.

La capacité à réinitialiser l'alerte est déterminée par l'option *Options système – RAZ util. – AP système*, voir page 66.

Masquage ignoré

(La centrale n'affiche pas cette option du menu si le masquage est défini sur Off.) Cette option contrôle la manière dont l'utilisateur peut répondre à un évènement de masquage une fois que celui-ci est signalé par la centrale.

On

Un utilisateur peut passer outre un défaut de masquage pour activer le système.

Off

Un utilisateur ne peut pas passer outre un défaut de masquage pour activer le système. Le système ne sera pas activé avant que le défaut de masquage soit éliminé.

Langue

Cette option permet de mettre à jour ou de sélectionner la langue utilisée pour les menus et les options. Pour les centrales britanniques, une seule langue est disponible.

La modification de la langue n'affecte pas les noms enregistrés pour les MES totale/partielle, les détecteurs, les sorties ou les utilisateurs et ne modifie pas les valeurs par défaut.

Si les fichiers langue se trouvent dans un dossier nommé INSTALLER sur la carte SD, il est possible de choisir de remplacer la langue existante enregistrée dans la centrale par une langue de la carte SD.

La modification de la langue n'affecte pas les noms enregistrés pour les MES totale/partielle, les détecteurs, les sorties ou les utilisateurs et ne modifie pas les valeurs par défaut.

Isol. groupes

Utiliser ce menu pour permettre aux utilisateurs de shunter des groupes de zones.

Tout d'abord, s'assurer que toutes les zones à shunter par les utilisateurs possèdent l'option zone shunable (voir page 36).

Sélectionner le groupe de shunt à modifier puis préciser les zones à inclure dans ce groupe de shunt. Noter que peu importe à quelle partition la zone appartient, l'utilisateur sera en mesure de shunter cette zone au sein du groupe de shunt avec le code isolation nécessaire (voir ci-dessous).

Il existe deux moyens de contrôler les groupes de shunt :

- Utilisation d'un code isolation – Créer un nouvel utilisateur de type Code isolation (consulter le guide d'administration) et attribuer le groupe de shunt créé à cet utilisateur. Lorsqu'un utilisateur saisit le code isolation, la centrale shunte toutes les zones du (des) groupe(s) de shunt attribué(s) à ce code. Lorsqu'un utilisateur saisit à nouveau le code, la centrale restaure toutes les zones du (des) groupe(s) de shunt relié(s) à ce code isolation.
- Par un utilisateur maître ou un responsable à l'aide de l'option *Isol. groupes* dans le menu utilisateur (consulter le guide d'administration).

La centrale enregistre l'évènement chaque fois qu'un utilisateur shunte ou restaure un groupe de shunt.

Lorsque la centrale active un groupe de shunt, elle active également les sorties de type Zones isolées (voir page 49).

Si une zone à shunter est contrôlée par une touche de shunt et un groupe de shunt, il est possible que l'état de la zone n'apparaisse pas clairement aux yeux de l'utilisateur. Un groupe de shunt ne peut pas être désactivé si les zones du groupe sont ouvertes ou shuntées par une touche de shunt. En général, il est recommandé de s'assurer que chaque zone à shunter est contrôlée par une touche de shunt ou un groupe de shunt, mais pas les deux à la fois.

Pour connaître les autres manières de shunter des zones, se reporter à la section Clé de shunt maintenue à la page 31.

RAZ programme

Programme défaut

Cette option de menu permet de rétablir par défaut certaines parties de la configuration de la centrale sans affecter l'ensemble du système. Il est possible de choisir de rétablir par défaut les éléments suivants :

Utilisateur

Rétablit par défaut tous les codes d'accès, leurs alarmes AGR, leurs lecteurs de balises et leurs télécommandes. Le code d'accès de l'utilisateur 001 devient 1234 ou 123456, selon le cas.

Cette option permet également de faire des modifications entre les codes à 4 et 6 chiffres. En cas de modification des codes en codes à 6 chiffres, deux zéros supplémentaires sont ajoutés à la fin du code installateur existant. En cas de modification des codes en codes à 4 chiffres, les deux derniers chiffres sont enlevés de la fin du code installateur existant.

Remarque : pour que le modèle i-rk01 utilise des codes d'accès à 4 ou 6 chiffres, se référer à ses instructions d'installation.

Zones

Rétablit par défaut toutes les informations concernant les zones : types, options et partitions. Pour les zones radio, la centrale conserve les noms des détecteurs déjà reconnus par la centrale.

Périphériques radio

Supprime les noms des périphériques radio reconnus. Faire défiler la liste des périphériques et sélectionner Oui pour chaque type de périphérique à supprimer, puis appuyer sur ✓ pour valider la sélection. L'option *Claviers* supprime les claviers radio une voie.

Sorties

Rétablit par défaut la configuration de toutes les sorties.

Informations de MES

Rétablit par défaut toutes les options de MES.

Options système

Rétablit par défaut toutes les options du menu *Options système*.

Transmissions

Rétablit par défaut la configuration de toutes les transmissions.

Valeurs par défaut d'usine

Cette option supprime l'ensemble de la configuration d'une centrale y compris les noms et les messages enregistrés, mais pas l'historique.

Remarque : il est possible d'effectuer une sauvegarde de la configuration avant d'utiliser *Programmation usine*. Cette sauvegarde est possible à l'aide du logiciel de téléchargement ou de l'interface Web.

Pour utiliser l'option :

1. Sélectionner *Programmation usine* et confirmer l'opération lorsque cela est demandé.
2. Répondre aux messages-guide de configuration. Ces messages sont similaires à ceux affichés lors de la première mise sous tension de la centrale (voir page 13).
3. Pour supprimer tous les utilisateurs, couper et remettre l'alimentation électrique de la centrale immédiatement après l'utilisation de *Programmation usine* (avant de sortir du menu installateur). Il sera nécessaire de répéter l'étape 2 lorsque l'alimentation électrique sera à nouveau rétablie.
4. Quitter le menu Installateur.

Remarque :

- le message « Défaut ligne tél » s'affichera si la centrale utilise des transmissions RTC. Il sera nécessaire de saisir à nouveau les numéros de téléphone appropriés (ou de désactiver les transmissions à l'aide de *Transmissions – Télésurveillance – Mode d'appel*).
- Si l'interface Web est utilisée, activer de nouveau l'interface du navigateur web et entrer de nouveau l'adresse IP de la centrale (page 101). Noter qu'il sera également nécessaire d'utiliser *Menu utilisateur – Programme système – Fonctions – Accès distant* pour activer l'accès distant.

Nom de l'installateur

Lors de la connexion à l'interface Web, il est nécessaire d'entrer le nom utilisateur défini par cette option. Le nom utilisateur est sensible à la casse.

Code installateur

Ce code permet d'entrer dans le menu installateur (qui a également effectué une réinitialisation de l'installateur).

Lors de la connexion à l'interface Web, il est nécessaire d'entrer dans le champ du mot de passe le même code que celui programmé dans le champ *code installateur*.

Le code installateur ne permet pas de mettre en marche ou d'arrêter le système.

Texte du clavier

Cette option permet de spécifier le texte qui s'affiche sur la première ligne de l'écran de veille (tel que le nom de l'entreprise). Se reporter à la page 13 pour la modification de texte.

Télécommande Off

Cette option concerne l'utilisation de télécommandes lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES totale.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation d'un système ou d'une partition à MES totale avec une télécommande. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste active.

Non

L'utilisateur peut arrêter le système ou la partition à l'aide d'une télécommande sans démarrer le minuteur d'entrée. Le système désactive toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué.

Télécommande Off MES partielle

Cette option concerne l'utilisation de télécommandes lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle avec une télécommande. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste partiellement mise en service.

Non

L'utilisateur peut désactiver un système ou une partition à MES partielle à l'aide d'une télécommande sans démarrer le minuteur d'entrée.

CLA + Entrée

Cette option concerne l'utilisation de claviers radio une voie lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES totale.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation du système (ou de la partition) avec un clavier radio. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste active.

Non

L'utilisateur peut arrêter le système à l'aide d'un clavier radio sans démarrer le minuteur d'entrée. Le système désactive toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué.

CLA entrée part.

Cette option concerne l'utilisation de claviers radio une voie lors de la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle.

Oui

L'utilisateur doit d'abord déclencher une zone de dernière issue et démarrer le minuteur d'entrée avant la désactivation d'un système ou d'une partition à MES partielle avec un clavier radio. Le système désactive les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué qui possèdent un minuteur d'entrée actif. Si une partition à laquelle l'utilisateur est attribué ne possède pas de minuteur d'entrée actif, la partition reste partiellement mise en service.

Non

L'utilisateur peut désactiver un système ou une partition à MES partielle à l'aide d'un clavier radio sans démarrer le minuteur d'entrée. Le système désactive toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est attribué.

Alarme agression

Cette option est disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle. Dans un système partitionné, chaque partition peut avoir sa propre alarme agression. Se reporter à la page 55 pour consulter une description de cette option.

PZ réponse MHS

Cette option est disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle. Se reporter à la page 55 pour consulter une description de cette option.

PZ réponse MHS

Cette option est disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle. Se reporter à la page 55 pour consulter une description de cette option.

PZ temps RAZ

Cette option est disponible uniquement pour les systèmes à MES partielle. Se reporter à la page 57 pour consulter une description de cette option.

Réarmements

Cette option est disponible lorsque *Options système – Mode confirmation* est défini sur Basique (page 67).

Utiliser cette option pour préciser le nombre de fois que le système va se réarmer lors de l'expiration du tempo sirène.

Sélectionner JAMAIS pour que le système ne se réarme pas (le système se mettra en alarme une seule fois). Sélectionner l'une des autres options pour que le système se réarme une, deux, trois, quatre ou cinq fois, ou toujours. Le système réarme toutes les zones fermées, mais pas les détecteurs qui envoient encore des signaux d'alarme. (Noter que cette configuration est requise pour être conforme à la norme EN50131.)

Si le système s'est réarmé, et qu'ensuite un utilisateur entre dans le système par la porte de dernière issue, la centrale déclenchera une alarme interne audible à la place de la tonalité d'entrée normale.

Sirène embarquée

Volume

Utiliser cette option pour modifier le volume des tonalités (par ex. les tonalités d'alarme, d'activation et de désactivation) à partir de la sirène intérieure située dans la centrale.

Remarque : cette option contrôle ne change pas le volume des tonalités à partir du haut-parleur intégré (par ex. utilisé pour repasser des mémos vocaux). Utiliser *Système – Configuration du volume* dans le menu utilisateur pour régler le volume du haut-parleur.

Partitions

Dans un système partitionné, il est possible d'attribuer la sirène intérieure de la centrale à l'une des partitions. La sirène peut appartenir à une ou plusieurs partitions.

Retard al. entrée

Utiliser cette option pour déterminer ce que le système fera si un utilisateur s'écarte d'une zone de route d'entrée lorsqu'il entre. (Cette option est disponible pour favoriser la conformité à la norme EN 50131-1.)

Non

Permet au système d'émettre une alarme immédiatement lorsqu'un utilisateur déclenche une zone différente de la zone de route d'entrée lorsqu'il entre.

Remarque : cette option n'est pas conforme à la norme EN50131.

Oui

Si un utilisateur déclenche une zone différente de la zone de route d'entrée lorsqu'il entre, le système attend 30 secondes avant de déclencher une alarme complète.

Le système émet également une alarme interne pendant ces 30 secondes.

Si l'utilisateur entre un code d'accès ou présente un badge avant la fin des 30 secondes, il peut réinitialiser le système.

Tempo abandon

Utiliser cette option pour modifier le délai de l'abandon. Le minuteur peut avoir une valeur entre 0 et 120 secondes.

La centrale démarre le minuteur de délai de l'abandon chaque fois qu'elle déclenche une alarme. Si un utilisateur arrête une alarme pendant le délai d'abandon, l'alarme ne nécessitera pas un installateur ou une RAZ distante.

Si une alarme se déclenche et qu'un utilisateur désactive le système **pendant** le délai d'abandon, la centrale active une sortie de type abandon (page 43) et déclenche des transmissions Scancom 1400 Hz d'abandon programmées.

Supervision

Si un détecteur radio perd le contact pendant plus de 20 minutes, la centrale génère un évènement « PB RF » même lorsque le système est activé. L'évènement peut être ignoré pendant le processus de configuration.

Si un détecteur radio perd le contact pendant plus de 2 heures, la centrale peut déclencher une alarme en fonction de la configuration choisie :

Off

La centrale ne prend aucune mesure, indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Défaut

Lorsque le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche pas d'alerte ou n'émet pas de tonalité de défaut. Lorsque le système est désactivé, la centrale affiche une alerte, émet une tonalité de défaut et enregistre l'évènement. Dans les deux cas, les sorties de type Supervision ou Défaut radio sont activées.

Autoprotection

Lorsque le système est activé ou désactivé, la centrale déclenche une alarme autoprotection et informe le CRA en envoyant un message « Supervision ».

Si Autoprotection en tant qu'autoprotection seule est définie sur Désactivé (page 70), les sorties de type Supervision ou Défaut radio sont activées. Si le système est désactivé, les sorties de type Brouillage radio sont également activées. Voir page 70. Si aucun canal d'autoprotection n'est attribué en Scancom 1400 Hz, le système envoie une alarme non confirmée.

Noter que l'option *Autoprotection* est requise dans les systèmes de grade 2 pour être conforme à la norme PD6662.

Remarque : si l'option *Autoprotection* est sélectionnée et que *Options système – RAZ util. – AP système* est défini sur Non, l'utilisateur ne sera pas en mesure de réinitialiser le système après une perte de l'évènement supervision.

Brouillage radio

Cette option détermine la mesure prise par la centrale lorsqu'elle détecte des signaux de brouillage radio.

Off

La centrale ne prend aucune mesure, indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Défaut

Lorsque le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche pas d'alerte ou n'émet pas de tonalité de défaut. Lorsque le système est désactivé, la centrale affiche une alerte, émet une tonalité de défaut et enregistre l'évènement.

Autoprotection

Lorsque le système est activé ou désactivé, la centrale déclenche une alarme autoprotection et informe le CRA en envoyant un message « Brouillage radio ».

Si *Autoprotection en tant qu'autoprotection seule* est définie sur Désactivé (page 70), les sorties de type Brouillage radio ou Défaut radio sont activées. Voir page 70. Si aucun canal d'autoprotection n'est attribué en Scancom 1400 Hz, le système envoie une alarme non confirmée.

Noter que l'option Autoprotection est requise pour PD 6662:2010.

Remarque : si l'option Autoprotection est sélectionnée et que *Options système – RAZ util. – AP système* est défini sur Non, l'utilisateur ne sera pas en mesure de réinitialiser le système après un brouillage radio.

MES forcée

il est possible de permettre à un utilisateur d'activer le système d'alarme à l'aide d'une télécommande lorsqu'un ou plusieurs détecteurs ne fonctionnent pas ou sont actifs.

Remarque : si la MES forcée est activée, le système n'est plus conforme à la norme EN50131.

Off

L'utilisateur ne peut pas effectuer de MES forcée du système à l'aide de la télécommande, même si l'option de zone MES forcée a été appliquée aux zones.

Confirmé

L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide de la télécommande en appuyant sur le bouton approprié et, lorsque le système n'est pas activé, il doit appuyer de nouveau sur ce bouton pour confirmer la MES.

On

L'utilisateur peut effectuer une MES forcée du système à l'aide de la télécommande en appuyant une seule fois sur le bouton de celle-ci.

Remarque : les paramètres Confirmé et On permettent également à l'utilisateur d'activer le système à l'aide d'une télécommande si une réinitialisation est requise après une alarme. Si un utilisateur essaie de réinitialiser le système lorsqu'un utilisateur distant essaie d'activer le système, la centrale ignorera temporairement l'utilisateur distant.

Isolation AP

Si un utilisateur ignore une zone, il peut être également nécessaire d'isoler l'autoprotection appartenant à cette zone.

Oui

L'autoprotection est isolée lorsqu'un utilisateur isole une zone.

Non

L'utilisateur ne peut pas isoler une autoprotection sur une zone.

CSID Code

(RAZ distante)

Cette option a pour but de permettre à un utilisateur d'effectuer une RAZ de l'installateur en collaboration avec le CRA. Entrer un code CSID (ID centrale) à 4 chiffres autre que 0000 pour confirmer la fonction. Le code CSID est généralement fourni par le CRA et identifie la centrale auprès du CRA.

Lorsqu'une alarme se déclenche et nécessite une RAZ de l'installateur :

1. Un utilisateur peut arrêter les haut-parleurs et sirènes normalement.
2. Lorsque l'utilisateur essaie de réinitialiser l'alarme, la centrale l'invite à appeler le CRA et à soumettre un numéro à 4 chiffres.
3. L'utilisateur appelle le CRA, donne le numéro et demande un code pour réinitialiser le système.
4. Si l'identité de l'utilisateur convient au CRA, celui-ci lui donne le code.
5. L'utilisateur entre le code pour réinitialiser le système.

Alerte défauts

Cette option permet de contrôler le laps de temps pendant lequel les sirènes intérieures émettent la tonalité d'alerte (un bref « bip » chaque seconde) lorsqu'une alerte est déclenchée.

Remarque : la centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

Code utilisateur

Les sirènes intérieures émettent la tonalité jusqu'à ce qu'un utilisateur entre un code d'accès pour confirmer l'alerte.

30/60/120 minutes

Les sirènes intérieures émettent la tonalité d'alerte pendant le laps de temps sélectionné. Les voyants d'état sur la touche de navigation restent allumés pendant le laps de temps sélectionné. La tonalité d'alerte s'arrête si un utilisateur entre un code d'accès valide.

Silence

Les sirènes intérieures n'émettent pas de tonalité d'alerte. Les voyants rouges autour de la touche de navigation s'allument pour indiquer une alerte.

Transmissions défaut secteur

Cette option détermine la manière dont la centrale contrôle l'entrée de l'alimentation électrique CA.

On

L'alimentation électrique est contrôlée. Une coupure d'alimentation est signalée en fonction du *tempo défaut 230 V*, comme décrit ci-dessous.

Off

L'alimentation électrique n'est pas contrôlée.

Tempo défaut 230 V

Cette option permet de préciser le laps de temps (de 0 à 60 minutes) pendant lequel la centrale doit patienter après avoir détecté un défaut secteur et avant de signaler un défaut secteur au CRA.

Lorsqu'un défaut secteur se produit, la centrale allume les voyants d'alerte rouges autour de la touche de navigation pendant quelques secondes, active une sortie programmée en tant que Défaut général et enregistre le défaut secteur (dans l'historique obligatoire).

Remarque : la centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

La centrale ne signale pas au CRA les coupures de courant inférieures à 9 secondes. Si le courant est rétabli pendant ce laps de temps, la centrale éteint les voyants rouges, désactive les sorties de type Défaut général et enregistre le rétablissement du courant.

Si une coupure de courant dure plus de 9 secondes, les actions supplémentaires suivantes dépendent de la valeur du *tempo défaut 230 V* :

- Si le *tempo défaut 230 V* est défini sur 0, la centrale émet une tonalité d'alerte 10 secondes après la coupure de courant et transmet un défaut secteur au CRA. Dans le même temps, la centrale active des sorties de type défaut secteur.
- Si le *tempo défaut 230 V* est défini sur 1-60 minutes, la centrale démarre le laps de temps 10 secondes après la coupure de courant.

Si le courant est rétabli avant la fin du laps de temps, la centrale éteint les voyants rouges, désactive les sorties de type Défaut général et enregistre le rétablissement du courant. La centrale n'envoie pas de rapport au CRA.

Si le défaut secteur persiste à la fin du laps de temps, la centrale émet une tonalité d'alerte sur les sirènes intérieures et transmet un signal de défaut secteur au CRA. Dans le même temps, la centrale active des sorties de type défaut secteur.

Un utilisateur peut arrêter l'alerte en appuyant sur la touche de navigation et en entrant un code d'accès valide. La centrale affiche les détails de l'alerte. Les sorties de type Défaut général et Défaut secteur restent actives.

Une fois que le courant est rétabli, la centrale désactive les sorties de type Défaut secteur et enregistre le rétablissement du courant. Un utilisateur peut réinitialiser l'alerte et désactiver les sorties de type Défaut général en appuyant sur la touche de navigation et en entrant à nouveau le code d'accès.

PSU externes

Si le système est équipé d'une PSU externe reliée à une zone avec un défaut secteur de type PSU externe, la centrale traite un défaut secteur sur la PSU externe de la même manière qu'un défaut secteur sur la centrale, avec une différence concernant le signalement au CRA :

Si la centrale et la PSU externe subissent des défauts secteur individuels, mais qui surgissent à des moments différents, tant que ces défauts secteur se chevauchent et durent plus longtemps que le *tempo défaut 230 V*, la centrale activera les sorties défaut secteur et signalera un défaut secteur au CRA. Si les défauts secteurs ne se chevauchent pas et durent moins longtemps que le *tempo défaut 230 V*, la centrale enregistrera les événements et activera les sorties de type défaut général, mais n'enverra pas de rapport au CRA.

Si la PSU externe est attribuée à une partition et que l'alimentation secteur de la PSU externe est hors tension plus longtemps que le tempo défaut 230 V, le rapport au CRA peut indiquer qu'une partition a subi un défaut secteur. Ce rapport vient s'ajouter aux rapports que la centrale pourrait envoyer concernant un défaut secteur qu'elle a subi.

La centrale fournit au CRA différentes méthodes de signalement. Pour le signalement d'un défaut secteur, chaque méthode diffère dans les détails qui peuvent être envoyés :

- Les rapports SIA/CID peuvent indiquer un défaut secteur sur des partitions individuelles.
- Les rapports Scancom 1400 Hz ne peuvent pas présenter les détails d'un défaut secteur sur les partitions, ils peuvent uniquement présenter un défaut secteur en tant que défaut sur l'ensemble du système. Cela signifie que, même si le système peut signaler la présence d'un défaut secteur, il ne peut pas indiquer si le défaut provient de la centrale ou d'une PSU externe.

Séquence de l'évènement

La centrale subit un défaut secteur et la PSU distante subit un défaut secteur dans les 10 secondes.

Un laps de temps de plus de 10 secondes, mais inférieur au tempo défaut 230 V s'écoule entre le défaut secteur sur la centrale et le défaut secteur sur la PSU distante.

Une fois que le tempo défaut 230 V sélectionné a expiré, la centrale puis la PSU externe subissent un défaut secteur.

La PSU distante subit un défaut secteur.

La PSU distante subit un défaut secteur puis la centrale subit un défaut secteur dans les 10 secondes qui suivent.

La PSU distante subit un défaut secteur puis la centrale subit un défaut secteur APRÈS les 10 secondes.

Calendrier du rapport

La centrale attend le tempo défaut 230 V, puis émet une alerte et signale un défaut secteur.

La centrale allume les voyants rouges autour de la touche de navigation 10 secondes après le premier défaut secteur, puis attend le tempo défaut 230 V sélectionné. Toutefois, lorsqu'une PSU distante subit un défaut secteur, la centrale émet une alerte et signale immédiatement le défaut secteur.

La centrale allume les voyants rouges 10 secondes après le premier défaut secteur, puis émet une alerte et signale le défaut secteur à la fin du tempo défaut 230 V sélectionné. Ensuite, la centrale enregistre le défaut secteur de la PSU distante.

Après 10 secondes, la centrale allume les voyants rouges, émet une alerte et signale un défaut secteur.

Après le tempo défaut 230 V sélectionné, la centrale allume les voyants rouges, émet une alerte et signale un défaut secteur.

Après 10 secondes, la centrale allume les voyants rouges, émet une alerte et signale un défaut secteur. Lorsque la centrale subit un défaut secteur, elle enregistre l'évènement après le tempo défaut 230 V sélectionné.

Transmissions défaut alim. CC ext.

Cette option détermine la manière dont la centrale contrôle l'entrée de l'alimentation électrique CC.

On

L'alimentation CC est contrôlée. Une coupure d'alimentation est signalée en fonction du *retard défaut alim. CC ext.*, comme décrit ci-dessous.

Off

L'alimentation CC n'est pas contrôlée.

Retard défaut alim. CC ext.

Cette option permet de préciser le laps de temps (de 0 à 60 minutes) pendant lequel la centrale doit patienter après avoir détecté un défaut d'alimentation CC avant d'émettre une tonalité d'alerte et signaler un défaut d'alimentation CC externe au CRA.

Dès qu'un défaut d'alimentation CC se produit (et que *Transmissions défaut alim. CC ext.* est activé), la centrale allume les voyants d'alerte rouges autour de la touche de navigation. **Remarque** : la centrale n'affiche pas les alertes lorsque le système est activé.

Si le *tempo défaut alim. CC ext.* est défini sur 0, la centrale émet une tonalité d'alerte 9 secondes après la coupure de courant. Si le *tempo défaut alim. CC ext.* est défini sur 1-60 minutes, la centrale émet une tonalité d'alerte le nombre de minutes indiqué après la coupure de courant.

En même temps que la tonalité d'alerte, la centrale transmet un défaut d'alimentation CC ext. au CRA et active des sorties de type défaut général.

Si le courant est rétabli avant la tonalité d'alerte, la centrale éteint l'alerte, enregistre le rétablissement de l'alimentation CC ext. et n'envoie pas de rapport au CRA.

Un utilisateur peut arrêter l'alerte en entrant un code d'accès valide. La centrale affiche les détails de l'alerte. Les sorties de type Défaut général restent actives.

Lorsque l'alimentation CC est restaurée, la centrale enregistre le rétablissement de l'alimentation CC ext. Un utilisateur peut réinitialiser l'alerte et désactiver les sorties de type Défaut général en entrant à nouveau le code d'accès.

Batterie 2

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions d'alerte pour la seconde batterie de secours facultative dans la centrale.

Oui

La centrale déclenche une alerte s'il manque la batterie 2 ou si cette batterie a une faible tension.

Non

La centrale ignore la présence ou l'absence de la batterie 2.

Antenne GSM

Cette option est visible uniquement si un module d'extension GSM est connecté.

Interne

Le module utilise son antenne intégrée.

Externe

Le module utilise une antenne externe installée sous le circuit imprimé.

Date et heure

Cette option permet de régler correctement la date et l'heure de l'horloge interne de la centrale. Dans le cas où un serveur SNTP (voir ci-dessous) n'est pas utilisé, il sera nécessaire de reprogrammer la date et l'heure si la centrale perd de la puissance pendant une longue période et que la batterie est déchargée.

Remarque : L'horloge interne se règle automatiquement au moment du changement d'heure au printemps et à l'automne.

SNTP Time Sync

Il est possible d'utiliser cette option pour que l'heure de la centrale reste synchronisée avec l'heure d'un serveur SNTP (Protocole d'heure réseau simple) sur internet.

La centrale utilise le réglage choisi pour le pays (page 13) pour régler l'heure en fonction du fuseau horaire.

SNTP activé

Sélectionner On pour permettre la synchronisation de l'heure du SNTP.

Sync démarrée

Sélectionner On pour que la centrale synchronise l'heure automatiquement dans les premières minutes qui suivent la mise sous tension.

Sync journalière

Sélectionner On pour que la centrale synchronise l'heure quotidiennement (chaque soir).

Sync manuelle

Sélectionner cette option pour synchroniser l'heure immédiatement. Après avoir utilisé cette option, utiliser Date et heure pour contrôler l'exécution.

NTP noms serveurs

Déterminer 5 serveurs SNTP maximum à utiliser. La centrale essaie chaque serveur à tour de rôle jusqu'à ce qu'un serveur donne l'heure.

Niveau 4 MAJ

Définir cette option sur Oui permet à l'utilisateur de niveau 4 de mettre à jour le firmware ainsi que les fichiers langage sur la centrale à l'aide de l'interface Web.

Lorsque Oui est sélectionné pour la première fois, il est demandé de créer l'utilisateur de niveau 4 en entrant un code utilisateur. Il peut y avoir qu'un seul utilisateur de niveau 4.

Une fois qu'il a été créé, l'utilisateur de niveau 4 peut accéder à l'interface Web et mettre à jour le firmware et les fichiers langage sur la centrale, sous réserve que les *niveau 4 MAJ* soient autorisées dans le menu installateur et que *Programme système – Fonctions – Niveau 4 MAJ* soit autorisé dans le menu utilisateur.

L'utilisateur de niveau 4 est également en mesure d'accéder au menu utilisateur ou à l'interface Web et de modifier le code et le nom de l'utilisateur de niveau 4. Le nom utilisateur par défaut est « Niveau 4 ».

Un utilisateur de niveau 4 ne peut pas effectuer d'autres tâches telles que la mise en marche ou l'arrêt du système, l'isolation de zones, etc.

MAJ centrale

La sélection de cette option affiche une liste de fichiers firmware .bin situés dans le dossier INSTALL sur la carte SD (si connectée). Il est possible d'utiliser cette option pour mettre à jour le firmware de la centrale. Le firmware actuel est indiqué par un *.

Remarque : la mise à jour peut rétablir les paramètres de configuration par défaut de la centrale. Avant d'utiliser *MAJ centrale*, il est recommandé de faire une sauvegarde de la configuration du système à l'aide du logiciel de téléchargement ou de l'interface Web.

La sélection d'un fichier démarre le processus de mise à jour. Lors de la mise à jour, la centrale redémarre et il est possible que les voyants de navigation rouges du clavier clignotent. Après la mise à jour, le clavier repasse en mode veille normal.

Carte SD

Avant de retirer une carte micro-SD de la centrale, il est nécessaire d'utiliser *Options système/Carte SD/Retirer le matériel en toute sécurité*. Après la réinsertion de la carte, sélectionner *Options système/Carte SD/Activer le matériel*. Ne pas utiliser cette procédure peut endommager la carte ou entraîner un dysfonctionnement.

Chapitre 10 : Menu transmissions

Contacts

Il est possible d'utiliser cette option pour définir une liste de contacts contenant au maximum 12 contacts (nommée par défaut Bénéficiaire A-L). Les contacts sont utilisés par des options telles que *Transmissions – Télésurveillance* et *Transmissions – SMS* pour préciser la (les) destination(s) pour les transmissions sortantes.

Chaque contact peut avoir les paramètres suivants : *Nom*, *N° tél 1*, *N° tél 2*, *Adresse e-mail* et *Adresse IP*.

Télésurveillance

Cette option permet de programmer la centrale afin qu'elle effectue des transmissions vers un centre récepteurs d'alarmes (CRA) via SIA, CID ou Scancom 1400 Hz.

Mode d'appel

Utiliser cette option pour choisir le mode d'appel lors d'une communication avec le CRA.

Non

La centrale désactive toutes les transmissions du CRA.

Simple

La centrale contacte le CRA uniquement à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 selon la priorité transm. (voir ci-dessous). En cas d'échec de connexion au CRA, la centrale réessaie de se connecter au maximum 15 fois.

Alterné

La centrale essaie de contacter le CRA à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 selon la priorité transm. (voir ci-dessous). En cas d'échec de connexion au CRA, la centrale réessaie de se connecter à l'aide du tél. bénéficiaire 2 ou de l'IP bénéficiaire 2. Si cette connexion échoue, la centrale réessaie à l'aide du tél. bénéficiaire 1 ou de l'IP bénéficiaire 1 avec un maximum de 15 tentatives pour chaque bénéficiaire.

Priorité Transm.

La centrale dispose de plusieurs méthodes de transmission au CRA (Ethernet, RTC ou GSM si un module d'extension GSM est connecté). Il est possible d'utiliser cette option pour préciser la priorité de chaque méthode de transmission ou pour désactiver totalement une méthode. Il est possible de définir la priorité sur 1, 2, 3 ou – (désactivée).

Si possible, la centrale utilise une méthode avec une priorité 1, mais si cela n'est pas possible, elle utilise la méthode possédant une priorité 2 puis une priorité 3 si la 2 n'est pas disponible.

Remarque : pour une transmission à un CRA par Ethernet, actuellement, seul le format SIA est pris en charge (dans un enveloppeur SIA-IP), développé vers SIA DC-09-2013. Avant d'utiliser le SIA-IP, vérifier qu'il est pris en charge par le CRA. Si ce n'est pas le cas, inviter le CRA à contacter Eaton pour obtenir de l'aide.

Destinataires

Utiliser cette option pour préciser les numéros de téléphone et/ou les adresses IP à utiliser pour envoyer des messages au CRA. Pour ce faire, sélectionner les contacts à partir de la liste de contacts (page 86).

Tél. bénéficiaire 1

Pour envoyer un message au CRA par téléphone, sélectionner un contact dans la liste de contacts, puis choisir le premier ou le second numéro de téléphone défini pour ce contact. Dans le cas contraire, sélectionner « Aucun » pour ne pas envoyer de message au CRA par téléphone.

Tél. bénéficiaire 2

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire téléphonique de la même manière que pour le Tél. bénéficiaire 1. La centrale peut utiliser un second bénéficiaire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

IP bénéficiaire 1

Pour envoyer un message au CRA par Ethernet, sélectionner un contact dans la liste de contacts, puis indiquer le numéro de port (par défaut 2749). La centrale communique avec le CRA à l'aide de l'adresse IP du contact sélectionné ainsi que le numéro de port. Sélectionner « Aucun » pour ne pas envoyer de message au CRA par Ethernet.

IP bénéficiaire 2

Il est possible d'indiquer un second bénéficiaire IP de la même manière que pour l'IP bénéficiaire 1. La centrale peut utiliser un second bénéficiaire uniquement si *Télésurveillance – Mode d'appel* est défini sur Alterné.

Numéros client

Utiliser cette option pour stocker les numéros de client d'un CRA.

En cas de configuration d'un système partitionné, la centrale permet de stocker un numéro de client pour chaque partition. En cas de configuration d'un système à MES partielle, il est possible de stocker un numéro de client.

En cas de transmissions CID, le système signale les alarmes à l'aide d'un code client à quatre chiffres.

En cas de transmissions Scancom 1400 Hz et SIA, il est possible d'utiliser des codes à quatre, cinq ou six chiffres. La centrale change un code à cinq chiffres en code à six chiffres en ajoutant un zéro antéposé. La centrale ne modifie pas les codes à quatre et six chiffres.

Remarque : pour ajouter une lettre au code client, appuyer sur les touches numériques à plusieurs reprises jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse à l'écran. Voir page 13.

Protocole

Utiliser cette option pour choisir le protocole à envoyer au CRA.

Les protocoles disponibles sont : Scancom 1400 Hz, contact ID, SIA 1, SIA 2, Scancom SIA 3, SIA 3 prolongé et SIA3 prolongé v2.

Canaux Scancom

(Se reporter à l'annexe A pour consulter une brève description de Scancom 1400 Hz.)

Remarque : Eaton ne recommande pas l'utilisation du module GSM facultatif pour les communications Scancom 1400 Hz. Le réseau GSM présente une variation trop importante du retard entre le signal et la réponse. Des tests effectués par Eaton montrent que différentes tours de téléphonie cellulaire provenant du même fournisseur donnent des résultats différents.

Si Scancom 1400 Hz a été sélectionné dans *Protocoles*, il est possible d'utiliser *Canaux Scancom* pour attribuer un événement à chacun des huit canaux. Le Tableau 6 présente les événements par défaut pour chaque canal. Les Tableau 7 et Tableau 8 présentent les événements disponibles. Il est possible de saisir les numéros à deux chiffres indiqués à côté de chaque événement pour afficher ce type d'évènement.

Tableau 6 : valeurs par défaut d'usine du canal Scancom 1400 Hz

Canal	Évènement
Canal 1	Incendie
Canal 2	Agression
Canal 3	Intrusion
Canal 4	Marche/Arrêt
Canal 5	Isolation de zone
Canal 6	Autoprotection
Canal 7	Alarme confirmée
Canal 8	Défaut général

Tableau 7 : évènements Scancom 1400 Hz (systèmes britanniques)

00. Non utilisé	14. Marche (cf. remarque 1)
01. Incendie	15. Isolation de zone (cf. remarque 2)
02. Agression	16. Isolation de zone
03. Intrusion	17. Défaut général
04. Marche/Arrêt	18. Masquage
05. Abandon	19. Zone shunt
06. Technique	20. Code contrainte
07. Alarme confirmée	21. Conf AGR
08. Pile émetteur HS	22. Confirmation vol
09. Supervision (cf. remarque 4)	23. Alarme médicale
10. Brouillage radio (cf. remarque 4)	24. Appel d'urgence
11. Défaut secteur (cf. remarque 5)	25. Inactivité

Menu transmissions

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 12. Autoprotection (cf. remarque 6) | 26. Alarme périmètre |
| 13. Arrêt (cf. remarque 1) | 27. Alarme intrusion P1
(système partitionné uniquement)
...jusqu'au nombre maximum de partitions |

Tableau 8 : évènements Scancom 1400 Hz (centrales européennes)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 00. Non utilisé | |
| 01. Incendie | 14. Marche (cf. remarque 1) |
| 02. Agression | 15. Isolation de zone (cf. remarque 2) |
| 03. Intrusion | 16. Isolation de zone |
| 04. Marche/Arrêt | 17. Défaut général |
| 05. Abandon | 18. Masquage |
| 06. Technique | 19. Zone shunt |
| 07. Alarme confirmée | 20. Code contrainte |
| 08. Pile émetteur HS | 21. Alarme médicale |
| 09. Supervision (cf. remarque 4) | 22. Appel d'urgence |
| 10. Brouillage radio (cf. remarque 4) | 23. Inactivité |
| 11. Défaut secteur (cf. remarque 5) | 24. Alarme périmètre |
| 12. Autoprotection (cf. remarque 6) | 25. Alarme intrusion P1
(système partitionné uniquement)
...jusqu'au nombre maximum de partitions |

Remarques :

1. Marche et arrêt possèdent les mêmes fonctions que Marche/Arrêt mais sur deux canaux distincts.
2. Zone isolée : la centrale envoie ce signal pendant cinq secondes lorsqu'un utilisateur isole une zone.
3. La centrale retarde de 15-18 min (de manière aléatoire) les transmissions/la connexion, la perte secteur ou la sortie du menu installateur avec une perte secteur.
4. La centrale communique un brouillage radio, une supervision lorsque le système est désactivé.
5. La centrale transmet le défaut secteur en fonction de la valeur programmée dans *Options système – Tempo défaut 230 V* (se reporter à la page 81 pour une description détaillée).
6. Si aucun canal n'est attribué pour les évènements d'autoprotection, la centrale peut signaler les autoprotectons comme alarmes intrusion pour s'assurer que le CRA est informé.

Évènements CID/SIA

(Ce menu est disponible uniquement si « Contact ID » ou l'une des versions SIA sont sélectionnés dans *Transmissions – Protocoles*. Se reporter à l'annexe A pour consulter une description des formats SIA et CID.)

Pour faciliter la configuration, la centrale regroupe les télégrammes CID/SIA dans des groupes de rapports. Les Tableau 9 et Tableau 10 listent les codes CID/SIA inclus dans chaque groupe de rapports. Lorsqu'un groupe de rapports est activé, la centrale peut envoyer l'un des télégrammes dans ce groupe.

Les transmissions d'alarme CID/SIA seront considérablement plus longues que le format Scancom 1400 Hz puisque le système transmet des données d'alarme étendues au CRA.

Remarque : La centrale retarde de 15-22 min (de manière aléatoire) les transmissions/la connexion, la perte secteur ou la sortie du menu installateur avec une perte secteur. La centrale retarde de 60-90 secondes (de manière aléatoire) les transmissions/la connexion, le rétablissement du courant ou la sortie du menu installateur avec un rétablissement du courant.

Tableau 9 : groupes de rapports CID

Code CID	Comprend :	Groupe de rapports CID
100	Clavier/médaille d'alarme médicale (MA) et restauration (MR)	Médicale
101	Alerte de téléassistance (QA)	Téléassistance
110	Feu et fin feu	Incendie
120	Zone AGR (PA) et restauration AGR (PA) silencieuse et restauration Centrale AGR (PA) et restauration RF AGR (PA), restauration RF AGR (PA) Clavier radio AGR (PA), restauration clavier radio AGR (PA)	Agression
121	Alarme code contrainte	Agression
129	Confirmation AGR (PA)	Emet. agression
130	Intrusion et restauration intrusion	Intrusion
131	Intrusion-périmètre et restauration intrusion-périmètre	Intrusion
137	Autoprotection couvercle centrale et restauration Autoprotection détecteur et restauration Autoprotection sirène et restauration Autoprotection clavier radio et restauration Autoprotection sirène extérieure et restauration Autoprotection WAM et restauration	Autoprotection
139	Confirmation d'alarme	Intrusion
150	Alarme technique et restauration	Technique
300	Défaut alim. CC et restauration	Défauts
301	Alarme défaut secteur (également appelée défaut secteur) et restauration	Défaut secteur
302	Batt. centrale faible/défaut et restauration	Batt. centrale
305	RAZ système ou partition	RAZ
311	Batt. centrale faible/manquante et restauration	Batt. centrale
311	Défaut batterie externe et restauration	Défauts
320	Défaut périphérique d'avertissement de zone externe et restauration Défaut WAM et restauration	Défauts
337	Défaut PSU WAM/fumée et restauration	Batt. /Alim RF
337	Défaut PSU externe et restauration via zone n	Défauts
338	Défaut faible tension WAM/sirène ext. et restauration	Batt. /Alim RF
338	Faible tension PSU externe via zone n	Défauts
342	Défaut CA Alim. Externe et restauration	Défauts
344	Défaut brouillage radio et restauration*	Brouillage radio
351	Défaut de ligne de transmissions et restauration	Défauts

Menu transmissions

373	Défaut fumée et restauration	Défauts
375	Défaut de zone AGR et restauration	Défauts
380	Défaut masquage et restauration	Intrusion Masquage
381	Défaut supervision de zone et restauration Défaut supervision de clavier radio et restauration Défaut, supervision de sirène radio externe et restauration* Défaut, supervision de sirène radio intérieure et restauration Défaut supervision de WAM et restauration	Supervision
384	Défaut faible tension zone et restauration	Batt. /Alim RF
389	Défaut 4k4 et restauration sur zone n	Défauts Masquage
401	MES et MHS du système ou de la partition	Marche/Arrêt
401	MES partielle du système ou de la partition	MES partielle
406	Abandon	Intrusion
409	MES et MHS de la clé du système ou de la partition	Marche/Arrêt
409	MES partielle de la clé du système ou de la partition	MES partielle
412	Téléchargement réussi	Téléchargement
457	Sortie dépassée et restauration	Sortie dépassée
461	Quatre codes util. incorrects (également appelés « Autoprotection code util. » ou « AP code »)	Autoprotection
573	Isolation de la zone système/utilisateur. Restauration de l'isolation de zone.	Isolation
575	Bypass (shunt)	Isolation
625	RAZ heure et date	RAZ heure date
627	Clavier de début mode installateur (web)	Mode installateur
628	Clavier de fin mode installateur (web)	Mode installateur

***Remarque :**

1. La centrale communique un brouillage radio, une supervision lorsque le système est désactivé.

Tableau 10 : groupes de rapports SIA

Code SIA	Comprend :	Groupe de rapports SIA
MA, MR	Clavier/médaille d'alarme médicale et restauration	Médicale
QA	Alerte de téléassistance.	Téléassistance
AT, AR	Défaut secteur et restauration	Défaut secteur
AT, AR	Défaut CA Alim. Externe et restauration	Défauts
BA, BR	Intrusion et restauration intrusion	Intrusion
BB, BU	Isolation de la zone système/utilisateur. Restauration de l'isolation de zone. Court-circuit cambriolage (shunt)	Isolation
BC	Abandon	Intrusion
BT, BJ	Défaut masquage et restauration	Intrusion Masquage
BV	Confirmation d'alarme	Intrusion

Menu transmissions

BZ	Défaut supervision de zone et restauration Défaut supervision de clavier radio et restauration Défaut, supervision de sirène extérieure et restauration* Défaut, supervision de sirène radio intérieure et restauration Défaut supervision de WAM et restauration	Supervision
CE	Calendrier MES reporté	Marche/Arrêt
CL	MES partielle du système ou de la partition	MES partielle
CL, OP	MES et MHS du système ou de la partition	Marche/Arrêt
CS	MES partielle de la clé du système ou de la partition	MES partielle
CS, OS	MES et MHS de la clé du système ou de la partition	Marche/Arrêt
EA	Sortie dépassée et restauration	Sortie dépassée
YP, YQ	Défaut PSU externe et restauration via zone n	Défauts
FA, FR	Feu et fin feu	Incendie
FT, FJ	Défaut fumée et restauration	Défauts
HA, HR HV	Contrainte Agression confirmée	Agression
IA, IR	Défaut 4k4 et restauration sur zone n	Défauts Masquage
JA	Autoprotection code util. (AP code)	Autoprotection
JT	RAZ heure et date	RAZ heure date
JV JX RH	Code utilisateur b modifié par utilisateur a Utilisateur b supprimé par utilisateur a RAZ codes utilisateur	Modification code utilisateur
LB (RB)	Clavier de début mode installateur (web)	Mode installateur
LR, LT	Défaut de ligne de transmissions et restauration	Défauts
LS (RS)	Clavier de fin mode installateur (web)	Mode installateur
OR	RAZ système ou partition	RAZ
PA, PR	Zone AGR (PA) et restauration Centrale AGR (PA) et restauration RF AGR (PA), restauration RF AGR (PA) Clavier radio AGR (PA), restauration clavier radio AGR (PA)	Agression
PT, PJ	Défaut de zone AGR et restauration	Défauts
RS	Téléchargement réussi	Téléchargement
RU	Échec du téléchargement	
TA, TR	Autoprotection détecteur et restauration Autoprotection couvercle et restauration Autoprotection sirène et restauration Autoprotection clavier radio et restauration Autoprotection sirène extérieure et restauration Autoprotection sirène intérieure et restauration Autoprotection WAM et restauration	Autoprotection
TA, TR	Défaut WAM et restauration	Défauts
UA, UR	Alarme technique et restauration	Technique

Menu transmissions

UA, UR	Périmètre et restauration périmètre	Intrusion
UB, UU	Contournement et annulation du contournement de zone (shunt)	Isolation
XQ,HQ	Défaut brouillage radio et restauration*	Brouillage radio
XT, XR	Défaut faible tension zone et restauration	Batt. /Alim RF
YA, YH	Défaut périphérique d'avertissement de zone externe et restauration	Défaut
YM, YR	Batt. centrale faible/manquante et restauration	Batt. centrale
YM, YR	Défaut batterie externe et restauration	Défauts
YP, YQ	Défaut PSU WAM/fumée et restauration	Batt. /Alim RF
YP, YQ,	Défaut alim. CC et restauration	Défauts
YT, YR	Défaut faible tension WAM/sirène ext. et restauration	Batt. /Alim RF
YT, YR	Batt. centrale faible/défaut et restauration	Batt. centrale
YT, YR	Faible tension PSU externe via zone n	Défauts
YW	Erreur système	Défauts

***Remarque** : la centrale communique un brouillage radio et une supervision lorsque le système est désactivé.

Fin d'alarmes

Lorsqu'un groupe de rapports SIA/CID est autorisé, ou lorsque des transmissions Scancom 1400 Hz sont utilisées, la centrale communique lorsqu'un évènement se produit et lorsque la condition qui a entraîné l'évènement s'arrête. La seconde communication est également appelée une « restauration ».

Il est possible d'activer ou de désactiver des transmissions de fin d'alarmes à l'aide de cette option.

Retour intrusion

(Ce menu est disponible uniquement si « Scancom 1400 Hz » est sélectionné dans *Transmissions – Protocoles*. ET si *Options système – Confirmation – Mode confirmation* est défini sur « Basique ».) Cette option de menu détermine ce que fait la centrale avec le canal Scancom 1400 Hz 3 « intrusion » à la fin de l'exécution de la sirène.

Non

Le canal reste actif jusqu'à ce qu'un installateur ou un utilisateur réinitialise le système.

Oui

Le système réarme le canal 3 une fois que le tempo sirène a expiré. Une fois que le canal est réarmé, le système est prêt à signaler une nouvelle alarme. Le système court-circuite les détecteurs qui sont encore déclenchés.

Remarque : si une zone de dernière issue est déclenchée, le canal 3 devient actif à la fin du tempo d'entrée programmé.

21CN Temps acquit

(Ce menu est disponible uniquement si « Scancom 1400 Hz » est sélectionné dans *Transmissions – Protocoles*. Le menu n'est pas disponible si un module Ethernet ou GPRS est connecté.)

Une ligne RTC connectée à une ligne BT21CN (ou équivalente) mettra plus de temps à confirmer une transmission Scancom 1400 Hz. Cette option permet de modifier la durée pendant laquelle la centrale attend la confirmation du CRA. Il est possible d'ajuster le délai de confirmation de 400 ms au minimum à 1200 ms au maximum par intervalles de 100 ms.

AP = Intrusion

Lors de l'utilisation de transmissions SIA ou CID, cette option permet de programmer la centrale afin qu'elle envoie une autoprotection comme alarme.

Si « Non » a été sélectionné, (par défaut) la centrale envoie tous les messages CID/SIA comme indiqué dans *Transmissions – Télésurveillance – Évènements CID/SIA*.

Si « Oui » a été sélectionné, alors pour une alarme complète, la centrale envoie une autoprotection comme cambriolage (BA) et envoie Contact ID 130 au lieu de Contact ID 137.

Test dynamique

Utiliser cette option pour activer le test dynamique. Lors d'un test dynamique, le système réalise un test cyclique 24 heures après la dernière communication d'alarme.

Remarque : si cette option n'est pas visible, les tests statiques sont activés. Pour utiliser des tests dynamiques, commencer par désactiver les tests statiques.

Test statique

Remarque : si cette option n'est pas visible, les tests dynamiques sont activés. Pour utiliser des tests statiques, commencer par désactiver les tests dynamiques.

Lors d'un test statique, le système réalise un test cyclique :

- Chaque jour à la même heure, ou
- Le même jour chaque semaine, ou
- Un jour chaque mois.

Pour réaliser des tests cycliques chaque jour à une heure définie, sélectionner Journalier, puis sélectionner un nombre entre 01 et 24 pour choisir l'heure du test. Par exemple, sélectionner 18 pour programmer la centrale afin qu'elle réalise un test statique chaque jour à 18 heures.

Pour réaliser des tests cycliques le même jour chaque semaine, sélectionner Hebdomadaire, puis sélectionner le jour du test. Ensuite, saisir l'heure (01 à 24) à laquelle ce test doit avoir lieu.

Pour réaliser des tests cycliques un jour chaque mois, sélectionner Mensuel, puis sélectionner un nombre entre 1 et 31 pour préciser le jour du test. Ensuite, saisir l'heure (01 à 24) à laquelle ce test doit avoir lieu.

Pour chacun de ces trois types de test cyclique, la centrale ajoute ou enlève au hasard 16 minutes maximum à l'heure indiquée. Cela permet de s'assurer que le CRA n'est pas submergé par de nombreux tests cycliques de systèmes ayant tous demandé ces tests en même temps.

Sélectionner *Transmissions – Télésurveillance – Test statique – Non* pour désactiver les tests statiques.

Trans. à l'arrêt

Utiliser cette option pour empêcher le système d'envoyer de nombreuses transmissions lorsque le système est activé.

Oui

La centrale transmet tous les signaux indépendamment du fait que le système est activé ou désactivé.

Non

La centrale envoie des signaux d'autoprotection, de défaut secteur et d'autres états uniquement lorsque le système est activé.

Transmetteur vocal

La centrale possède un transmetteur vocal intégré qui peut enregistrer cinq messages vocaux à l'aide de son micro interne et les repasser sur un numéro de téléphone spécifié pour signaler une alarme. Un message est nommé « Message principal » et est toujours diffusé au début d'un signalement. Il est nécessaire d'utiliser ce message pour identifier la centrale et la localiser. Les quatre autres messages (Messages 1-4) permettent d'enregistrer des informations sur le type d'évènement qui a déclenché une alarme, par exemple : « Incendie » ou « Agression ». La centrale lit ces messages après le message principal.

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à un routage messages spécifique (catégorie d'évènement) à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

Si la centrale a activé *Acquit d'appel* (voir page 97), la personne qui reçoit les messages vocaux peut vérifier le lien en renvoyant des tonalités DTMF à la centrale (généralement en appuyant sur les touches du téléphone). Les commandes disponibles sont indiquées dans le Tableau 11.

Tableau 11 : commandes du transmetteur vocal

Fonction	Touche
Écouter – arrête les sirènes intérieures et active le microphone embarqué pour entendre les bruits dans la portée du microphone. La centrale passe automatiquement en mode Écouter après six lectures du message.	1
Parler – arrête les sirènes intérieures et active le haut-parleur embarqué pour parler à n'importe qui dans les locaux. Remarque : les modes Parler et Écouter ne peuvent pas fonctionner simultanément.	2
Alterner entre les modes Parler et Écouter.	*
Réécouter le message.	3
Terminer cet appel et demander à la centrale de contacter la personne suivante désignée pour cette alarme.	5
Effacer et ne pas appeler les autres personnes désignées pour cette alarme.	9

Noter que lorsque l'appelé répond à l'appel d'un transmetteur vocal, il peut s'écouler six secondes avant que la centrale commence à diffuser le message principal.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver la fonction transmetteur vocal.

Messages

Utiliser cette option pour enregistrer les messages vocaux que le transmetteur vocal utilisera.

Cinq types de messages sont disponibles : le message principal et les messages 1 à 4. La centrale peut enregistrer un message de dix secondes maximum pour le message principal, et cinq secondes maximum pour chaque message d'alarme. Pour chaque message, il est possible d'utiliser l'une des options suivantes :

Enregistrer

Appuyer sur ► pour commencer l'enregistrement. La centrale commence l'enregistrement à l'aide de son micro intégré. L'écran affiche une barre de progression indiquant le temps restant de l'enregistrement. Appuyer sur ✕ pour terminer l'enregistrement.

Écouter

Appuyer sur ► pour réécouter le message.

Effacer

Appuyer sur ► pour effacer le message. Lorsque l'écran affiche « Effacer le message ? » appuyer sur ✓.

Routage messages

Pour chaque message 1-4, préciser la catégorie d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir l'une des catégories suivantes :

- Incendie (voir page 43)
- Agression (voir page 43)
- Intrusion (voir page 43)
- Technique (voir page 44)
- Autoprotection (voir page 44)
- Défaut secteur (voir défaut secteur, page 44)
- Défaut test zone (voir page 34)
- Médical (voir page 49)
- Appel d'urgence (voir page 49)
- Inactivité (voir page 108)

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des messages :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 86), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

Acquit d'appel

Si l'appelé répond à l'appel d'un transmetteur vocal, il peut terminer l'appel en renvoyant une tonalité DTMF '9'.

Oui

La centrale termine l'appel lorsqu'elle reçoit une tonalité DTMF '5' ou '9'. Si la centrale ne reçoit pas de tonalité DTMF '5' ou '9', elle essaie de rappeler (trois fois maximum).

Noter qu'après avoir reçu une tonalité DTMF '5', la centrale appelle d'autres numéros programmés du transmetteur vocal. Après avoir reçu une tonalité DTMF '9', la centrale annule tous les nouveaux appels pour l'alarme en cours.

Non

La centrale arrête les nouvelles tentatives d'appel dès qu'elle détecte un appel accepté.

SMS

Sortir

Lorsqu'une alarme ou un autre évènement se produit, la centrale peut envoyer un rapport par SMS à quatre destinataires maximum.

Le rapport comprend :

- Un message principal au choix (pour identifier la centrale et la localiser).
- Un autre message au choix (qui peut apporter d'autres informations sur l'évènement). Il est possible de définir quatre de ces messages (nommés par défaut Messages 1-4).
- Le texte de l'évènement (tel qu'il apparaît dans l'historique).

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à une catégorie d'évènement spécifique à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique un des numéros de téléphone que la centrale doit appeler lorsqu'un évènement se produit.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions SMS.

Messages

Spécifier le texte pour le message principal et pour les quatre autres messages (Messages 1-4). Le message principal peut contenir 12 caractères maximum. Chaque message 1-4 peut contenir 30 caractères maximum.

Routage messages

Pour chaque message 1-4, préciser les catégories d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir une ou plusieurs catégories parmi les suivantes :

Alarmes

Dans cette catégorie figurent tous les types d'alarmes, y compris 24 heures, incendie, AGR, intrusion, défaut test zone, zone alarme, suit zone, appel d'urgence, inactivité et médical. Cela comprend également les restaurations de ces alarmes. Se reporter à la page 41 pour plus d'informations sur la configuration de zone alarme et suit zone.

Autoprotection

Dans cette catégorie figurent tous les types d'autoprotection, y compris le système, le capteur, le code utilisateur (chiffres en excès), la sirène, le WAM et le clavier radio.

MES/MHS

Dans cette catégorie figurent tous les types de MES, MES partielle ou MHS d'une partition (ou MES partielle).

Système

Dans cette catégorie figurent les types d'évènements du système qui ne sont pas une alarme, une autoprotection ou une MES/MHS. Cela comprend le brouillage radio, le défaut de supervision, le défaut ou la panne de transmissions, la perte secteur, la batterie du système manquante ou faible, la batterie faible sur le périphérique radio et le défaut aux 12 V.

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des rapports :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 86), puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

Entrer

Si la centrale utilise un module d'extension GSM, les utilisateurs peuvent modifier ou envoyer une requête d'état de la centrale à l'aide des commandes contenues dans les messages SMS envoyés depuis un téléphone portable ou un autre système de messagerie. Cette fonction peut, par exemple, être utilisée pour mettre en marche/arrêter le système, activer/désactiver les sorties, isoler/ne pas isoler des zones ou envoyer une requête sur l'état actuel du système. Pour plus d'informations sur les commandes, se reporter au manuel d'utilisation de messagerie par commande SMS.

Contrôle distant

Active la fonction.

Envoyer

Permet de configurer la centrale afin qu'elle envoie les messages SMS reçus du fournisseur de réseau (alertes de faible crédit) à un numéro de téléphone indiqué. Lorsque « Envoyer » est sélectionné, la liste des contacts s'affiche (page 86). Choisir un contact dans la liste des contacts, puis un des deux numéros de téléphone définis pour ce contact.

SMS RTC

Si des messages SMS sont envoyés via la ligne RTC, il est nécessaire de programmer des informations supplémentaires dans ce menu.

Protocole

Cette option permet de sélectionner le protocole utilisé par le centre de services.

Service n° tél

Cette option permet de stocker le numéro de téléphone du centre de services. Le numéro par défaut est 147017094009 pour l'ETSI Protocol 1.

Consulter le service d'assistance technique du fournisseur de services à utiliser. Lors de la demande du numéro du centre de services, demander quel protocole est pris en charge. Appuyer sur * pour insérer une pause de deux secondes, si nécessaire. L'écran affiche cela sous forme de virgule.

Mon N° tél

Cette option apparaît lorsqu'un des protocoles UCP est sélectionné. L'option permet d'enregistrer le numéro de téléphone à l'origine du message SMS. Ce numéro est visible par le récepteur du message.

E-mail

Lorsqu'une alarme ou un autre évènement se produit, la centrale peut envoyer un rapport par e-mail à quatre destinataires maximum.

Le rapport comprend :

- Un message principal au choix (pour identifier la centrale et la localiser).
- Un autre message au choix (qui peut apporter d'autres informations sur l'évènement). Il est possible de définir au maximum quatre de ces messages (nommés par défaut Messages 1-4).
- Le texte de l'évènement (tel qu'il apparaît dans l'historique).
- Des images d'une caméra, si elles ont été enregistrées par un déclencheur de caméra (voir page 41). Par exemple, si un déclencheur de caméra enregistre des images lorsqu'une alarme incendie est déclenchée, ces images sont automatiquement jointes au rapport généré par une alarme incendie.

L'option *Routage messages* permet de lier chaque message 1-4 à une catégorie d'évènement spécifique à signaler. Ensuite, sélectionner un ensemble de destinations pour chaque message. Chaque destination indique une adresse e-mail que la centrale doit contacter lorsqu'un évènement se produit.

Mode d'appel

Cette option permet d'activer ou de désactiver les transmissions par e-mail.

Messages

Spécifier le texte pour le message principal et pour les quatre autres messages (Messages 1-4). Chaque message peut contenir 30 caractères maximum.

Routage messages

Pour chaque message 1-4, préciser les catégories d'évènement à associer au message. Il est possible de choisir une ou plusieurs catégories parmi les suivantes :

Alarmes

Dans cette catégorie figurent tous les types d'alarmes, y compris 24 heures, incendie, AGR, intrusion, défaut test zone, zone alarme, suit zone, appel d'urgence, inactivité et médical. Cela comprend également les restaurations de ces alarmes. Se reporter à la page 41 pour plus d'informations sur la configuration de zone alarme et suit zone.

Autoprotection

Dans cette catégorie figurent tous les types d'autoprotection, y compris le système, la centrale, le capteur, le code utilisateur (chiffres en excès), la sirène, le WAM et le clavier radio.

MES/MHS

Dans cette catégorie figurent tous les types de MES, MES partielle ou MHS d'une partition (ou MES partielle) par un clavier, une télécommande ou une clé.

Système

Dans cette catégorie figurent les types d'évènements du système qui ne sont pas une alarme, une autoprotection ou une MES/MHS. Cela comprend le brouillage radio, le défaut de supervision, le défaut ou la panne de transmissions, la perte secteur, la batterie du système manquante ou faible, la batterie faible sur le périphérique radio et le défaut aux 12 V.

Destinations

Utiliser cette option pour préciser les destinataires des rapports :

1. Choisir un message 1-4.
2. Choisir un des quatre destinataires. Chaque message 1-4 peut avoir quatre destinataires maximum.
3. Choisir un contact dans la liste des contacts (page 86), la centrale utilisera l'adresse e-mail de ce contact.
4. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 2 pour indiquer d'autres destinataires pour le message.
5. Si nécessaire, répéter le processus à partir de l'étape 1 pour un autre message 1-4.

Serveur

Fournir des précisions sur le serveur e-mail (disponible depuis le fournisseur d'e-mail) :

Nom serveur – L'adresse du serveur e-mail sortant (par ex. mail.gmx.com).

N° port serveur IP – Le numéro de port du serveur e-mail (par ex. 587).

Client – Son propre nom client (par ex. fred@gmx.com).

Nom utilisateur – Son propre nom utilisateur pour accéder au compte e-mail.

Mot de passe – Son propre mot de passe pour accéder au compte e-mail.

SSL – Sélectionner Oui si le SSL e-mail utilise SSL.

Défaut de ligne

Utiliser cette option pour déterminer la manière dont le système devrait réagir lorsque la centrale détecte un défaut de ligne sur une voie de transmissions depuis la centrale. Il est possible de définir différents paramètres pour les différentes méthodes de transmission.

Audible

Si le système est désactivé, le système enregistre l'évènement. Les sirènes intérieures émettent une brève tonalité audible chaque minute. La saisie d'un code d'accès valide arrête les sirènes et l'écran indique un défaut de ligne téléphonique. Le système peut à nouveau être activé avec la présence du défaut de ligne.

Si le système est activé, la centrale enregistre l'évènement, mais n'affiche rien et n'émet pas de tonalité. La centrale annule les retards sirène programmés si la ligne est hors d'usage lorsqu'une alarme se déclenche.

Remarque : Eaton recommande un type d'alarme audible pour un défaut de ligne tél.

Silencieuse

Si le système est désactivé, l'écran indique alors un défaut de ligne téléphonique, les voyants autour de la touche de navigation s'allument en rouge et la centrale enregistre l'évènement. Le système peut à nouveau être activé avec la présence du défaut de ligne.

Si le système est activé, la centrale ne donne pas d'indication ou n'émet pas de tonalité, mais elle enregistre l'évènement. La centrale annule les retards sirène programmés si la ligne est hors d'usage lorsqu'une alarme se déclenche.

Non

La centrale ne surveille pas la ligne téléphonique.

Tempo Défaut ligne

Utiliser cette option pour déterminer la durée pendant laquelle la centrale attend après avoir détecté un défaut de ligne sur une voie de transmissions depuis la centrale avant qu'elle génère une alerte, active des transmissions ainsi que les sorties de défaut de ligne. Il est possible de définir différents paramètres pour les différentes méthodes de transmission.

Remarque : la centrale peut mettre quelques secondes à reconnaître un défaut de ligne. Le délai réel entre le défaut de ligne et l'alerte obtenue sera légèrement plus long que la valeur indiquée.

Réseau IP (natif)

Ce menu permet de configurer les paramètres du port Ethernet de la centrale.

Remarque : ne pas oublier que les modifications ne sont pas enregistrées tant que le menu installateur n'est pas quitté.

Serveur web

Ce menu contrôle la disponibilité de l'interface Web intégrée de la centrale.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

Numéro du Port IP

Il s'agit du port utilisé par la centrale pour l'interface. La valeur par défaut est 80.

VKP Instant

Cette option est disponible uniquement si le *statut* est défini sur Oui. Définir *VKP instant* sur Oui pour activer le clavier virtuel, connu sous le nom de Clavier virtuel instantané ou VKP instant. Lorsqu'il est activé, toute personne connectée au réseau peut avoir accès au clavier virtuel via un navigateur web à l'aide de l'url :

« [https://\[adresse IP centrale:4433\]/clavier.cgi](https://[adresse IP centrale:4433]/clavier.cgi) ». Par exemple,

« <http://198.168.0.100:4433/clavier.cgi> ».

Le clavier virtuel permet aux utilisateurs d'exécuter les mêmes fonctions que la centrale, à condition qu'ils possèdent un code d'accès valide.

Remarque : il est nécessaire d'activer les cookies du navigateur pour que le clavier virtuel fonctionne correctement.

Le code d'accès installateur permet d'utiliser le clavier virtuel uniquement lorsque le système est totalement désactivé.

VKP Instant est conçu pour être utilisé sur des PC, des téléphones portables et des tablettes.

Téléchargement

Il est possible d'utiliser cette option pour déterminer le port utilisé par la centrale pour le logiciel de téléchargement via une connexion IP. La valeur par défaut est 55132.

Interface M2M

Ce menu surveille la disponibilité de l'interface de communications entre machines (M2M), ce qui permet le transfert de données en temps réel vers une machine via Ethernet. Pour plus d'informations, contacter le responsable clientèle de la région.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

Numéro du Port IP

Il s'agit du port utilisé par la centrale pour l'interface. La valeur par défaut est 1895.

Adresse IP

Ce menu indique l'adresse IP de la centrale (par ex. « 192.168.000.100 »). Appuyer sur « * » pour saisir un point. Laisser le champ de l'adresse IP vide pour utiliser une adresse DHCP attribuée. En cas de saisie d'une adresse IP, préciser également le *masque sous-réseau*, la *passerelle IP* et la *DNS adresse IP*.

Remarque : les modifications ont lieu après avoir quitté du menu installateur. En cas d'utilisation d'une adresse DHCP, utiliser *Version centrale – Infos transmetteur – Adresse IP* pour déterminer l'adresse IP utilisée par la centrale.

Masque sous-réseau

Cette option est affichée si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Saisir le masque sous-réseau (par ex. « 255.255.255.000 »).

Passerelle IP

Cette option est affichée si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Saisir l'adresse IP du routeur qui relie le réseau local à Internet (à un plus grand réseau).

DNS adresse IP

Cette option est affichée si *Adresse IP* indique une adresse IP fixe. Entrer l'adresse IP du serveur DNS sur le réseau.

DNS dynamique

Cette option permet de configurer les paramètres d'utilisation d'un serveur DNS dynamique (DDNS) qui gardera une trace des modifications apportées à l'adresse IP externe de la connexion Internet de la centrale (fournie par le fournisseur de services Internet). Cette fonction permet à d'autres services DDNS activés sur Internet d'accéder à la centrale, même si l'adresse IP externe est modifiée.

Pour utiliser cette fonction, s'assurer d'abord qu'un client est disponible sur le serveur DDNS que la centrale peut utiliser.

Statut

Définir sur Oui pour activer l'interface.

Fournisseur

Choisir le fournisseur DDNS : pas d'IP, dyn ou modifier IP.

Nom hôte

Indiquer son propre nom d'hôte fourni par le fournisseur DDNS.

Nom utilisateur

Indiquer son propre nom d'utilisateur fourni par le fournisseur DDNS.

Mot de passe

Indiquer son propre mot de passe fourni par le fournisseur DDNS.

Statut dernière MAJ

Détermine le statut de la dernière mise à jour du serveur DDNS.

Déecté ext. IP

Détermine l'adresse IP externe détectée par la centrale pour le réseau auquel elle est connectée.

Téléchargement

Le logiciel de téléchargement fonctionnant sur un PC peut être utilisé pour :

- Inspecter et/ou modifier la configuration de la centrale.
- Surveiller l'état de la centrale et de ses zones.
- Effectuer un télé-service (R.-U. uniquement) qui génère un rapport indiquant l'état du service du système.

Le logiciel de téléchargement peut communiquer via le port USB, le port Ethernet ou le module d'extension GSM de la centrale.

Remarque : une fois que les modifications de la configuration de la centrale sont effectuées, utiliser l'icône Déconnecter dans le logiciel de téléchargement pour mettre fin à la connexion. NE PAS couper l'alimentation électrique de la centrale avant de se déconnecter sinon toutes les modifications seront perdues.

Remarque : si l'option *Menu utilisateur – Programme système – Fonctions – Accès distant* est définie sur « Non », la centrale rejette toutes les tentatives d'établissement d'une connexion. Cette option n'empêche pas l'utilisateur du système d'alarme de lancer un appel au logiciel de téléchargement à l'aide du *Menu utilisateur – Programme système – Téléchargement*.

En cas d'utilisation prévue d'un module GSM :

- Pour un accès entrant, il est nécessaire de fournir une carte SIM qui permet la transmission de données.
- Une carte SIM voix seule permettra à un utilisateur de lancer un appel au logiciel de téléchargement à partir du menu utilisateur.
- Pour utiliser le transmetteur vocal et l'accès entrant à distance à partir du logiciel de téléchargement, connecter une carte SIM qui permet la transmission de données et le trafic voix.

Noter que lors de la mise en place d'une connexion à distance de toute sorte, il est conseillé de tester la connexion avant de quitter le site.

Pour utiliser le logiciel de téléchargement, il est nécessaire de programmer les options suivantes :

Client

Pour garantir la sécurité d'une connexion, le logiciel de téléchargement doit utiliser un nom client et un numéro de série distincts pour chaque centrale. Il est possible de configurer le nom client et le numéro de série sur la centrale en utilisant cette option.

Remarque : lors de la première connexion, le logiciel de téléchargement enregistre le nom client ainsi que le numéro de série définis sur la centrale. À partir de là, le logiciel de téléchargement doit avoir les mêmes nom client et numéro de série que ceux définis sur la centrale.

Nom

Le nom client peut être une chaîne de 16 caractères numériques et alphanumériques maximum.

Numéro de série

Le numéro de série doit être une chaîne numérique de 8 chiffres. Si le numéro à utiliser possède moins de 8 chiffres, insérer des zéros au début du numéro.

Type de connexion

Utiliser cette option pour activer une connexion ponctuelle au PC exécutant le logiciel de téléchargement pour contrôler ou modifier la configuration de la centrale, ou surveiller son état actuel. Ne pas l'utiliser en cas d'exécution d'un télé-service (R.-U. uniquement). La configuration ignore le *téléchargement* (voir page 105).

Choisir le type de connexion physique à utiliser.

Télécommande

Permet à la centrale d'accepter une connexion IP entrante ou un appel d'un PC distant sur le réseau téléphonique. Pour une connexion téléphonique, il sera également nécessaire de programmer *Nbre sonneries* et/ou *Réponse 1 sonnerie*, tel qu'indiqué ci-dessous. (Noter que le *contre appel* ne fonctionne pas avec cette option.)

Locale

Connecter la centrale à un PC (par exemple un ordinateur portable) à l'aide d'un câble USB local.

Remarque : la centrale quitte le *type de connexions* si le logiciel de téléchargement ne lance pas d'appel dans les 30 minutes.

Se reporter à la section *Téléchargement* pour que la centrale réponde aux appels entrants du logiciel de téléchargement sans qu'un installateur ne soit présent.

Nbre sonneries

Sélectionner le nombre de sonneries pendant lesquelles le système doit patienter avant de répondre à un appel téléphonique entrant d'un PC distant.

Réponse 1 sonnerie

Utiliser cette fonction si le système d'alarme partage une ligne téléphonique avec un autre équipement.

Lorsqu'il est activé, le logiciel de téléchargement « avertit » la centrale d'un appel entrant en appelant le numéro de la centrale, elle laisse sonner entre une et trois sonneries puis raccroche. La centrale sait désormais qu'elle va recevoir un appel dans les 10 à 90 secondes. Ensuite, le logiciel de téléchargement appelle à nouveau la centrale dans les 10 à 90 secondes. La centrale répond après la première sonnerie.

Remarque : lors de l'utilisation de *réponse 1 sonnerie*, définir un nombre de sonneries dans *Nbre sonneries* plus élevé que celui utilisé par l'équipement qui partage la ligne téléphonique avec la centrale. Si cela n'est pas fait, l'autre équipement ne répondra jamais aux appels entrants.

Téléchargement

Cette fonction détermine la méthode à utiliser pour démarrer des communications sur une ligne téléphonique ou un réseau IP à partir d'un PC distant exécutant le logiciel de téléchargement. Pour une connexion IP, sélectionner la configuration automatique.

Utilisateur seul

Quelqu'un doit lancer un appel au PC distant manuellement à partir du menu utilisateur (sélectionner *Menu utilisateur – Programme système – Téléchargement*).

Contre appel

Lorsque le PC distant appelle, le système patiente le nombre de sonneries défini (voir la section « Nbre sonneries ») puis répond. Le PC distant envoie un ID de la centrale, la version du logiciel de téléchargement et indique le numéro à utiliser parmi les deux numéros de téléphone du logiciel de téléchargement (se reporter à la section *N° téléphone* ci-dessous). Le système vérifie que le PC distant envoie le bon ID de la centrale et utilise la bonne version du logiciel de téléchargement. Si ces éléments ne correspondent pas, le système raccroche. Si les éléments correspondent, le système raccroche et, après un court instant, saisit la ligne téléphonique et appelle le PC à l'aide du numéro de téléphone du logiciel de téléchargement indiqué.

Remarque : la fonction *Contre appel* doit être désactivée jusqu'à ce que le premier envoi « assisté » soit effectué. Le premier envoi peut être effectué depuis le menu utilisateur ou installateur.

Automatique

Sélectionner cette fonction en cas d'utilisation d'une connexion IP.

Dans le cas d'une connexion téléphonique, la centrale répond après le nombre de sonneries défini dans *Nbre sonneries* ou *Réponse 1 sonnerie*. **Remarque** : l'opérateur du logiciel de téléchargement peut choisir d'utiliser le *contre appel* même si le système d'alarme est programmé sur le mode automatique.

N° téléphone

Utiliser cette option pour programmer deux numéros de téléphone distincts que le système utilisera lors du téléchargement. Lorsque l'opérateur du PC distant établit une connexion, il choisit un de ces numéros de téléphone pour rappeler la centrale (par exemple à la maison ou au bureau de l'opérateur).

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour déplacer le curseur avant et après le numéro à modifier.

Appuyer sur ◀ pour effacer le chiffre à gauche du curseur.

Appuyer sur * pour ajouter une pause de 2 secondes, si nécessaire. L'écran affiche cela sous forme de virgule.

Noter que la centrale utilise les numéros du répertoire téléphonique lorsqu'un utilisateur lance un appel au logiciel de téléchargement à partir du menu utilisateur.

Réseau IP

Le logiciel de téléchargement peut communiquer avec la centrale via un réseau IP. Ce menu permet de garder en mémoire deux adresses IP que la centrale peut utiliser pour se connecter à un PC exécutant le logiciel de téléchargement. L'utilisateur lance l'appel en sélectionnant l'une des adresses IP dans le menu utilisateur.

Adresse IP

Cette option présente deux sous-menus dans lesquels il est possible de saisir les adresses IP primaires et secondaires utilisées par le logiciel de téléchargement.

Appuyer sur « * » pour saisir un point.

Numéro du Port IP

Cette option présente également deux sous-options dans lesquelles il est possible de saisir les numéros de ports que le logiciel de téléchargement « écoute » sur un PC distant pour les adresses IP primaires et secondaires.

Contre appel

Sélectionner cette option pour permettre au logiciel de téléchargement d'utiliser un troisième numéro de rappel (indépendant des numéros de téléphone dans l'option *Téléchargement – N° téléphone*). Avant d'établir une connexion du logiciel de téléchargement, l'opérateur du PC distant saisit le troisième numéro de rappel. Une fois connecté, le logiciel de téléchargement transmet le numéro à la centrale. La centrale utilise ensuite ce numéro pour rappeler le PC distant.

Vitesse du modem

Sur certaines lignes téléphoniques RTC bruyantes, le logiciel de téléchargement communique plus efficacement à l'aide d'une vitesse de transmission plus lente de la centrale. Sélectionner *Vitesse du modem* pour modifier la vitesse de transmission sur 300 bauds.

Télé-service

Remarque : cette fonction est disponible sur les systèmes britanniques uniquement.

Les options disponibles sous *Télé-service* sont à utiliser avec la fonction télé-service dans le logiciel de téléchargement.

Service activé

L'activation du télé-service permet à la centrale d'établir des connexions vers un PC de télé-service.

Serveur sur sortie ENG

Lorsque cette fonction est activée, la centrale établit automatiquement une connexion au PC de télé-service lorsque le menu installateur est quitté.

N° tél. service

Détermine lequel des deux numéros de téléphone déterminés par *N° téléphone*, ou laquelle des deux adresses IP déterminées par *IP réseau* utiliser pour se connecter au PC distant.

Heure démarrage

Cette fonction détermine l'heure à laquelle la centrale commence à établir une connexion au PC de télé-service.

Si la connexion n'est pas établie, la centrale réessaie toutes les 15 minutes entre l'*heure de démarrage* et l'*heure d'arrêt* au maximum 3 fois. Si une connexion réussie n'est pas établie, la procédure est répétée toutes les 24 heures pendant 5 jours, puis toutes les 48 heures pendant 5 jours, jusqu'à 30 tentatives au maximum. Si aucune connexion réussie n'est établie, la centrale affiche le message « Échec du télé-service » à la fin des tentatives.

Un télé-service manuel peut être effectué pour effacer la séquence de nouvelle tentative et le message.

Heure d'arrêt

Cette fonction détermine l'heure à laquelle la centrale ne tentera plus d'établir une connexion au PC de télé-service.

Futur date service

Utiliser cette option pour préciser la date du futur service. (Même s'il est également possible de spécifier une heure, elle est automatiquement définie pour correspondre à l'heure déterminée par *Heure démarrage*.)

Intervalle service

Le nombre de jours entre chaque télé-service.

Début appel service

Sélectionnez :

- **Télé-service** – Pour commencer immédiatement un télé-service. La centrale se connecte au logiciel de téléchargement et télécharge la configuration actuelle. Le logiciel de téléchargement génère ensuite un rapport de télé-service et se déconnecte.
- **Connecté seulem.** – Pour établir une connexion au logiciel de téléchargement uniquement.
- **Envoyer** – Pour se connecter au logiciel de téléchargement et télécharger la configuration actuelle. Le logiciel de téléchargement se déconnecte ensuite.

Chapitre 11 : menu téléassistance

Ce menu permet de configurer :

- Le contrôle d'activité de téléassistance.
- Les réponses aux alertes de téléassistance et aux alarmes médicales.

Début contrôle

Spécifier l'heure à laquelle le contrôle d'activité de téléassistance doit commencer chaque jour.

Le système contrôle toutes les zones avec l'option Contrôle activité et émet une alerte de téléassistance si aucune zone ne se déclenche au moins une fois à chaque *temps de contrôle* pendant le laps de temps spécifié par le *début du temps de contrôle* et la *fin du temps de contrôle* chaque jour.

Remarque : Un utilisateur peut déclencher manuellement une alerte de téléassistance par une pression sur le bouton d'un médaillon de téléassistance ou sur la touche de raccourci sur la centrale (voir page 37).

Fin contrôle

Spécifier l'heure à laquelle le contrôle d'activité de téléassistance doit prendre fin chaque jour.

Temps de contrôle

Pour déclencher une alerte de téléassistance, au moins un détecteur doit se déclencher pendant chaque *temps de contrôle*. Par exemple, si le *temps de contrôle* est défini sur 4 heures, au moins un détecteur doit se déclencher toutes les 4 heures entre le *début du temps de contrôle* et la *fin du temps de contrôle* pour éviter qu'une alerte de téléassistance ne se déclenche.

Type d'alarme de téléassistance

Cette option détermine la réponse à une alerte de téléassistance.

Silencieuse

La centrale laisse l'alerte silencieuse : aucune tonalité d'alarme n'est émise. La centrale signale l'alerte à l'aide du (des) dispositif(s) de transmissions et active les sorties de type téléassistance.

Audible

Outre le démarrage des transmissions et le fonctionnement des sorties de type téléassistance, la centrale permet aux sirènes intérieures attribuées à la partition dans laquelle l'alerte se déclenche d'émettre un bip faible deux fois par seconde pendant les 30 premières secondes, puis un son strident fort deux fois par seconde. la période d'avertissement pendant les 30 premières secondes permet à l'utilisateur d'annuler l'alerte avant qu'elle commence.

Affichée

Cette fonction a le même effet que Audible, mais l'écran affiche également l'alerte sans que l'utilisateur ait besoin d'entrer un code d'accès. Si plusieurs alertes se déclenchent, l'écran fait défiler chaque message d'alerte tour à tour.

Type d'alarme médicale

Cette option détermine la réponse à une alarme médicale.

Silencieuse

La centrale laisse l'alarme silencieuse : aucune tonalité d'alarme n'est émise. La centrale signale l'alarme à l'aide du (des) dispositif(s) de transmissions et active les sorties de type alarme médicale.

Audible

Outre le démarrage des transmissions et le fonctionnement des sorties de type alarme médicale, la centrale permet aux sirènes intérieures attribuées à la partition dans laquelle l'alarme se déclenche d'émettre son strident fort une fois par seconde.

Affichée

Cette fonction a le même effet que Audible, mais l'écran affiche également l'alarme sans que l'utilisateur ait besoin d'entrer un code d'accès. Si plusieurs alarmes se déclenchent, l'écran fait défiler chaque message d'alarme tour à tour.

Chapitre 12 : Menu test

Sirènes et haut-parleurs

Cette option permet de tester tous les dispositifs d'avertissement connectés à la centrale. Pour la plupart des options, il est possible de choisir d'utiliser tous les dispositifs d'avertissement attribués à une partition spécifique, ou tous les dispositifs d'avertissement du type sélectionné.

Appuyer sur ► pour mettre le dispositif en marche. Appuyer sur ► pour arrêter le dispositif. L'écran affiche « On » lorsque le dispositif doit fonctionner et « Off » lorsqu'il doit être silencieux.

Sirènes radio ext.

Cette option présente une liste des sirènes radio reconnues. Sélectionner une sirène à tester en appuyant sur ▲ ou ▼. Noter que la sirène et le flash doivent fonctionner.

Sirènes filaires

Cette option permet d'utiliser toutes les sorties de type Sirène et Flash.

Haut-parleur embarqué

Il est possible d'utiliser cette option pour tester le haut-parleur intégré de la centrale. Le haut-parleur est utilisé, par exemple, pour réécouter des messages enregistrés.

Sirène embarquée

Il est possible d'utiliser cette option pour tester la sirène intégrée de la centrale. La sirène est utilisée, par exemple, pour les tonalités de MES, de MHS et d'alarme.

Sirènes intérieures

Cette option permet de tester les sirènes radio intérieures (SDR-RINT) reconnues par la centrale.

Clavier embarqué

Utiliser cette option de menu pour tester le clavier sur la centrale.

Lorsque le test démarre, les voyants autour de la touche de navigation doivent tous s'allumer en rouge. À chaque pression sur une touche de navigation, les voyants changent de couleur. Appuyer sur les touches l'une après l'autre. L'écran doit indiquer quelle touche a été enfoncée.

Pour tester les touches agression, appuyer sur ces touches en même temps. **Remarque :** l'alarme AGR n'est pas générée.

Appuyer sur ✕ pour quitter le test.

Claviers radio

Cette option permet de tester les touches sur les claviers radio i-rk01 comme indiqué ci-après :

- a) Appuyer sur les touches A, B, C, D et MHS l'une après l'autre (attendre deux à trois secondes entre chaque pression pour permettre au clavier de transmettre chaque message). Le voyant de transmission doit clignoter à chaque pression sur une touche. L'écran de la centrale doit afficher les lettres appropriées.
- b) Appuyer sur les touches des deux boutons AGR. L'écran affiche le message « Touches agrression ».
- c) Appuyer sur la touche MHS. L'écran affiche le message « Touche MHS ».
- d) Tester toutes les touches numériques, quatre touches à la fois (six touches à la fois en cas d'utilisation de codes à six chiffres), sans oublier d'appuyer sur A après chaque groupe de quatre (ou de six). Par exemple, si les touches « 4567A » sont enfoncées, l'écran doit afficher « 4567A ».

Remarque : il n'est pas possible de tester les touches « * » et « # » sur un clavier radio i-rk01.

Test Détecteurs

Le menu Test détecteurs propose différentes manières d'organiser un test détecteurs.

Lorsqu'une option *test détecteurs* est sélectionnée (hormis *carillon*), l'écran affiche le premier élément de la liste des détecteurs disponibles pour le test. Marcher autour de la zone à tester et déclencher chaque détecteur. Si *carillon* est défini sur « Oui », chaque fois qu'un détecteur est déclenché, les sirènes intérieures émettent une tonalité de confirmation. Le coin inférieur droit de l'écran affiche un « A » si une entrée d'alarme est déclenchée et un « T » si l'autoprotection est déclenchée.

Noter que si l'option Masquage est activée dans une zone et que le périphérique est masqué pendant le test détecteurs, l'écran affiche également un « T ».

En haut de l'écran figure le nombre de zones qu'il reste à tester. La centrale diminue le nombre de zones à chaque fois qu'une entrée d'alarme individuelle est déclenchée.

L'écran indique le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

Appuyez sur ✓ pour terminer le test.

Pour voir quelles zones n'ont pas encore été testées, appuyer sur ☐. Chaque zone testée disparaît de l'écran. Appuyer à nouveau sur ☐ pour revenir à la liste complète des zones.

Carillon

Utiliser cette option pour sélectionner « 1 fois », « On » ou « Off ». La fonction « 1 fois » permet aux sirènes intérieures de sonner une seule fois pour chaque zone déclenchée pendant le test détecteurs. La fonction « On » génère un carillon chaque fois qu'une zone est déclenchée. La fonction « Off » arrête le carillon.

Système

Cette option permet de faire le tour de l'ensemble du système et de tester toutes les zones.

Partitions

Utiliser cette option pour sélectionner une ou plusieurs partitions et tester les zones uniquement présentes dans ces partitions.

Utiliser ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des partitions vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » à la fin de la dernière ligne pour marquer la partition comme étant celle à tester.

Zones

Cette option permet de sélectionner une ou plusieurs zones individuelles et de tester uniquement ces zones.

Utiliser ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste des zones vers le haut ou vers le bas.

Appuyer sur ◀ ou ▶ pour afficher « Oui » à la fin de la dernière ligne pour marquer la zone comme étant celle à tester.

Zone résistances

Lorsque Zone résistance est sélectionné, l'écran affiche le premier détecteur parmi les détecteurs filaires disponibles. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour voir les autres détecteurs de la liste.

L'écran indique le nom de la zone. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

La fin de la ligne affiche la résistance de la zone. Pour les zones 4 fils NF, l'affichage alterne entre la résistance d'alarme (« A ») et la résistance d'autoprotection (« T »).

« O/C » signifie circuit ouvert.

« 0k00 » signifie zéro résistance ou circuit fermé.

Portée radio

Cette option permet de vérifier la portée radio reçue de tous les transmetteurs radio appartenant au système.

L'écran indique en premier : la portée du signal le plus récent qu'il a reçu du transmetteur, et en second : (entre parenthèses) la portée radio minimum qu'il a reçue du transmetteur depuis la dernière réinitialisation des enregistrements. La centrale enregistre toujours les portées radio, peu importe si le menu Portée radio est utilisé.

Remarque : si un WAM a été connecté pour agir comme répéteur pour les faibles portées radio, aucune modification de la portée radio enregistrée pour ces détecteurs ne sera visible. Toutefois, il est nécessaire de noter la portée radio du WAM, car ce dispositif communique désormais les informations des détecteurs dont le signal tente d'être amplifié.

Pour réinitialiser les enregistrements de la portée radio, appuyer sur « * » en étant dans le menu *Tests – Portée radio*. Lorsque la touche « * » est enfoncée, la centrale réinitialise les enregistrements des portées radio pour tous les transmetteurs.

Il est également possible de réinitialiser l'enregistrement de la portée radio des transmetteurs individuels. Pour ce faire, appuyer sur « # » lorsque l'écran affiche la portée radio du transmetteur à réinitialiser.

Détecteurs

L'écran affiche la portée du signal le plus récent reçu de chaque zone radio reconnue. Pour voir le numéro de zone, appuyer sur ◀ ou ▶.

Claviers radio

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque clavier radio.

Une valeur minimale de 2 est suffisante. (Lors de la lecture à partir de l'interface Web ou d'autres logiciels, une valeur minimale de 4 est nécessaire si la centrale est en mode Utilisateur, ou 2 si elle est en mode Installateur.)

Sirènes extérieures

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque sirène radio.

WAMs

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque WAM reconnu.

Sirènes intérieures

L'écran affiche une liste des portées radio reçues de chaque sirène radio intérieure.

Sorties

Sorties radio/filaires

Choisir le type de périphérique (tel que *Sorties radio*), puis ▲ ou ▼ pour choisir la sortie à tester, suivi de ► pour activer la sortie. Appuyer à nouveau sur ► pour désactiver la sortie. Appuyez sur ✓ pour terminer le test.

Lorsque le test des sorties est terminé, vérifier qu'elles sont dans l'état qu'il est prévu de les laisser.

Télécommandes

Cette option permet de tester la télécommande d'un utilisateur. L'écran affiche un message invitant à appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande à tester.

Appuyer sur un des boutons de la télécommande. La première ligne de l'écran du clavier indique l'identité de la télécommande, le bouton enfoncé (« S » = MES, « U » = MHS, « ? » = requête et « * » = MES partielle ou programmable) et l'utilisateur attribué.

La ligne suivante de l'écran affiche l'action attribuée à ce bouton et la portée radio.

Si la dernière ligne affiche « > », appuyer sur ► pour obtenir plus d'informations.

Appuyer sur tous les autres boutons de la télécommande pour les tester de la même manière.

Médailleurs

Cette option permet de tester le médaillon médical ou de téléassistance d'un utilisateur. L'écran affiche un message invitant à appuyer sur un bouton du médaillon.

Appuyer sur le bouton du médaillon. L'écran indique l'identité du médaillon, l'utilisateur auquel le médaillon est attribué, la fonction du médaillon et la portée radio.

Emet. Agression

Cette option permet de tester les transmetteurs AGR de l'utilisateur. Il est nécessaire d'avoir le transmetteur AGR pour effectuer le test.

L'écran affiche un message invitant à appuyer sur les boutons AGR.

Appuyer sur les boutons AGR en même temps. (Le système d'alarme ne déclenche pas d'alarme AGR en conséquence.)

L'écran affiche le propriétaire de l'AGR et la portée radio.

Badges

Cette option permet de tester le badge d'un utilisateur.

L'écran affiche un message invitant à présenter le badge.

Présenter le badge au lecteur sur la façade de la centrale.

L'écran affiche le numéro utilisateur et le nom du propriétaire du badge.

Télésurveillance

Cette option permet d'envoyer un test cyclique à l'un des deux destinataires programmés pour recevoir des informations d'alarme. La télé-surveillance doit être activée (voir page 86).

Depuis *Télé-surveillance*, sélectionner la méthode de transmissions puis le bénéficiaire.

Si la centrale utilise des transmissions Scancom 1400 Hz, lorsque la touche ✓ est enfoncée, l'écran affiche la liste des canaux Scancom 1400 Hz disponibles. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour choisir un canal à tester. Appuyer sur ✓ pour commencer le test cyclique. Appuyer sur ✕ pour abandonner le test cyclique. La centrale envoie un « T » (message test) et le(s) canal (canaux) sélectionné(s). Si aucun canal n'est sélectionné, la centrale envoie elle-même un « T ».

Pendant le test cyclique, l'écran affiche une séquence des messages de progression.

Si l'appel échoue, l'écran affiche un message bref indiquant la raison de l'échec.

Transmetteur vocal

Cette option permet d'envoyer un test vocal à un numéro de téléphone (pas seulement les numéros programmés pour recevoir des messages vocaux en cas d'alarme).

L'écran affiche un message invitant à composer un numéro de téléphone. Saisir le numéro de téléphone sur le téléphone choisi pour recevoir le message test, puis appuyer sur ✓.

Lorsque la touche ✓ est enfoncée, la centrale démarre le test cyclique et affiche le message « Numérotation... ».

Lorsque l'interlocuteur répond à l'appel, l'écran affiche « Connecté... ».

La centrale lit le message principal, puis chacun des quatre messages d'alarme, et répète les cinq messages encore trois fois. Lorsque la centrale lit les messages, l'écran affiche « Messages... ».

La personne qui reçoit les messages confirme l'appel (et le termine) en appuyant sur les touches « 5 » ou « 9 » du téléphone.

Si personne ne confirme le test cyclique, le message « Pas d'acquit » s'affiche.

SMS

Il est possible d'utiliser cette option pour envoyer un test cyclique à un numéro de téléphone (pas seulement ceux définis pour recevoir des alarmes/rapports d'évènements par SMS).

E-mail

Il est possible d'utiliser cette option pour envoyer un e-mail test à une adresse e-mail (pas seulement celles définies pour recevoir des alarmes/rapports d'évènements par e-mail).

Alim. centrale

Cette option permet de contrôler la tension de l'entrée de l'alimentation CC externe, la tension de la batterie de secours et la tension de la sortie auxiliaire.

Chapitre 13 : Menu historique

La centrale conserve un historique des événements (tels que les alarmes et les horaires de MES/MHS). Un installateur ou un utilisateur maître peut consulter l'historique lorsque le système est totalement désactivé. Noter qu'aucun autre type d'utilisateur n'est en mesure de consulter l'historique.

Évènements prioritaires et non prioritaires de l'historique

Afin d'être en conformité avec la norme EN50131-1:2006 pour le grade 2, l'historique est divisé en deux composantes internes : événements prioritaires et événements non prioritaires. L'installateur peut consulter ces listes séparément ou consulter tous les événements de l'historique dans une seule liste. Se reporter à l'annexe C page 122 pour consulter une description de chaque message de l'historique.

Les événements prioritaires sont ceux enregistrés pour être conformes à la norme EN 50131. Les événements non prioritaires sont les autres événements qui ne nécessitent pas d'être conformes à la norme EN 50131.

Le nombre d'événements que chaque partie de l'historique peut garder en mémoire est indiqué dans le Tableau 1, page 2.

L'historique garde en mémoire ses enregistrements pendant au moins 10 ans sans alimentation électrique.

Les trois premiers événements du même type (par ex. les alarmes d'autoprotection) qui ont lieu durant la MES ou la MHS, sont enregistrés dans l'historique obligatoire. Les nouveaux événements de ce type sont enregistrés dans l'historique facultatif.

Affichage des identités de l'utilisateur par l'historique

Lors de la consultation de l'historique, l'écran indique d'abord les utilisateurs par leur numéro (par exemple, Utilisateur001). Appuyer sur ► pour afficher le nom programmé pour l'utilisateur.

Certains numéros d'utilisateur ont une signification particulière ; consulter le tableau ci-dessous qui suppose un système ayant 50 utilisateurs.

Utilisateur 000	Installateur – affiché chaque fois qu'un installateur effectue une action.
Utilisateur 001	Utilisateur maître – affiché chaque fois qu'un utilisateur maître effectue une action.
Utilisateur 002-050	Utilisateur créé par un utilisateur maître ou administrateur – affiché chaque fois que l'utilisateur effectue une action.
Utilisateur 041	MES rapide – affiché lorsque les touches A, B, C et D sont utilisées pour effectuer une MES rapide.
Utilisateur 042	Niveau 4 – utilisé pour effectuer les mises à jour du firmware à distance.
Utilisateur 043	Action de la centrale – affiché lorsque la centrale a effectué une action.
Utilisateur 044	Clé – affiché lorsque des zones de clé sont utilisées pour une MES/MHS.

Utilisateur 045	RAZ distante du CRA – affiché lorsqu'un transmetteur tiers effectue une RAZ distante.
Utilisateur 046	Téléchargement – affiché lorsque le logiciel de téléchargement effectue une action.
Utilisateur 047	Clavier virtuel – affiché lorsque le clavier virtuel effectue une action.
Utilisateur 050	Contrôle SMS – affiché lorsque le contrôle SMS effectue une action.
Utilisateur 051	Contrôle appli. – affiché lorsque l'appli. mobile effectue une action.

Remarque : le mot « web » apparaît dans l'entrée de l'historique si l'installateur s'est connecté à l'aide du navigateur web.

Logiciel de téléchargement et historique

Lorsque le logiciel de téléchargement se connecte à une centrale, celle-ci enregistre l'évènement comme « Téléchargement Rem ». Ceci indique que le logiciel de téléchargement s'est connecté et déconnecté avec succès.

La centrale enregistre un évènement distinct « Programme changé Nun » si le logiciel de téléchargement modifie la configuration de la centrale. Le numéro d'utilisateur enregistré sera celui du logiciel de téléchargement (consulter le tableau ci-dessus).

Enregistrement des évènements d'autoprotection

Les évènements d'autoprotection sont généralement enregistrés. Toutefois, noter que le type d'évènements considérés comme autoprotection dépend, dans une certaine mesure, des options sélectionnées par l'installateur dans *Options système – Brouillage radio* et *Options système – Supervision* (voir page 78). Lorsque ces options sont définies sur « autoprotection », le brouillage radio ou les erreurs de supervision sont enregistrés en tant qu'autoprotection.

Enregistrement des mises à jour du logiciel

La centrale enregistre la version du logiciel chaque fois que le système repart à zéro. Pour voir la version du logiciel, appuyer sur ► ou ◀ lorsque l'écran affiche le message de l'historique « Démarrage système ».

Chapitre 14 : à propos du menu

Le menu *infos système* propose des informations sur la version et le statut de la centrale ainsi que sur les transmissions.

Centrale

Cette option affiche :

- Le modèle de centrale (i-on Style).
- Le numéro de version du logiciel (firmware) de la centrale.
- Les langues installées et leurs versions.
- Si la centrale est configurée en mode partitionné ou MES partielle.

Transmetteurs

RTC

Cette option affiche le statut actuel du RTC connecté à la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsqu'une ligne RTC est disponible. Noter que le message « OK » indique que la ligne est disponible, il n'indique pas si un appel est possible.

Ethernet centrale

Cette option affiche des informations sur les réglages du protocole Internet (IP) utilisés par la centrale elle-même. Ces informations seront utiles, par exemple, lors de la configuration d'une connexion Ethernet à partir d'un PC vers une centrale pour utiliser l'interface du navigateur web intégrée. Pour modifier les paramètres, utiliser le menu *Transmissions – Réseau IP natif* (voir page 101).

DHCP

Cette option indique si la centrale nécessite un serveur DHCP.

Statut connexion IP

Cette option affiche le statut actuel de la connexion Ethernet depuis la centrale. L'écran affiche « Défaut » lorsqu'il n'y a pas de connexion, et « OK » lorsque la connexion Ethernet est établie. Noter que le message « OK » indique uniquement que la connexion est établie, il n'indique pas qu'un PC est connecté à la centrale.

Adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP actuellement utilisée par la centrale elle-même.

Masque sous-réseau

Il s'agit du masque sous-réseau actuellement utilisé par la centrale elle-même.

Passerelle

Il s'agit de la passerelle IP utilisée par la centrale.

DNS adresse IP

Il s'agit de l'adresse IP du serveur DNS utilisée par la centrale.

Adresse MAC

Il s'agit de l'adresse MAC unique du circuit imprimé de la centrale. Chaque circuit imprimé de la centrale possède une adresse MAC individuelle.

GSM

Pour un module GSM, cela fournit :

- Réseau – Nom du réseau et portée radio.
- IMEI – Numéro IMEI de la carte SIM utilisée.
- IMSI – International Mobile Subscriber Identity (IMSI) pour identifier l'utilisateur du GSM.
- Version – La version du firmware du module.
- RAZ – Réinitialise le module.

Annexe A : Formats de communication du CRA

Scancom 1400 Hz

Scancom 1400 Hz est le format le plus utilisé au Royaume-Uni. Lorsque ce format est utilisé, chaque message transmis au CRA est constitué comme suit :

Un numéro client à 4, 5 ou 6 chiffres.

8 canaux de données. Chaque canal communique le statut d'une sortie, tel que programmé à l'aide de l'option « Canaux Scancom 1400 Hz » (voir page 88).

La valeur du canal peut être :

1 = nouvelle alarme, non signalée précédemment

2 = le statut de la sortie est Arrêt/MHS

3 = alarme restaurée et non signalée précédemment

4 = le statut de la sortie est Marche/MES

5 = pas en alarme

6 = en alarme mais précédemment signalé

Un signal de test.

Contact ID

Le format contact ID transmet des données à partir de l'historique des événements au centre récepteur d'alarmes (CRA). Exemples de messages au format contact ID :

Exemple 1 – 1234 18 1137 01 015 2

1234 correspond au numéro client, comme indiqué dans l'option Numéros client (page 87).

18 correspond au type de message utilisé pour identifier le message comme étant contact ID.

1137 correspond à l'évènement qualificatif pour un nouvel évènement (1), suivi du code d'évènement pour une alarme AP système (137).

01 correspond au numéro de partition.

015 correspond au numéro de zone.

2 correspond à la valeur de somme de contrôle nécessaire au CRA pour vérifier et confirmer la réception d'un message valide.

Exemple 2 – 1234 18 3137 01 015 3

La seule différence entre cet exemple et le précédent est l'évènement qualificatif qui est de 3 pour indiquer la restauration d'une alarme AP système, et la valeur de somme de contrôle.

SIA 1, SIA 2, SIA 3 et SIA 3 prolongé

Lors de l'utilisation des formats SIA, la centrale transmet des données au CRA à partir de l'historique des événements. Les quatre formats SIA diffèrent par la quantité de données transmises avec chaque message :

Type	Format
SIA 1 :	#AAAAAA NCCcc
SIA 2 :	#AAAAAA Nidnnn/rinn/CCcc
SIA 3 :	#AAAAAA Ntihh:mm/idnnn/rinn/CCcc #AAAAAA AS
SIA 3 prolongé :	#AAAAAA Ntihh:mm/idnnn/rinn/CCcc/AS
Où :	
AAAAAA	Code client programmable à 6 chiffres (par ex. 123456).
« N »	Nouvel événement (toujours N).
« ti »hh:mm/	Temps (par ex. ti10:23/).
« id »nnn/	Numéro d'utilisateur, le cas échéant, sinon pas envoyé (par ex. id123/ ou id6/).
« ri »nn/	Numéro de partition (par ex. ri12/ ou ri3).
CC	Code événement (par ex. FA = alarme incendie).
cc	Numéro de zone, le cas échéant, sinon pas envoyé (par ex. 23 ou 5).
« A »S	Texte descriptif de l'évènement, généralement la description de l'évènement de l'historique.

(La centrale envoie ces caractères indiqués entre guillemets comme indiqué ci-dessus, comme ils apparaissent dans le texte.)

Par exemple, si une alarme incendie est déclenchée en zone 2 de la partition 4 à 10:15 (partition 4, le numéro client est 10), le message sera :

SIA 1 :	#000010 NFA2
SIA 2 :	#000010 N/ri4/FA2
SIA 3 :	#000010 Nti10:15/ri4/FA2 #000010 AIncendie Zone 2
SIA 3 prolongé :	#000010 Nti10:15/ri4/FA2/AIncendie Zone 2

SIA 3 prolongé V2

Certaines versions du logiciel fonctionnant avec les récepteurs SIA ne reconnaissent pas toujours le séparateur de texte « / ». Cela peut poser des problèmes avec les faux messages « Défaut secteur » envoyés au CRA lorsque la centrale effectue une MES, une MHS ou lorsqu'elle entre dans le mode installateur ou qu'elle le quitte.

Dans la version 2 du SIA 3 prolongé, le séparateur « / » a été remplacé par un « | ».

Par exemple la chaîne : #000010|Nti10:15/ri4/FA2/AIncendie Zone 2

devient : #000010|Nti10:15|ri4|FA2|AIncendie Zone 2

En cas de problèmes de faux messages « Défaut secteur », essayer d'utiliser cette option de SIA 3 prolongé V2.

Annexe B : Maintenance du système

Inspections

Le système doit être inspecté au moins une fois par an. Lors de chaque inspection :

- Vérifier la présence de dommages visibles sur le boîtier ou le couvercle de la centrale.
- Vérifier l'action du contact d'autoprotection.
- Contrôler, et si nécessaire, remplacer la (les) batterie(s) de secours.
- Vérifier la présence de dommages visibles sur les autres périphériques.
- Tester l'action de toutes les touches.
- Nettoyer la surface et l'écran de la centrale et de chaque clavier radio à l'aide d'un chiffon propre, doux et sec. Ne pas utiliser d'eau, de solvant ou tout autre produit de nettoyage standard.
- Le cas échéant, vérifier la présence de dommages ou d'usure au niveau du câblage.
- Contrôler la portée radio et l'état de la batterie de tous les détecteurs, tous les claviers radio, toutes les télécommandes, toutes les AGR radio et toutes les sirènes radio. Tester chaque périphérique. Remplacer les batteries comme le recommandent les instructions du périphérique.
- Nettoyer délicatement les lentilles des PIR à l'aide d'un chiffon propre, doux et sec. Ne pas utiliser d'eau, de solvant ou tout autre produit de nettoyage standard.
- Réaliser un test de marche de tous les détecteurs.
- Tester les flashes et les sirènes externes.

Remplacement ou retrait de périphériques

Remarque : s'assurer d'avoir coupé l'alimentation électrique du système avant de débrancher le périphérique.

Retrait d'un module d'extension GSM

Pour retirer un module d'extension GSM, s'assurer d'avoir d'abord désactivé les transmissions dans les menus appropriés (tel que les menus *Transmissions – SMS*). Dans le cas contraire, la centrale signalera constamment un défaut de communication.

Retrait d'une carte SD

Avant de retirer une carte micro-SD de la centrale, il est nécessaire d'utiliser *Options système/Carte SD/Retirer le matériel en toute sécurité*. Après la réinsertion de la carte, sélectionner *Options système/Carte SD/Activer le matériel*. Ne pas utiliser cette procédure peut endommager la carte ou entraîner un dysfonctionnement.

Utilisation de voyants pour les diagnostics

Il est possible de remarquer un voyant clignotant anormalement sur le circuit imprimé d'un périphérique. Pour en savoir plus sur la signification de chaque voyant, se reporter aux installations d'instruction du périphérique.

Annexe C : Messages de l'historique

Introduction

Cette annexe explique brièvement les messages qui peuvent apparaître dans l'historique de la centrale. Dans cette annexe figurent les messages i-on généraux, i-on Style peut produire un sous-ensemble des messages répertoriés ici.

La liste est elle-même triée par ordre alphabétique, par le texte du message. Dans la colonne « Texte de l'historique des événements » apparaîtra « == » ou parfois « # ». Ces caractères représentent le numéro de zone, d'utilisateur ou de périphérique que la centrale a gardé en mémoire pour l'évènement enregistré. Dans la colonne « Description », cela est indiqué comme « nn » ou « n ». Dans les sept premiers messages de la liste, les caractères « \$m » représentent le type de transmissions.

Messages de l'historique

Texte de l'historique des événements	Description
\$m Télésurv. HS	Le transmetteur n'a pas envoyé d'alarme.
\$m Erreur e-mail	La centrale n'a pas envoyé d'e-mail.
\$m Défaut ligne	Ligne de communication défectueuse.
\$m Ligne OK	Ligne de communication rétablie.
\$m Défaut modem	Échec du modem.
\$m Modem OK	Modem restauré.
\$m Défaut SMS	Le SMS n'est pas arrivé à destination.
\$m Téléassistance HS	Non utilisé.
\$m Défaut trans. vocal	Le transmetteur vocal n'a pas envoyé d'alarme.
== Défaut 230 V	Défaut CA.
== 230 V OK	Défaut CA rétabli.
== Fuse Aux HS	Échec du fusible auxiliaire.
== Fuse Aux OK	Fusible auxiliaire restauré.
== Aux1 O/P HS	Défaut de sortie auxiliaire 1.
== Aux1 O/P OK	Sortie auxiliaire 1 rétablie.
== Aux2 O/P HS	Défaut de sortie auxiliaire 2.
== Aux2 O/P OK	Sortie auxiliaire 2 rétablie.
== Batt 1 OK	Batterie 1 restaurée.
== Batt 1 OK	Batterie 1 manquante restaurée.
== Batt 2 OK	Batterie 2 restaurée.
== Batt 2 OK	Batterie 2 manquante restaurée.
== Bus O/P HS	Non utilisé.
== Batt O/P OK	Non utilisé.
== Chargr 1 HS	Défaut chargeur batterie 1.
== Chargr 1 OK	Défaut chargeur batterie 1 rétabli.
== Chargr 2 HS	Défaut chargeur batterie 2.
== Chargr 2 OK	Défaut chargeur batterie 2 rétabli.
== Trans. O/P HS	Défaut sortie du transmetteur trans. externe.
== Trans. O/P OK	Défaut sortie du transmetteur trans. externe rétabli.
== AP Code OK	Autoprotection AP code (tentatives de code) rétablie.
== Charge 1 HS	Échec du test piles de la batterie 1.
== Charge 1 OK	Test piles de la batterie 1 réussi.
== Charge 2 HS	Échec du test piles de la batterie 2.
== Charge 2 OK	Test piles de la batterie 2 réussi.
== Batt faible1	Batterie 1 faible.
== Batt faible2	Batterie 2 faible.
== Tension -	La PSU signale une tension basse.
== Abs. batt 1	Batterie 1 manquante.
== Abs. Batt 2	Batterie 2 manquante.
== RF OK	Signal radio restauré sur le périphérique nn.
== PB RF	Signal radio perdu pendant 20 min sur le périphérique nn.
== Sup HS	Échec du signal radio pendant 2 heures sur le périphérique nn.
== Sup OK	Signal radio restauré sur le périphérique nn.
== Sys volt HS	Défaut du voltage système.
== Sys volt OK	Défaut du voltage système restauré.
== Tension OK	Tension OK.
24hr Z=== Alarme	Alarme 24 heures sur une zone n.
24hr Z=== Retour	Alarme 24 heures sur une zone n restaurée.
4K4 Défaut Z==	Résistance de défaut active sur une zone nn.
4K4 OK Z==	Résistance de défaut restaurée sur une zone nn.
230 V HS Ptn ##	Une zone de type « Défaut secteur » a été déclenchée sur la partition spécifiée.
230 V HS	Le secteur a subi un défaut qui a été communiqué.
230 V OK	Le secteur alternatif a été restauré.
230 V OK Ptn ##	Une zone de type « Défaut secteur » a été restaurée sur la partition spécifiée.
Al. conf ==Base C. radio	Alarme confirmée avec autoprotection sur la station de base d'un clavier radio nn.
Al. abandon U--	Abandon de l'alarme par l'utilisateur.
Al. conf ==LEXT	Alarme confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier nn.
Alarm conf ==IS	Alarme confirmée avec autoprotection sur Sirène radio intérieure nn.
Alarm conf aux #	Alarme confirmée avec autoprotection sur Aux nn.

Messages de l'historique

Alarm conf sir. #	Alarme confirmée avec autoprotection sur Sirène nn.	Erreur données	Une erreur se produit lors du chargement du logiciel de la centrale.
Alarme confirm SMS	Alarme confirmée avec autoprotection code utilisateur par contrôle SMS.	Batt = Défaut OK	Batterie de la centrale restaurée.
Alarm conf websvr	Une alarme a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite.	Batt = Déf. charge	Échec du test piles de la batterie de la centrale.
Alarme conf ==	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier.	Batt = Faible/Manquante	Batterie de la centrale manquante ou faible.
Alarme conf VKP	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier virtuel.	Batt = Défaut chge	Défaut du chargeur de la batterie de la centrale.
Al conf clav. rad.==	Alarme confirmée avec autoprotection sur le clavier radio.	Batt = Chge OK	Le chargeur de la batterie de la centrale fonctionne à nouveau.
Al. confirmée Z==	Alarme confirmée sur zone.	Batterie Charge OK	Test piles de la batterie de la centrale réussi.
Al. confirmée	Alarme confirmée.	Sirène # 12 V HS	Défaut d'alimentation CC 12 V de la sirène.
Test cyclique	Test cyclique périodique réalisé.	Sirène # 12 V OK	Alimentation CC 12 V de la sirène restaurée.
Test cyclique	Test cyclique manuel réalisé.	Fin AP Sirène #	Autoprotection de la sirène filaire externe restaurée.
Comms All Pths Flt	Défaut sur toutes les voies de transmissions.	AP Sirène #	Autoprotection de la sirène filaire externe.
Comms All Pths Rst	Défauts sur toutes les voies de transmissions restaurés.	Intrusion Z== Al	Alarme intrusion sur une zone n.
Alm Conf AP Bus #	Non utilisé.	Intrusion Z== Fin	Alarme intrusion sur une zone n restaurée.
Confirm Brouill. Al	Alarme confirmée par un brouillage radio de la centrale.	Bus # 12 V HS	Défaut bus 12 V.
Al Conf AP Centrale	Alarme confirmée avec autoprotection sur le couvercle de la centrale.	Bus # 12 V OK	Bus 12 V restauré.
Alm Conf Sir Ext ==	Alarme confirmée avec autoprotection sur une sirène radio n.	AP Bus # OK	Autoprotection du bus restaurée.
Alm Conf WAM ==	Alarme confirmée avec autoprotection sur un WAM n.	AP Bus #	AP Bus.
Mauto Diff. U-- P#	Un utilisateur nn a reporté le calendrier MES sur la partition n.	RAZ codes	Les valeurs par défaut d'usine ont été rétablies pour tous les codes d'accès.
ATE L.F. totale	Défaut sur toutes les lignes vers l'équipement de transmission d'alarme.	Trans. 12 V HS	Défaut d'alimentation CC du module de transmissions.
ATE L.F. restaurée	Ligne vers l'équipement de transmission d'alarme restaurée.	Trans. 12 V OK	Alimentation CC du module de transmissions restaurée.
ATE L.F. simple	L'équipement de transmission d'alarme a un défaut de ligne tél. simple.	Erreur Programme	La configuration actuelle n'est pas compatible avec le niveau de révision du logiciel de la centrale.
MES Auto Part #	Le système a été partiellement mis en service par le calendrier MES.	RAZ Prog.	Les valeurs par défaut d'usine ont été rétablies sur la centrale.
Ptn # MESP Auto	Une partition n a été partiellement mise en service par le calendrier MES.	Désactivée ==	Clavier désactivé.
Ptn # MES Auto	Une partition n est mise en service par le calendrier MES.	Télécharg. Bloqué	Le logiciel de téléchargement s'est verrouillé pendant 30 minutes suite à 10 erreurs d'authentification consécutives.
Ptn # MHS Auto	Une partition n est mise hors service par le calendrier MES.	Duplication == OK	Non utilisé.
MES Système Auto	Le système a été totalement mis en service par le calendrier MES.	Duplication ==	Non utilisé.
MHS Système Auto	Le système a été mis hors service par le calendrier MES.	Erreur e-mail ---	Voir « Messages d'erreur e-mail », page 127.
MESAuto Diffé. U--	Un utilisateur a reporté le calendrier MES du système.	E-mail de test	E-mail de test créé par l'installateur.
Défaut MES Auto P#	Défaut du calendrier MES de la partition.	Activée ==	Clavier activé.
Défaut MES Auto	Défaut du calendrier MES du système.	Début entrée Z==	Entrée déclenchée par une zone n.
AP Aux # OK	Bornes AP Aux sur le circuit fermé principal du circuit imprimé	Déviat ion RE Z==	Déviat ion de l'alarme d'entrée d'une zone n.
AP Aux #	Bornes AP Aux sur le circuit ouvert principal du circuit imprimé	Mode sortie changé	Mode de configuration locale appliqué (depuis une MES distante).
Aux. Aux. 14V4 #	Défaut de l'alimentation 14,4 V de la centrale.	Ext. == supprimée	Extension supprimée du bus.
Aux. 14V4 # OK	Alimentation 14,4 V de la centrale restaurée.	Extens. == Ajt	Extension ajoutée au bus.
Défaut 12 V Aux.	Défaut courant continu 12 V aux de la centrale.	Extens. == OK	Extension trouvée sur le bus.
12 V Aux. OK	Courant continu 12 V aux de la centrale rétabli.	Défaut 230 V Z==	Zone n de type défaut secteur activée.
		230 V Ext OK Z==	Zone n de type défaut secteur restaurée.
		Défaut Batt. Ext Z==	Zone n de type défaut batterie activée.
		Batt Ext OK Z==	Zone n de type défaut batterie restaurée.
		Alim. CC externe HS Ptn ##	Défaut d'alimentation CC externe dans la partition 1.
		Alim. CC externe OK Ptn ##	Alimentation CC externe restaurée dans la partition.

Messages de l'historique

Tension Faible Z==	Zone n de type tension faible activée.	AGR Confirm Websvr	Une alarme agression a été confirmée par un utilisateur sur l'interface du navigateur web qui a saisi un mot de passe incorrect plus de quatre fois de suite.
Défaut PSU Ext Z==	Zone n de type défaut activée.	Conf AGR Z===	Alarme agression confirmée sur une zone filaire nn.
PSU Ext OK Z==	Zone n de type défaut restaurée.	Conf AGR	Alarme agression confirmée sur un périphérique...
Tension Ext OK Z==	Zone n de type tension faible restaurée.	Fin AGR P#	Le bouton de l'alarme agression a été restauré.
Défaut Ext WD Z===	Un dispositif d'avertissement a signalé un défaut dans la zone n.	Fin AGR P#	L'alarme agression a été restaurée.
Ext WD OK Z===	Le défaut signalé dans la zone nn par un dispositif d'avertissement a été rétabli.	Fin AGR	L'alarme agression a été restaurée.
Alim. CC externe HS	Défaut d'alimentation CC externe.	AGR U-- Alarme	Alarme agression confirmée sur le périphérique radio n de l'utilisateur.
Alim. CC externe OK	Alimentation CC externe restaurée.	RF AGR U-- Pile	Batterie faible sur le périphérique radio n de l'utilisateur.
Feu == Alarme	Alarme incendie sur le clavier.	AGR OK Z===	Un défaut sur le dispositif agression signalé sur la zone n a été rétabli.
RAZ Feu	L'utilisateur réinitialise le système après l'alarme incendie.	Défaut AGR Z===	Un dispositif agression a signalé un défaut sur la zone n.
Fin Feu	Alarme incendie sur le clavier restaurée.	IP Cam # Err. 404	Erreur HTTP 404 de la caméra IP.
Fin Feu	Alarme incendie restaurée à partir d'un clavier radio.	IP Cam # Err. Auto	Informations de connexion à la caméra IP incorrectes.
Feu Z== Alarme	Alarme incendie sur une zone n.	IP Cam # HTTP Err.	Erreur HTTP sur la caméra IP.
Feu Z== Fin	Alarme incendie sur une zone n restaurée.	IP Cam # OK	Connexion à la caméra IP n restaurée.
GSM CME Info --	Le module d'extension GSM a un problème.	IP Cam # Absente	Caméra IP N manquante (défaut de supervision de la caméra)
GSM CMS Info --	Le module d'extension GSM a un problème.	IP Cam # Timeout	Connexion à la caméra IP n perdue.
Cnf Emet. AGR U---	Alarme agression confirmée par AGR radio de l'utilisateur nn.	Périph IP En ligne	Périphérique réseau IP connecté.
Cnf Emet. MD U---	Alarme agression confirmée par un transmetteur radio Man Down de l'utilisateur nn.	Périph IP Hors ligne	Périphérique réseau IP déconnecté.
AGR Conf == Base c. radio	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur une base c. radio n.		Un module Ethernet ou un autre module d'extension a un problème.
AGR Conf AP Bus #	Non utilisé.	IP Polling Fault	
Conf AGR Clav. ==	Alarme agression confirmée sur les touches agression du clavier.	IP Polling Restore	Le problème du module Ethernet ou d'un autre module d'extension a été résolu.
Conf AGR ==	Alarme agression confirmée sur les touches agression du clavier radio.	SIR == Pile OK	Batterie faible rétablie sur la sirène radio intérieure n.
Confirm Brouill. AGR	Alarme agression confirmée par un brouillage radio de la centrale.	SIR == OK	Défaut rétabli sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR Centrale	Alarme agression confirmée par une autoprotection du couvercle de la centrale.	SIR == Défaut	Défaut sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR ==	Aggression confirmée.	SIR== RF OK	Brouillage radio restauré sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR ==LEXT	Alarme agression confirmée par un lecteur externe manquant sur un clavier n.	SIR== RF HS	Brouillage radio sur la sirène radio intérieure n.
Conf AGR ==IS	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur une sirène radio intérieure n.	SIR == Pile HS	Batterie faible sur la sirène radio intérieure n.
Confirm AGR ==	Alarme agression confirmée sur les touches agression du clavier.	SIR == RF OK	Signal radio restauré sur la sirène radio intérieure nn.
Conf AGR Aux #	Alarme agression confirmée par un circuit ouvert sur les bornes AP AUX du circuit imprimé de la centrale.	SIR == RF Warning	Signal radio perdu pendant 20 min sur la sirène radio intérieure nn.
Conf AGR Sirène #	Alarme agression confirmée par un circuit ouvert sur la borne TR du circuit imprimé de la centrale.	SIR == Supervision	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio intérieure nn.
Confirm AGR CLA ==	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur un clavier radio.	SIR == Super. OK	Signal radio restauré sur la sirène radio intérieure nn.
AGR Confirm SMS	Alarme agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur par contrôle SMS.	SIR == AP OK	Autoprotection restaurée sur la sirène radio intérieure n.
Confirm AGR SRN ==	Alarme agression confirmée par une autoprotection de la sirène radio n.	SIR == AP	Autoprotection sur la sirène radio intérieure n.
Confirm AGR VKP	Alarme agression confirmée par une autoprotection du code utilisateur VKP.	Brouill. == Fin	Le brouillage radio a cessé.
Confirm AGR WAM==	Alarme agression confirmée par une autoprotection sur un WAM n.	Brouillage ==	Brouillage radio détecté.
		CL== AP Code	Autoprotection AP code sur le clavier n.
		Clé Ptn # MESPtiel	Mise en service partielle de la partition à partir de la clé.
		Part # MES Clé	Mise en service de la partition à partir de la clé.

Messages de l'historique

Part # MHS Clé	Mise hors service de la partition à partir de la clé.
Clé Syst MES Ptiel	Mise en service partielle du système à partir de la clé.
Clé MES	Mise en service du système à partir de la clé.
Clé MHS	Mise hors service du système à partir de la clé.
Clavier == Ajt	Nouveau clavier ajouté au système.
Cla == Trouvé	Clavier trouvé sur le bus.
Clav.==Supprimé	Clavier supprimé du système.
Cla == RF HS	Brouillage radio détecté sur le clavier radio n.
Cla == RF OK	Brouillage radio supprimé sur le clavier radio n.
Cla == Batt HS	Batterie faible sur le clavier radio n.
Fin AP Centrale	Couvercle de la centrale fermé.
Verrou MES Z=== MES	Une zone de type « MES verrou » a été fermée. (Si l'option Inversé est définie sur « normal ».)
Verrou MES Z=== MHS	Une zone de type « MES verrou » a été ouverte. (Si l'option Inversé est définie sur « normal ».)
Batterie OK	La batterie de la centrale n'est plus faible.
Pile Z== OK	La batterie faible du détecteur radio de la zone est restaurée.
Batt. centrale HS =	Batterie de la centrale faible.
Batterie Faible Z==	La batterie du détecteur radio de la zone est faible.
Masque HS Z==	Masquage détecté sur la zone lors de la MHS de la partition ?
Masque OK Z==	Masquage restauré sur la zone.
Masque Z==	Masquage détecté sur la zone lors de la MES de la partition.
Medi U-- Batt. faible	La batterie du médaillon médical attribué à un utilisateur N est faible.
Médical CL== Al	Non utilisé.
Fin médical P#	L'alarme médicale dans la partition a été restaurée.
Fin médical	L'alarme médicale sur le système a été restaurée.
Absence == Fin	Non utilisé.
Absence ==	Non utilisé.
Absence ==LR OK	Un lecteur externe connecté au clavier nn a été reconnecté.
Absence ==LR	Un lecteur externe connecté au clavier nn a disparu (il a probablement été déconnecté du clavier).
MES Occupation P#	MES mais avec une (des) zone(s) d'occupation ouverte(s).
Défaut Secteur	Défaut secteur sur la centrale.
230 V Rétabli	Alimentation CA rétablie sur la centrale.
AP Code Centrale	Nombre maximum de tentatives de saisie du code d'accès dépassé.
Alim. CC ext centrale HS	Défaut PSU CC externe.
Alim. CC ext centrale OK	PSU CC externe restaurée.
Centrale ouverte	Couvercle de la centrale ouvert.
Panique == Alarme	Non utilisé.
Fin alarme panique P#	Non utilisé.
Panique Z== Alarme	Non utilisé.
Panique Z== Fin	Non utilisé.
Partn # Réarmée	Une partition n a été réarmée après une alarme déclenchée par la centrale.
Médailleon U-- Batt. faible	Non utilisé.
Comms Pri Path Flt	La voie de transmissions principale présente un défaut.
Comms Pri Path Rst	Défaut de la voie de transmissions principale rétabli.

PRM Z=== Active	Zone périmètre n active.
PRM Z=== Retour	Zone périmètre n restaurée.
Ptn # Rst Distant	L'utilisateur réinitialise la partition à distance.
RAZ distante	L'utilisateur réinitialise le système à distance.
Télécmd U-- Batt. faible	La batterie de la télécommande de l'utilisateur est faible.
Télésvrc dft.trans.	Toutes les tentatives d'appel de télé-service ont échoué.
Retirer tt. service	Un appel de télé-service a abouti.
Fin Défaut Radio	Radio restaurée.
Défaut Radio	Échec de la radio.
Fin Brouillage	Brouillage radio supprimé.
Brouillage radio	Brouillage radio détecté.
Clav Radio == AGR	Alarme agression déclenchée sur le clavier radio n.
CR## téléas. Urgence	Alerte de téléassistance déclenchée sur le clavier radio n.
CC== 4/6 Inverse	Longueur de code incorrecte saisie sur un clavier radio 1 voie.
CR== AP Code OK	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais code plus de quatre fois de suite sur un clavier radio n.
CR== AP Code	Un clavier radio a été modifié par une pression excessive des touches.
Clav.Radio== Feu	Non utilisé.
Clav Rad== Pile HS	La batterie du clavier radio n est faible.
Clav Rad== Médical	Le clavier radio n a une alarme médicale.
CR == RF OK	Supervision du clavier radio n OK.
CR == PB RF	L'a supervision est sur le point d'échouer sur le clavier radio n.
Cla Rad == Sup HS	Échec de la supervision sur le clavier radio n.
Cla Rad == Sup OK	Supervision du clavier radio n restaurée.
Cla Rad == AP OK	Autoprotection sur le clavier radio n restaurée.
Cla Rad == AP	Autoprotection sur le clavier radio n.
Cla (==)RF HS	Brouillage radio détecté sur la station de base du clavier radio n.
Cla (==)RF OK	Brouillage radio supprimé sur la station de base du clavier radio n.
Alim CLA (==)OK	Tension faible rétablie sur la station de base du clavier radio n.
Alim CLA(==) HS	Tension faible sur la station de base du clavier radio n.
AP CLA RAD (==)	Autoprotection sur la station de base du clavier radio n.
AP CLA R OK(==)	Autoprotection restaurée sur la station de base du clavier radio n.
Piles OK Sirène==	Batterie faible rétablie sur la sirène radio intérieure n.
Sirène== OK	Défaut restauré sur la sirène radio externe n.
Défaut Sirène==	Défaut sur la sirène radio externe n.
Fin RF PB Sirène==	Brouillage radio restauré sur la sirène radio externe n.
RF PB Sirène==	Brouillage radio sur la sirène radio externe n.
Piles HS Sirène==	Batterie faible sur la sirène radio externe n.
== RF OK	Signal radio restauré sur la sirène radio externe nn.
== PB RF	Signal radio perdu pendant 20 min sur la sirène radio externe nn.
Superv. Sirène==	Échec du signal radio pendant 2 heures sur la sirène radio externe nn.

Messages de l'historique

Sirène Ext== OK	Signal radio restauré sur la sirène radio externe nn.	Tech Z== Fin	Alarme technique sur la zone restaurée.
Sirène Ext== OK	Autoprotection restaurée sur la sirène radio externe n.	Défaut Test Cyclique	Échec du test cyclique.
AP Sirène Ext==	Autoprotection sur la sirène radio externe n.	Test Cyclique OK	Test cyclique réussi.
Carte SD erreur --	Erreur au niveau de la carte SD.	Trace ==	Non utilisé.
Carte SD Manquante	Carte SD manquante.	U-- Change U==	L'utilisateur nn a changé son mot de passe.
Carte SD Présente	Carte SD présente.	U-- Progr. changé	L'utilisateur nn a changé la configuration de programmation.
Comms Sec Path Flt	La voie de transmissions secondaire présente un défaut.	U-- Supprime U==	L'utilisateur nn a supprimé un autre utilisateur nn du système.
Comms Sec Path Rst	Défaut de la voie de transmissions secondaire restauré.	U-- Défaut Téléch.	Échec de la session du logiciel de téléchargement.
Défaut MES Z==	Échec de la MES de la zone.	U--- FinCntrt	L'utilisateur nn a saisi un code contrainte pour arrêter le système (système à MES partielle).
MES Z=== Isolées	Le système a été mis en service avec une zone nn shuntée.	U--- Contraint	L'utilisateur nn a saisi un code contrainte pour activer le système (système à MES partielle).
Shunt Group ## OFF	Un utilisateur nn a désactivé le groupe de shunt n.	U-- VKP	Connexion au clavier virtuel ou contrôle SMS, M2M.
Groupe Isol. ## ON	Un utilisateur nn a activé le groupe de shunt n.	U--- Alm médicale	L'utilisateur nn a déclenché une alarme médicale depuis le médaillon.
SMS Touches OK	Autoprotection AP code depuis un message SMS restaurée.	U-- Absent (Web)	L'utilisateur nn s'est déconnecté du menu installateur à partir du serveur Internet.
Trop Touches SMS	Autoprotection AP code (tentatives de code) depuis un message SMS.	U-- Absent	L'utilisateur nn a quitté le mode installateur.
Test SMS	Test SMS effectué.	U-- Présent (Web)	L'utilisateur nn s'est connecté au menu installateur à partir du serveur Internet.
Défaut Test Z== Alm	Défaut de la zone testée.	U-- Présent	L'utilisateur nn est entré dans le mode installateur.
Défaut Test Z== AP	Autoprotection de la zone testée.	U-- P# Dépassé	Un utilisateur nn a ignoré le défaut MES sur la partition.
Assistance CL==	Alerte de téléassistance émise depuis le clavier.	U-- P# Partiel	Un utilisateur nn effectue une MES partielle de la partition.
Inactivité	Alerte de téléassistance générée par l'inactivité dans les zones contrôlées.	U-- Part # Raz	Un utilisateur nn réinitialise la partition.
Test Appel	Non utilisé.	U-- Part # MES	Un utilisateur nn effectue une MES de la partition.
Téléas. U-- Batt. faible	La batterie du médaillon de téléassistance attribué à un utilisateur N est faible.	U-- Part # MHS	Un utilisateur nn effectue une MHS de la partition.
Logiciel Modifié	L'installateur a chargé une version différente du logiciel d'exploitation de la centrale.	U--- Ptn##FinCntrt	Un utilisateur nn a saisi un code contrainte pour effectuer une MHS de la partition n.
U-- Tel V == Acq	Toutes les destinations du transmetteur vocal ont confirmé les appels.	U---Ptn##Contraint	Un utilisateur nn a saisi un code contrainte pour effectuer une MES de la partition n.
U-- Tel V == No9	La destination du transmetteur vocal n'a pas confirmé l'appel.	U--- Ptn ## Sortie	Un utilisateur nn a démarré le processus de sortie pour la MES totale de la partition n.
U-- Tel V == Acq	La destination du transmetteur vocal a confirmé l'appel.	U--- MES P # Sort.	Un utilisateur nn a démarré le processus de sortie pour la MES partielle de la partition n.
Test vocal	Le transmetteur vocal a effectué un test cyclique.	U-- Télécharg.	Session du logiciel de téléchargement terminée avec succès.
Superv. Défaut Z==	Défaut de supervision du détecteur radio sur la zone.	U-- MES Outrepassé	Un utilisateur nn a ignoré le défaut MES.
Superv. OK Z==	Supervision restaurée du détecteur radio sur la zone.	U--- Code Isol.	Code isolation de l'utilisateur n utilisé.
12 V Centrale HS	Défaut de l'alimentation 12 V de la centrale.	U-- Téléassistance	L'utilisateur nn a déclenché une alerte de téléassistance depuis le médaillon.
12 V Centrale OK	Alimentation 12 V de la centrale restaurée.	U-- Tel V = Chg	L'utilisateur a modifié le numéro de téléphone du transmetteur vocal.
Erreur système	Un défaut figure sur le processeur principal de la centrale.	U--- SortieSystème	Un utilisateur nn a démarré le processus de sortie pour la MES totale sur un système à MES partielle.
Système réarmé	Un utilisateur a réarmé le système.	U-- Syst MES Ptiel #	Un utilisateur nn effectue une MES partielle du système.
Démarrage système	Le système a été redémarré après une panne électrique (secteur et batterie).	U-- RAZ Système	Un utilisateur nn réinitialise le système.
Fin AP Système	AP système restaurée.		
AP système	Autoprotection système.		
AP == Fin	Autoprotection sur le clavier restaurée.		
AP ==	Autoprotection sur le clavier.		
AP ==LEX OK	Autoprotection sur le lecteur externe n restaurée.		
AP ==LEX	Autoprotection sur le lecteur externe n.		
AP Z== Fin	AP zone restaurée.		
AP Z==	AP zone.		
Tech Z== Alarm	Alarme technique sur la zone.		

Messages de l'historique

U-- MES	Un utilisateur nn met en marche le système.
U-- MHS	Un utilisateur nn arrête le système.
U-- Date/Heure	L'utilisateur nn a changé l'heure et/ou la date.
U-- Z== Isolée	Un utilisateur nn a isolé la zone.
U--- Z=== Isol AGR	Un utilisateur nn a isolé la zone d'alarme agression nn.
U--- Z=== Fin Isol	Un utilisateur nn a inclus la zone d'alarme agression nn.
U--- Z=== Fin Isol	Un utilisateur nn a inclus (restauré) la zone nn.
VKP Connecté	Clavier virtuel connecté.
VKP Déconnecté	Clavier virtuel déconnecté.
VKP AP Code OK	Autoprotection AP code sur le clavier virtuel restaurée.
VKP AP Code	Autoprotection AP code (tentatives de code) sur le clavier virtuel.
WAM == Alim OK	Batterie faible du WAM restaurée.
WAM == Alim faible	La batterie du WAM est faible.
WAM == Alim. HS	Le WAM a une alimentation faible tension.
WAM == Alim. OK	Alimentation faible tension du WAM restaurée.
WAM == RF OK	Supervision du WAM OK.
WAM == PB RF	La supervision est sur le point d'échouer sur le WAM.
WAM == AP Sirène	Non utilisé.
WAM == AP Sirène OK	Non utilisé.
WAM == Sirène OK	Non utilisé.
WAM == PB Sirène	Non utilisé.
WAM == Supervision	La supervision du WAM a échoué.
WAM == Supervi. OK	Supervision du WAM restaurée.
WAM == AP OK	Autoprotection du WAM restaurée.
WAM == AP	Autoprotection du WAM.

Websvr AP Code OK	Le système a été restauré après qu'un utilisateur a saisi le mauvais mot de passe dans l'interface du navigateur web plus de quatre fois de suite.
AP Code WEB	Le serveur Internet a généré une autoprotection par un utilisateur essayant de se connecter en tapant un mot de passe erroné plus de quatre fois.
SNF== OK	Message de défaut de la sirène filaire restauré.
SNF== Défaut	Message de défaut de l'entrée de la sirène filaire à la centrale.
Z== Alarme Photos	Les photos d'une caméra IP sont associées à un événement zone alarme.
Z== Fermée	Zone de repos.
Z== Photos	Les photos d'une caméra IP sont associées à un événement suit zone.
Z== Ouverte	Zone activée.
Z== RF OK	Supervision de la zone radio OK.
Z== PB RF	La supervision est sur le point d'échouer sur la zone radio.
Z== Fumée OK	Le détecteur de fumée de la zone a été restauré.
Z== Fumée Défaut	Un défaut figure sur le détecteur de fumée de la zone.
Z== Alim. Défaut	Un défaut figure sur l'alimentation du détecteur de fumée de la zone.
Z== Alim. OK	Défaut de l'alimentation du détecteur de fumée de la zone rétabli.
Z=== Isolée	La zone nn est shuntée.
Z=== Rétablie	La zone nn a été dé-shuntée.

Messages d'erreur e-mail

La liste suivante présente les codes de réponse du serveur SMTP dans les messages de l'historique « Erreur e-mail--- » :

- 200 Réponse positive non standard
- 211 État système ou réponse du système d'aide
- 214 Message d'aide
- 220 Service de <domaine> prêt
- 221 Fermeture du canal de transmission par le service de <domaine>
- 235 Authentification réussie
- 250 Action e-mail demandée OK, effectuée
- 251 Utilisateur non local, transfert à la <voie directe>
- 252 Impossible de vérifier l'utilisateur, mais les messages et la tentative de livraison sont acceptés
- 253 Début des messages en attente pour le nœud
- 334 Problème serveur
- 354 Démarrer l'enregistrement du courrier, terminer par <CRLF>.<CRLF>.
- 355 Le décalage octet correspond au décalage de la transaction
- 421 Service de <domaine> non disponible, fermeture du canal de transmission
- 432 Une transition de mot de passe est requise
- 450 Action e-mail demandée non effectuée : messagerie indisponible

Messages de l'historique

451	Action demandée abandonnée : erreur de traitement
452	Action demandée non effectuée : espace de stockage système insuffisant
453	Pas d'e-mail
454	TLS non disponible pour une raison temporaire. Cryptage requis pour le mécanisme d'authentification demandé
455	Serveur incapable de régler les paramètres
458	File de messages pour le nœud impossible
459	Nœud non autorisé : <raison>
500	Erreur de syntaxe, commande non reconnue
501	Erreur de syntaxe dans les paramètres ou les arguments
502	Commande non implémentée
503	Séquence de commandes incorrecte
504	Paramètre de commande non implémenté
510	Vérifiez l'adresse du destinataire
512	Le <domaine> est introuvable. Hôte inconnu
515	Destination de l'adresse de messagerie invalide
517	Problème avec l'attribut de messagerie de l'expéditeur, vérifiez les propriétés
521	Le <domaine> n'accepte pas la messagerie (voir RFC1846)
522	Le destinataire a dépassé la limite de la messagerie
523	Limite du serveur dépassée. Message trop long
530	Cryptage requis pour le mécanisme d'authentification
531	Système de messagerie électronique complet
533	Espace de disque insuffisant sur le serveur distant pour contenir le courrier
534	Mécanisme d'authentification trop faible. Message trop volumineux
535	Échec de l'authentification/Nom d'utilisateur ou mot de passe incorrect
538	Cryptage requis pour le mécanisme d'authentification
550	Action demandée non effectuée : messagerie indisponible
551	Utilisateur non local, veuillez essayer la <voie directe>
552	Action e-mail demandée abandonnée : allocation de stockage dépassée
553	Action demandée non effectuée : nom de messagerie non autorisé
554	Échec de la transaction
555	Paramètres MAIL FROM/RCPT TO non reconnus ou non implémentés

Messages d'erreur TCP/IP

Le tableau suivant présente les messages d'erreur TCP/IP :

1001	Erreur générale
1002	Descripteur du connecteur logiciel invalide
1003	Paramètre invalide
1004	Risque de blocage
1005	Mémoire insuffisante dans la zone mémoire
1006	Connexion fermée ou abandonnée
1007	Connecteur logiciel verrouillé dans l'environnement RTX
1008	Expiration de la résolution du connecteur logiciel, de l'hôte
1009	Résolution du nom de l'hôte en cours
1010	Nom de l'hôte non existant

Aperçu des messages SSL pertinents

Le tableau suivant présente les messages SSL pertinents qui sont utilisés dans l'empilage SSL :

10064	Échec d'obtention d'une adresse IP pour le nom hôte donné
10066	Échec d'ouverture d'un connecteur logiciel
10068	Échec de la connexion au serveur/port donné
10070	Échec de liaison du connecteur logiciel
10072	Impossible d'écouter sur le connecteur logiciel
10074	Impossible d'accepter la connexion entrante
10076	Échec de lecture des informations du connecteur logiciel
10078	Échec de l'envoi d'informations via le connecteur logiciel
10080	Connexion réinitialisée par des pairs
10082	La connexion requiert un appel de lecture
10084	La connexion requiert un appel d'écriture
37520	Risque de bouclage auto. du compteur (par ex. nombre trop important de messages échangés).
37648	Erreur interne (par ex. défaillance inattendue du module de niveau inférieur)
37776	Identité inconnue reçue (par ex. identité PSK)
37904	Incompatibilité de type de clé publique (par ex. échange de clé RSA demandé et clé EC présentée)
38032	Le ticket de session a expiré.
38160	Échec de traitement du message de protocole de transfert Nouveau ticket de session
38288	Protocole de négociation hors des limites min/max
38416	Échec de traitement de la compression / décompression
38544	Fonction d'accélération matérielle ignorée / données modifiées
38800	La fonctionnalité demandée n'est pas disponible
38928	Paramètres d'entrée de la fonction incorrects
39056	Échec de vérification du message MAC
39184	Enregistrement SSL invalide reçu

Messages de l'historique

- 39312 La connexion a indiqué une EOF (fin de fichier)
- 39440 Chiffrement inconnu reçu
- 39568 Le serveur n'a aucune suite de chiffrement en commun avec le client
- 39696 Pas de RNG fourni au module SSL
- 39824 Aucune certification client reçue du client, mais requise par le mode d'authentification
- 39952 Notre (nos) propre(s) certificat(s) est (sont) trop long(s) pour être envoyé(s) dans un message SSL
- 40080 Le certificat n'est pas défini, mais il est requis par le serveur
- 40208 La clé privée ou la clé pré-partagée n'est pas définie, mais elle est requise
- 40336 Aucune chaîne de certificats n'est définie, mais elle indispensable
- 40464 Message inattendu reçu de nos pairs
- 40592 Message d'alerte fatale reçu de nos pairs
- 40720 Échec de vérification par les pairs
- 40848 Les pairs nous ont informés que la connexion allait être fermée
- 40976 Échec de traitement du message de négociation Client Hello
- 41104 Échec de traitement du message de négociation Server Hello
- 41232 Échec de traitement du message de négociation Certificate
- 41360 Échec de traitement du message de négociation Certificate Request
- 41488 Échec de traitement du message de négociation Server Key Exchange
- 41616 Échec de traitement du message de négociation Server Hello Done
- 41744 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange
- 41872 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange dans la lecture DHM / ECDH publique
- 42000 Échec de traitement du message de négociation Client Key Exchange dans le calcul DHM / ECDH secret
- 42128 Échec de traitement du message de négociation Certificate Verify
- 42256 Échec de traitement du message de négociation Change Cipher Spec
- 42384 Échec de traitement du message de négociation Finished
- 42512 Échec de l'allocation de mémoire
- 42640 Fonction d'accélération matérielle renvoyée avec une erreur

Eaton Cooper Sécurité SAS

PEE – rue Beethoven, 63204 Riom
France

www.cooperfrance.com

Service après-vente (France)

Tél. : +33 (0) 820 867867,

08h30 à 17h00 du lundi au vendredi

E-mail : sales@cooperfrance.com

Eaton Industries Belgium bvba-sprl

Industrialaan 1, 1702 Groot-Bijgaarden
Belgium

www.coopersafety.be

T: +32 (0)27198800

E:tsbelux@eaton.com

Réf. publication 12702949

14 septembre 2016